

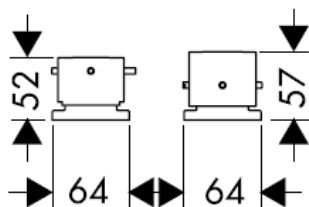
Montageanleitung



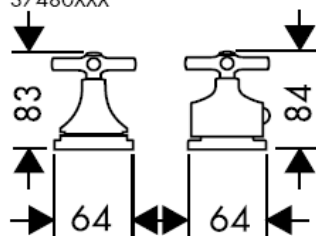
13550180

hansgrohe

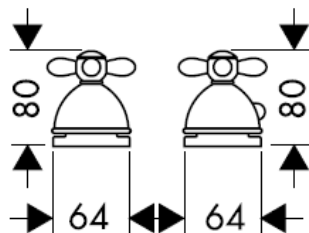
Starck
10480XXX



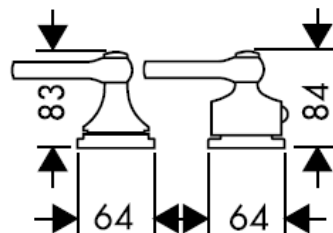
Terrano
37480XXX



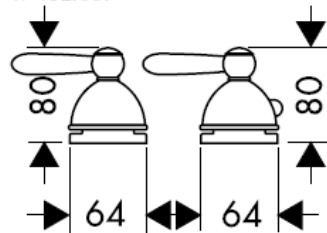
Carlton
17480XXX



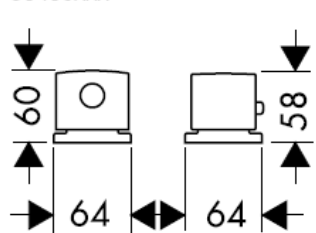
Terrano
37482XXX



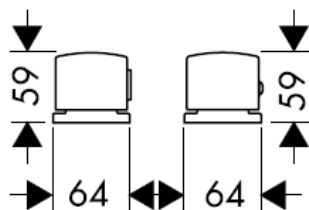
Carlton
17482XXX



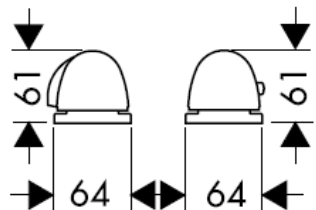
Uno
38480XXX

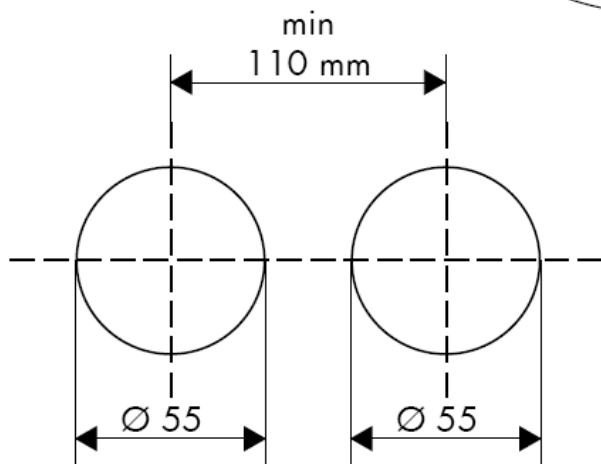


Steel
35480800

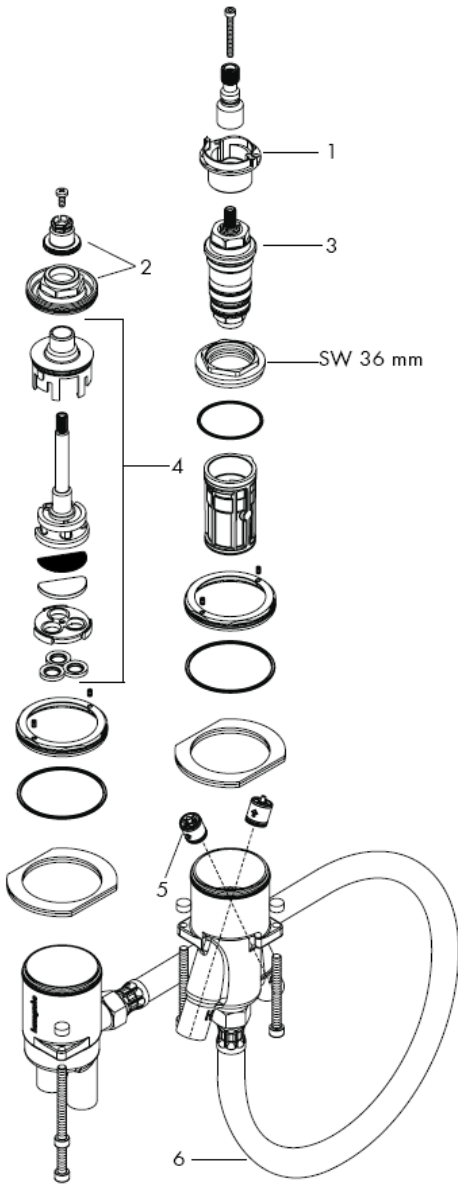


Mondial / Metropol / Metris
Talis Elegance / Talis S /
Talis Sportive
15450XXX

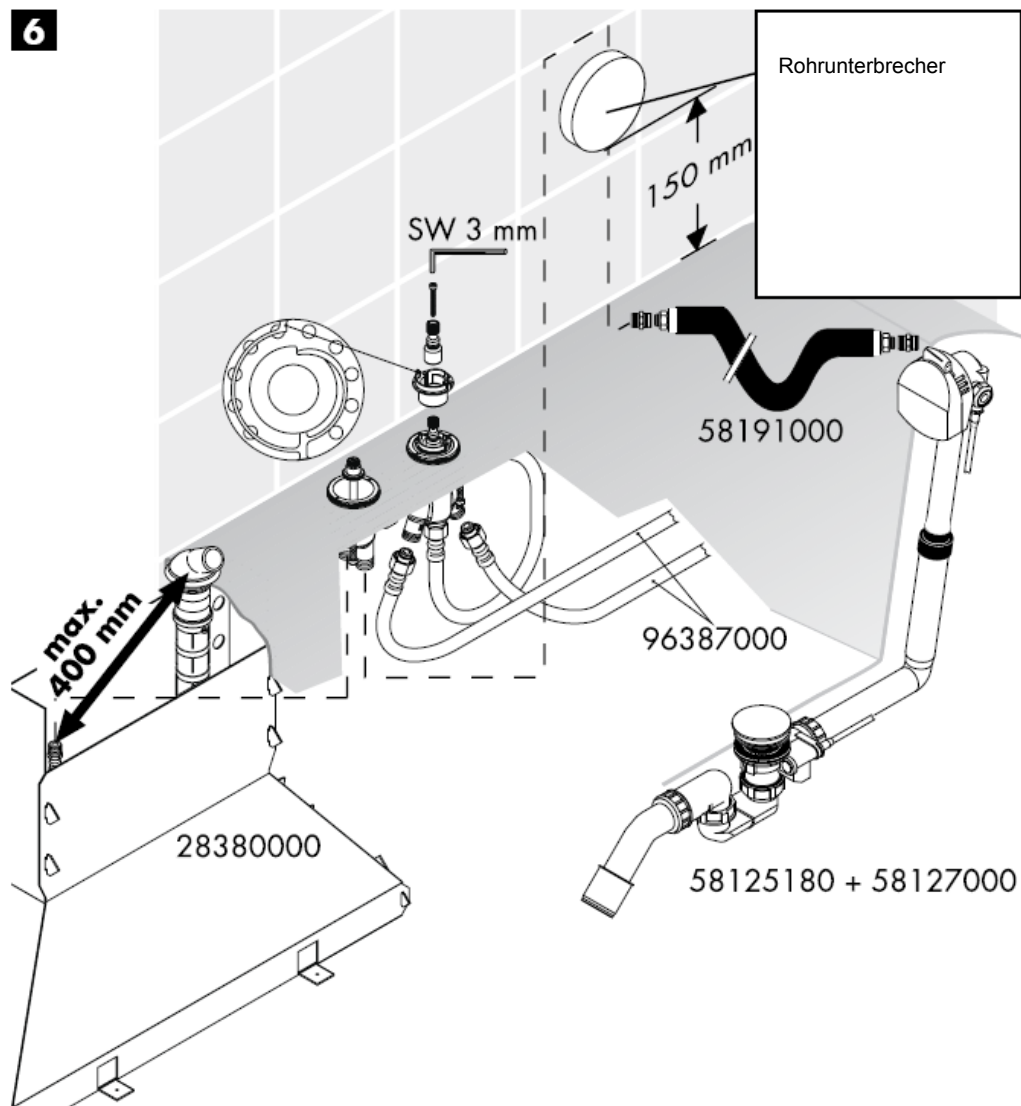




Achtung! Rückflussverhinderer müssen gemäß DIN EN 1717 regelmäßig in Übereinstimmung mit nationalen oder regionalen Bestimmungen (DIN 1988 einmal jährlich) auf ihre Funktion geprüft werden.



1**2****3****4****5**

6

ACHTUNG! Um die Anschluss-Schläuche überprüfen zu können, muss eine Revisionsöffnung vorhanden sein.

7



Deutsch

Achtung! Die Armatur muss nach den gültigen Normen montiert, gespült und geprüft werden!

Technische Daten

Betriebsdruck: max. 1 MPa
Empfohlener Betriebsdruck: 0,1 – 0,5 MPa
Prüfdruck: 1,6 MPa
(1 MPa = 10 bar = 147 PSI)
Heißwassertemperatur: max. 80° C
Empfohlene Heißwassertemperatur: 65° C
Anschlüsse G 1/2: kalt rechts - warm links
Durchflussleistung: ca. 22 l/min 0,3 MPa

Serviceteile siehe Seite 4

1	Anschlagscheibe	96626000
2	Schnappeinsatz mit Schraube	94184000
3	Temperatur Regeleinheit	94282000
4	Einsatz kpl.	96604000
5	Rückflussverhinderer	94074000
6	Anschlusschlauch	25928000

Prüfzeichen

DVGW

P-IX

SVGW

ACS

NF

WRAS

KIWA

P-IX
9653/ICC

hansgrohe

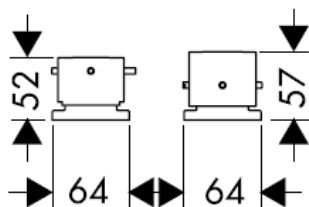
Instructions de montage



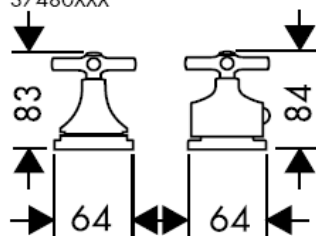
13550180

hansgrohe

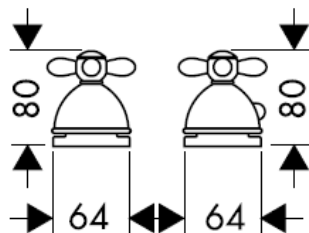
Starck
10480XXX



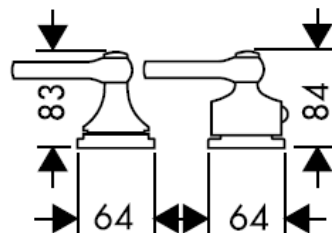
Terrano
37480XXX



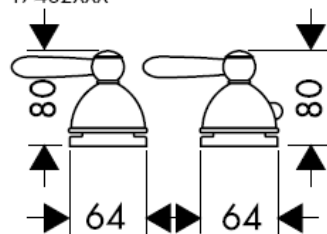
Carlton
17480XXX



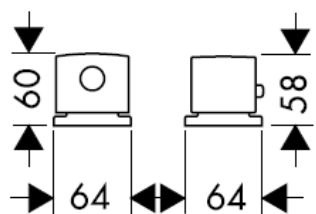
Terrano
37482XXX



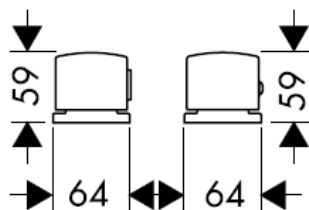
Carlton
17482XXX



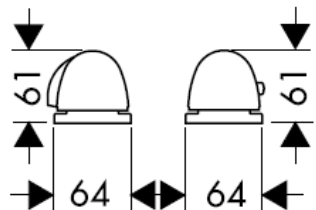
Uno
38480XXX

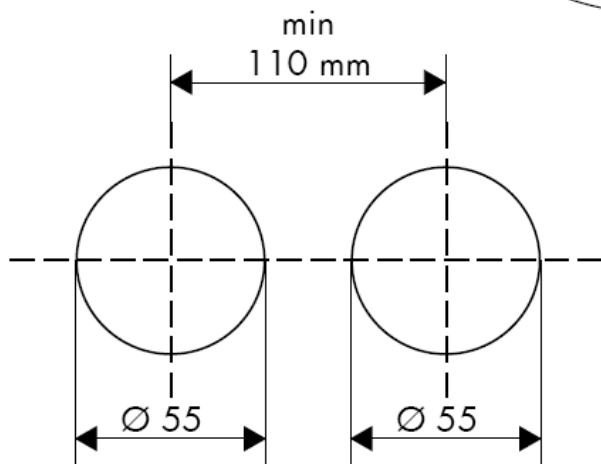


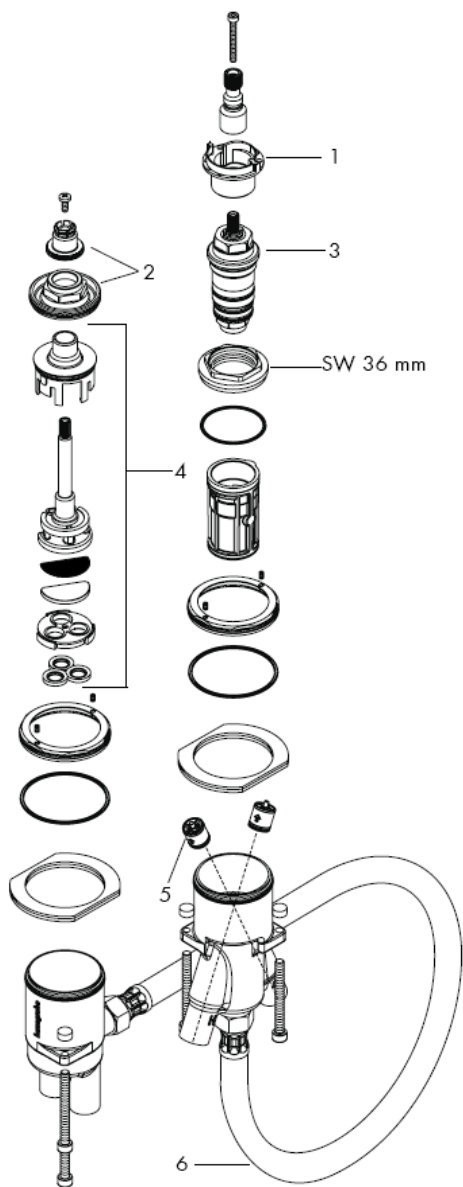
Steel
35480800



**Mondial / Metropol / Metris
/ Talis Elegance / Talis S /
Talis Sportive**
15450XXX



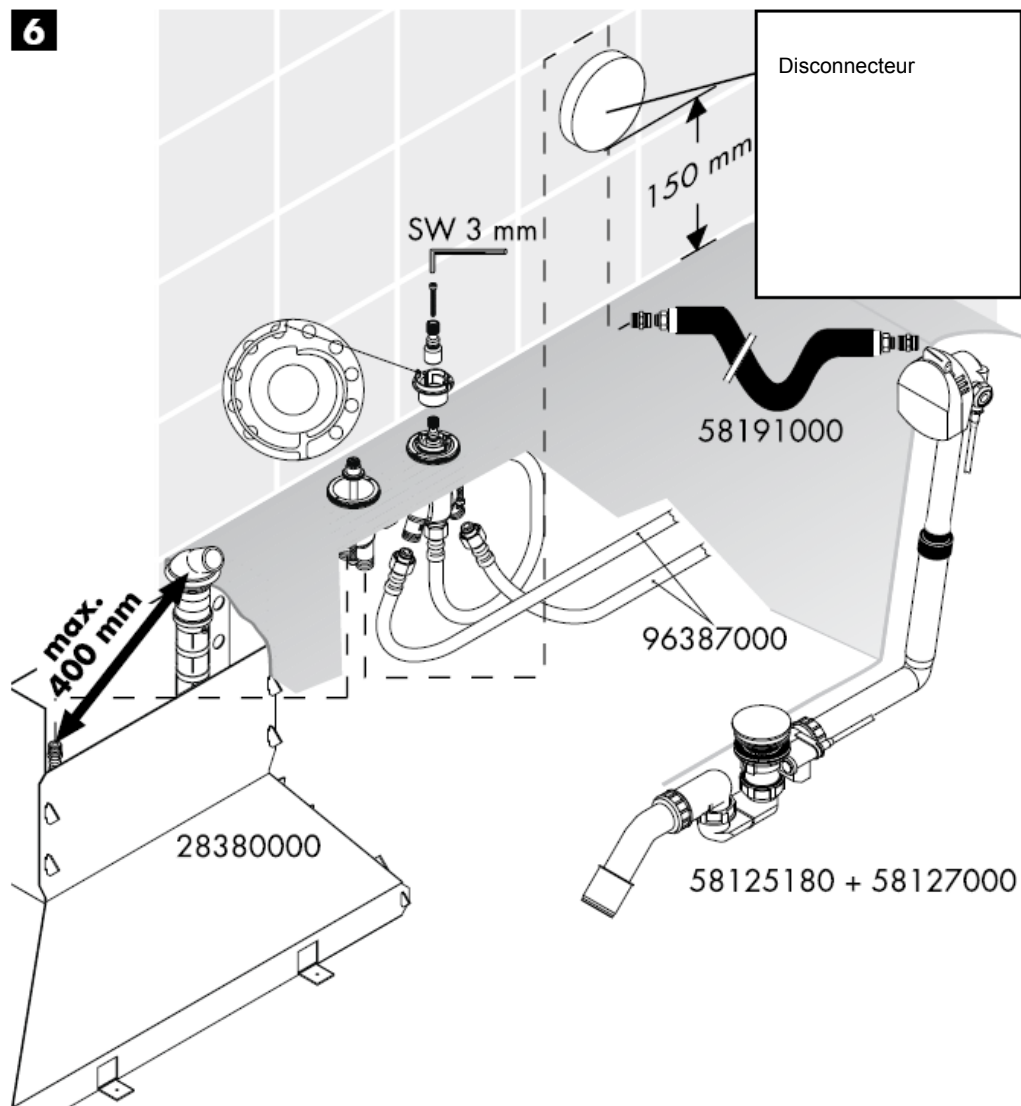




Attention! Les clapets anti-retour doivent être examinés régulièrement conformément à la norme EN 1717 ou conformément aux dispositions nationales ou régionales quant à leur fonction (au moins une fois par an).

1**2****3****4****5**

6



ATTENTION! Pour des travaux d'entretien prévoir obligatoirement une trappe de visite.

7



Attention! La robinetterie doit être installée, rincée et contrôlée conformément aux normes valables!

Informations techniques

Pression de service autorisée: max. 1 MPa
Pression de service conseillée: 0,1 – 0,5 MPa
Pression maximum de contrôle: 1,6 MPa
(1 MPa = 10 bars = 147 PSI)
Température max. d'eau chaude: max. 80° C
Température recommandée: 65° C
Raccordement G ½": froide à droite chaude à gauche entr'axe
Débit: ca. 22 l/min 0,3 MPa

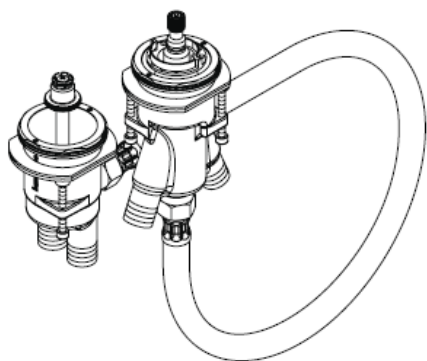
Pièces détachées voir pages 4

1	bague de butée	96626000
2	fixation pour manette	94184000
3	cartouche thermostatique	94282000
4	mécanisme cpl.	96604000
5	clapet anti-retour	94074000
6	flexible de raccordements	25928000

Classification acoustique et débit

DVGW	P-IX	SVGW	ACS	NF	WRAS	KIWA
	P-IX 9653/ICC					

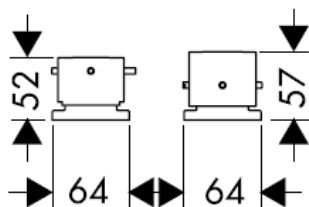
assembly instructions



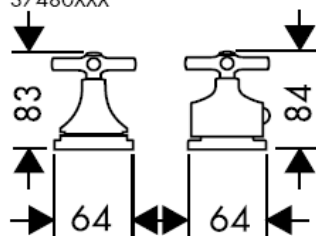
13550180

hansgrohe

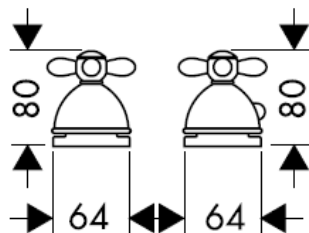
Starck
10480XXX



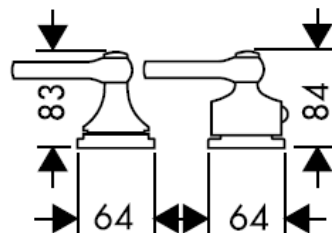
Terrano
37480XXX



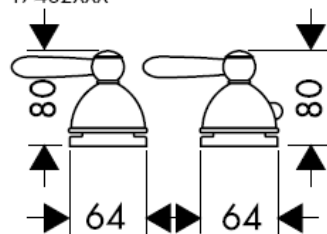
Carlton
17480XXX



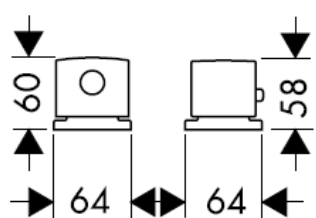
Terrano
37482XXX



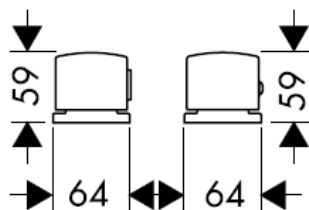
Carlton
17482XXX



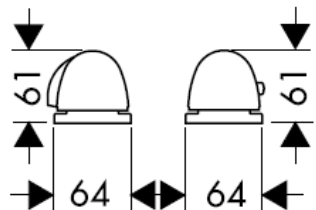
Uno
38480XXX

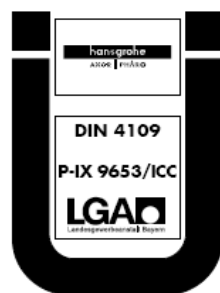
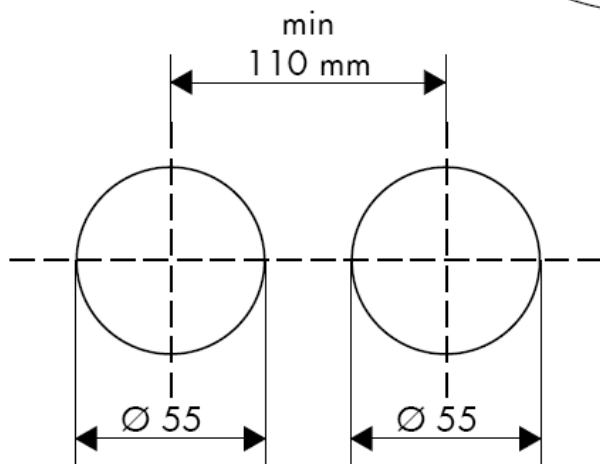


Steel
35480800

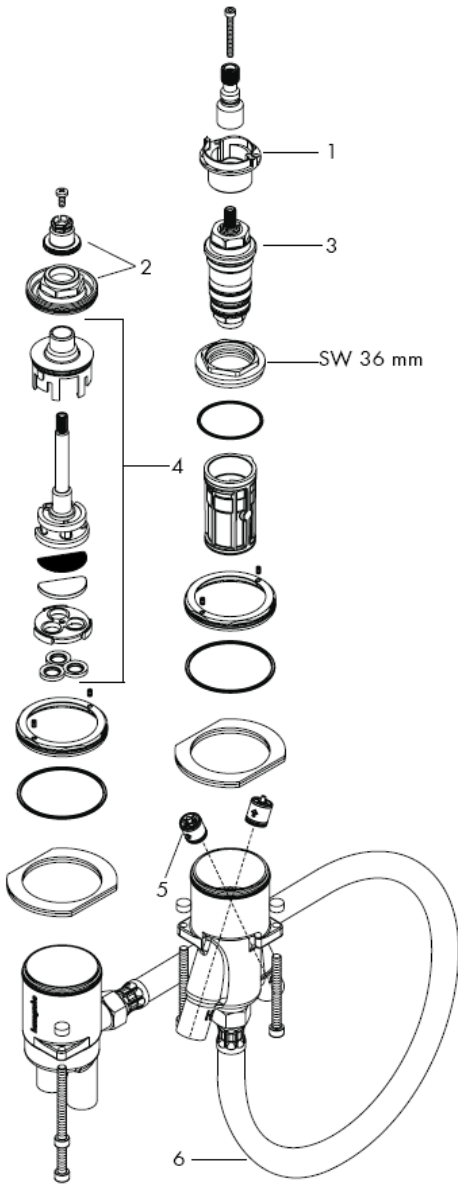


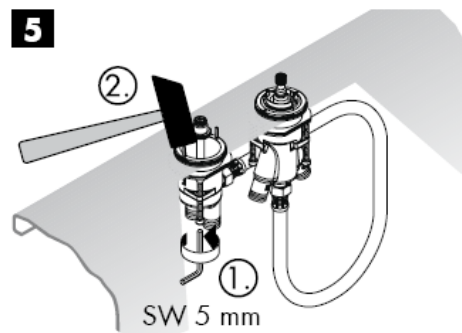
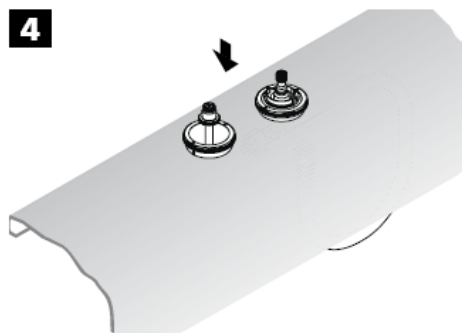
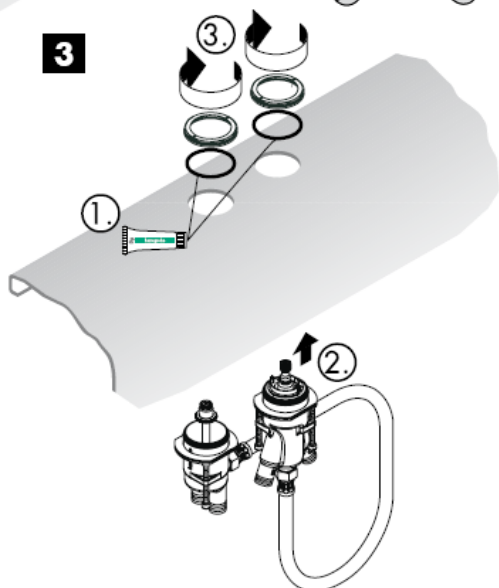
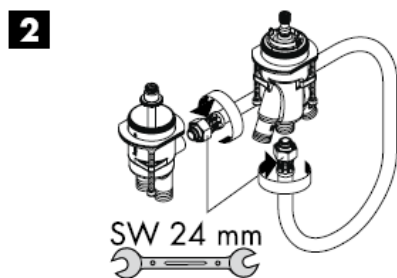
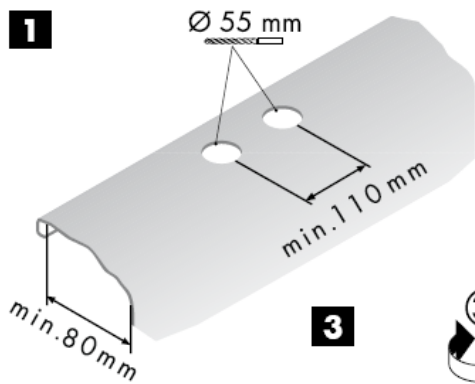
Mondial / Metropol / Metris
Talis Elegance / Talis S /
Talis Sportive
15450XXX



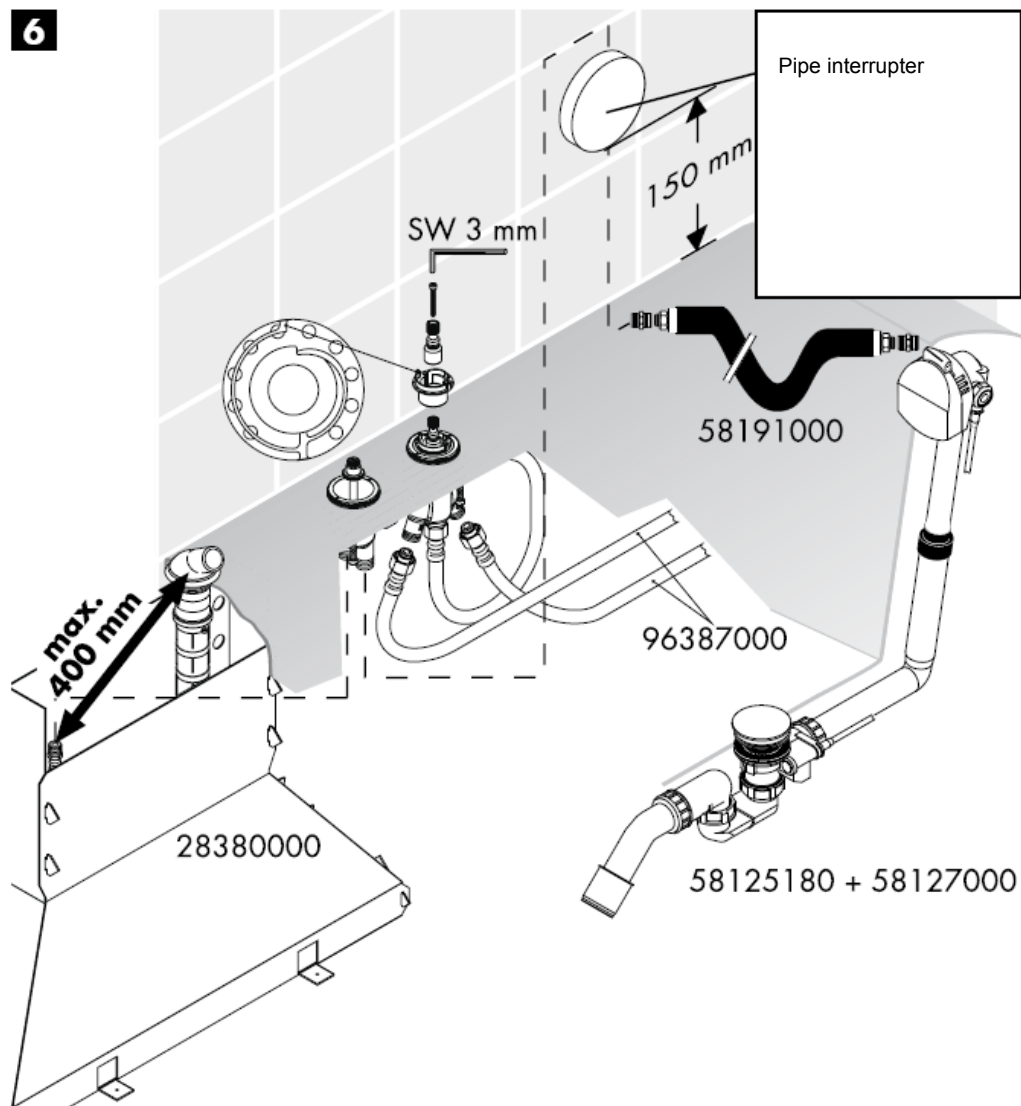


Important! The non return valves must be checked regularly according to DIN EN 1717 in accordance with national or regional regulations (at least once a year).





6



IMPORTANT! There must be an access door for maintenance.

7



Important! The fitting must be installed, flushed and tested after the valid norms!

Technical Data

Operating pressure: max. 1 MPa
Recommended operating pressure: 0,1 – 0,5 MPa
Test pressure: 1,6 MPa
(1 MPa = 10 bars = 147 PSI)
Hot water temperature: max. 80° C
Recommended hot water temp.: 65° C
Connections G ½": cold right - hot left
Rate of flow: ca. 22 l/min 0,3 MPa

Spare parts see page 4

1	safety set	96626000
2	handle fixing set	94184000
3	thermostat cartridge	94282000
4	diverter unit	96604000
5	non return valve	94074000
6	connection hose	25928000

Test certificate

DVGW	P-IX	SVGW	ACS	NF	WRAS	KIWA
	P-IX 9653/ICC					

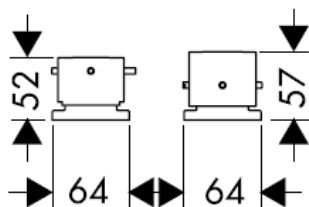
Istruzioni per Installazione



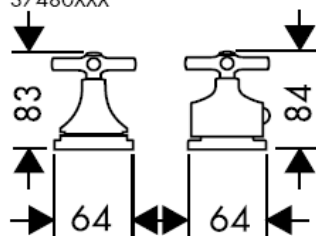
13550180

hansgrohe

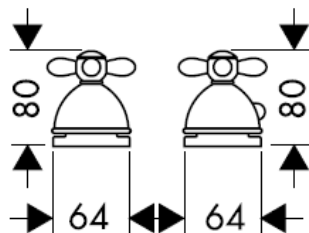
Starck
10480XXX



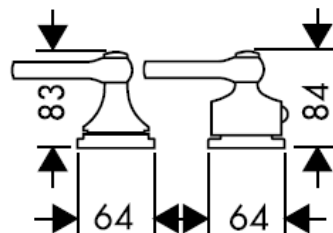
Terrano
37480XXX



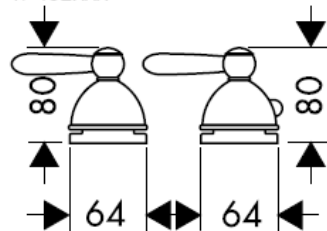
Carlton
17480XXX



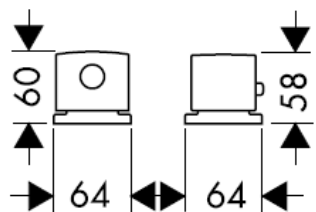
Terrano
37482XXX



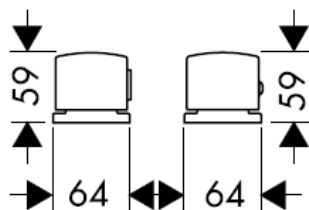
Carlton
17482XXX



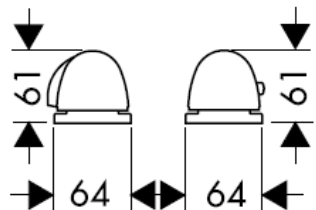
Uno
38480XXX

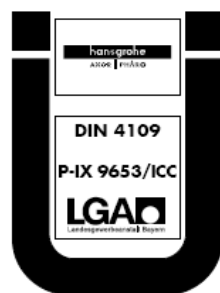
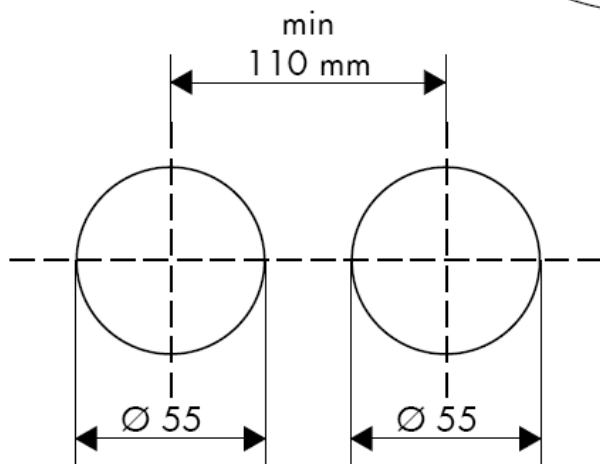


Steel
35480800

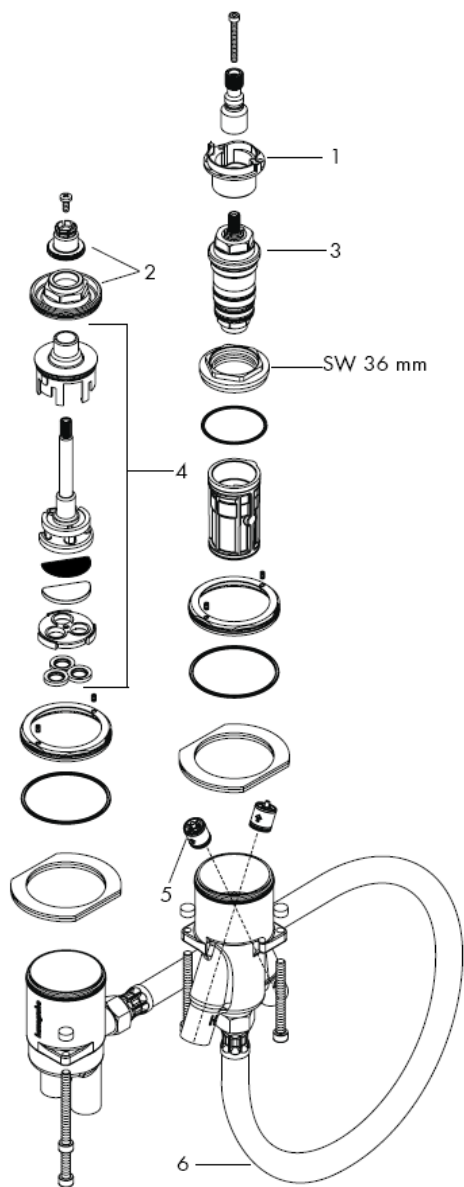


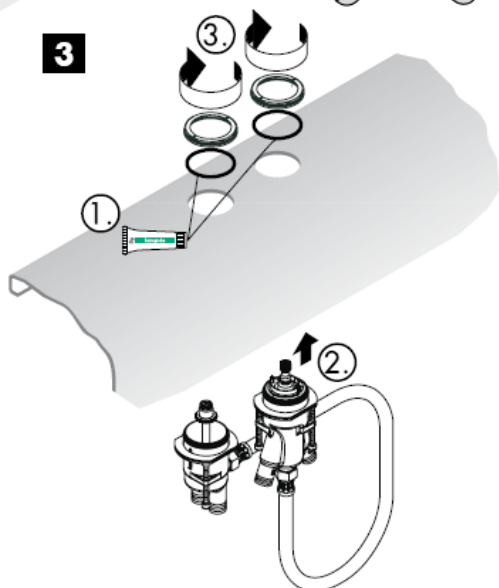
Mondial / Metropol / Metris
Talis Elegance / Talis S /
Talis Sportive
15450XXX



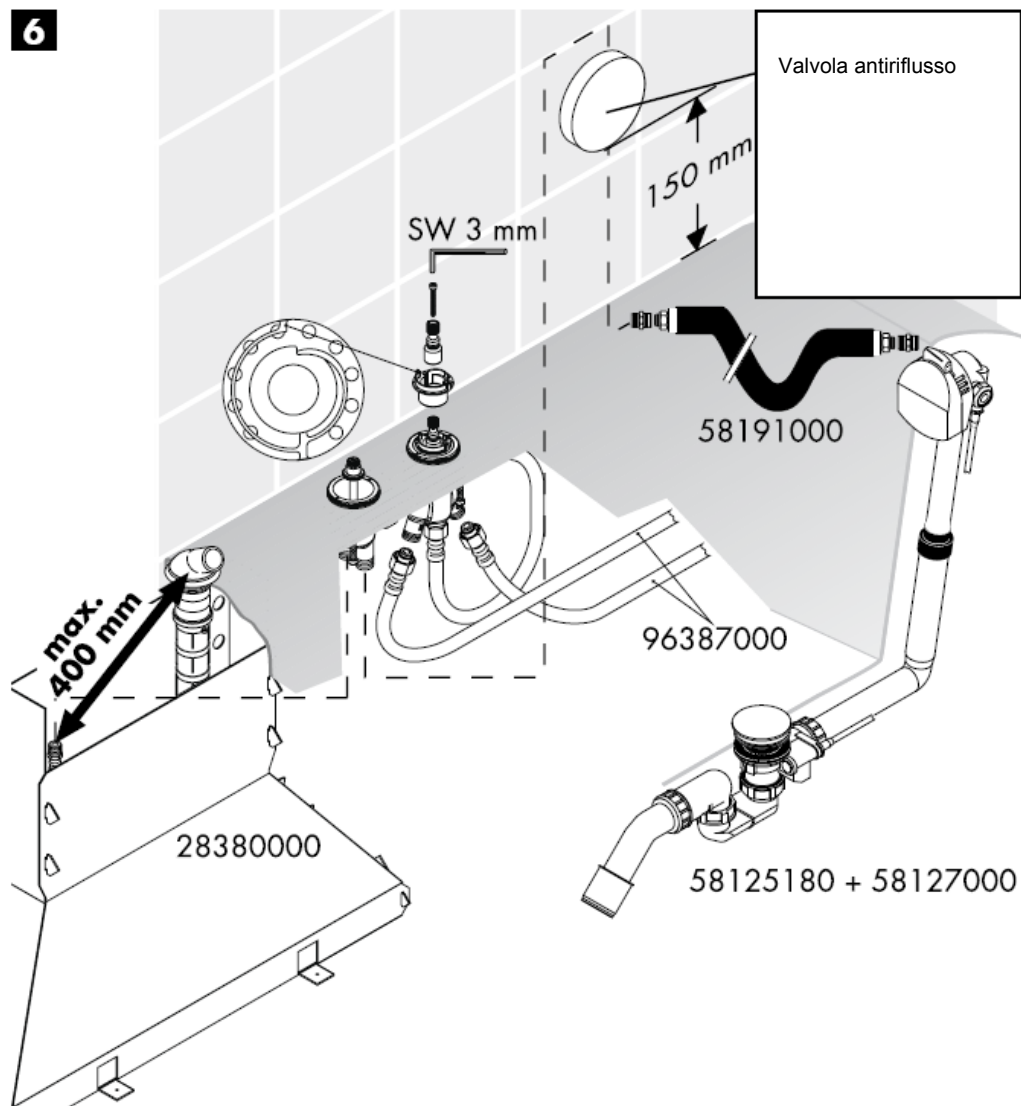


Attenzione! La valvola di non ritorno deve essere controllata regolarmente come da DIN EN 1717, secondo le normative nazionali e regionali (almeno una volta all'anno).



1**2****3****4****5**

6



ATTENZIONE: è necessaria un accesso di ispezione per la manutenzione.

7



Attenzione! La rubinetteria deve essere installata, pulita e testata secondo le istruzioni riportate!

Dati tecnici

Pressione d'uso: max. 1 MPa
Pressione d'uso consigliata: 0,1 – 0,5 MPa
Pressione di prova: 1,6 MPa
(1 MPa = 10 bar = 147 PSI)
Temperatura dell'acqua calda: max. 80° C
Temp. dell'acqua calda consigliata: 65° C
Raccordi G ½": fredda a destra calda a sinistra
Portata di erogazione: ca. 22 l/min 0,3 MPa

Parti di ricambio vedi pagg. 4

1	sistema d'arresto	96626000
2	inserto a molla e vite	94184000
3	elemento termostatico	94282000
4	sistema d'inversione	96604000
5	valvola antiriflusso	94074000
6	raccordo flessibile	25928000

Segno di verifica

DVGW

P-IX

SVGW

ACS

NF

WRAS

KIWA

P-IX
9653/ICC

hansgrohe

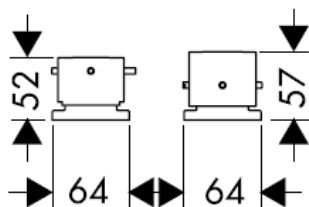
Instrucciones de montaje



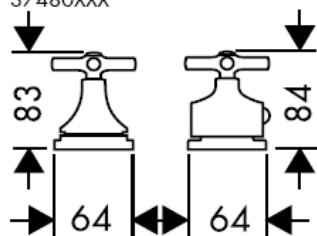
13550180

hansgrohe

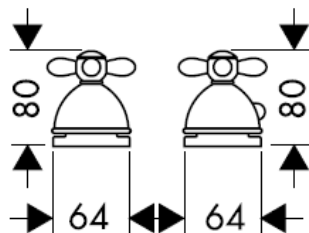
Starck
10480XXX



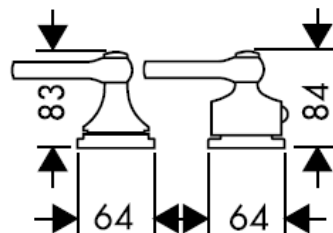
Terrano
37480XXX



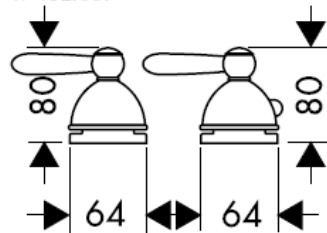
Carlton
17480XXX



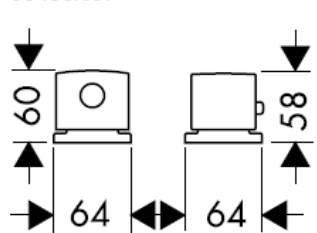
Terrano
37482XXX



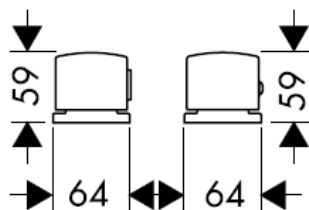
Carlton
17482XXX



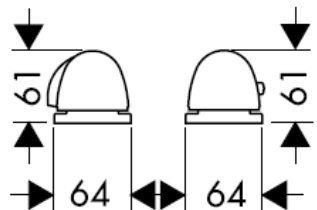
Uno
38480XXX

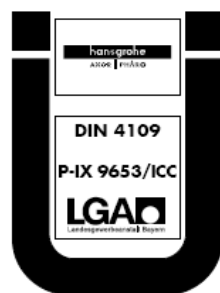
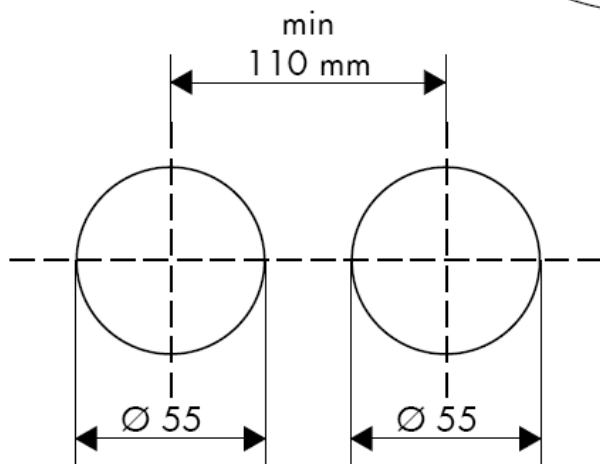


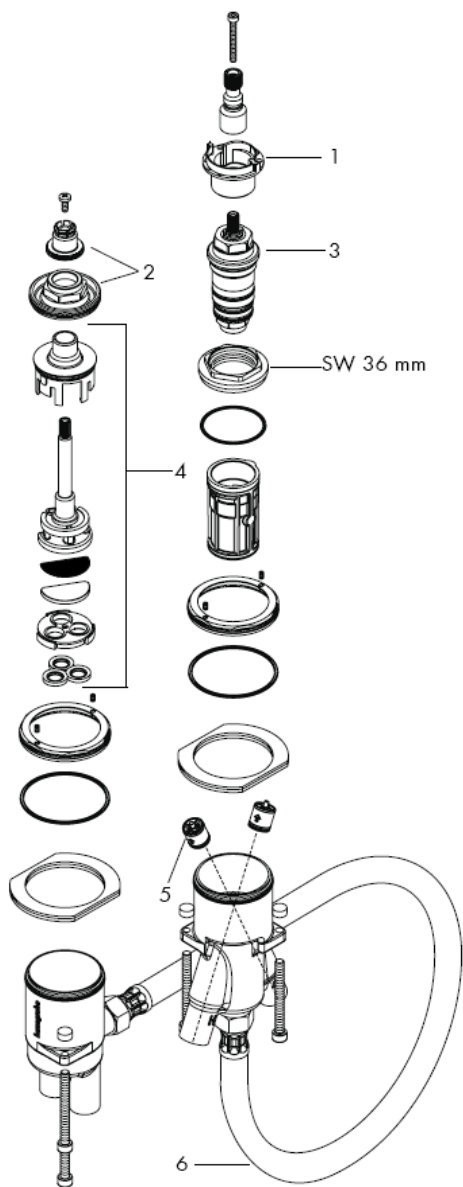
Steel
35480800



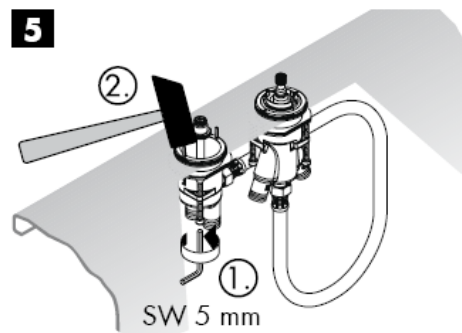
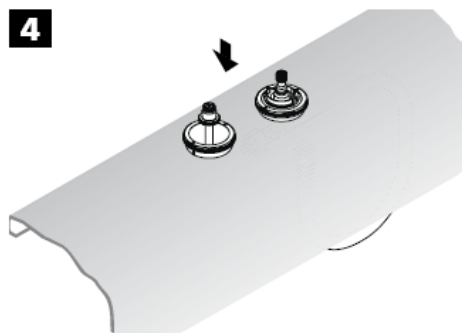
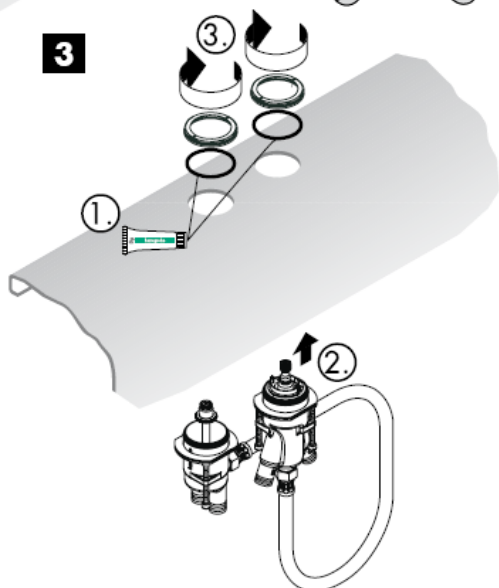
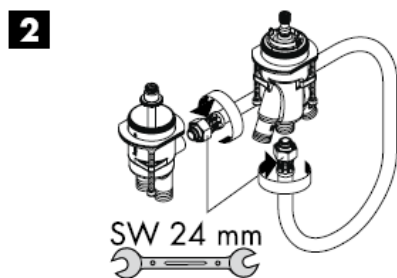
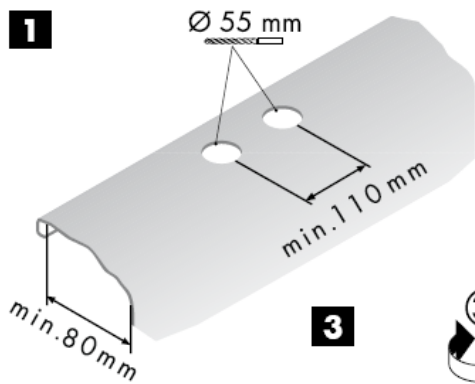
Mondial / Metropol / Metris
Talis Elegance / Talis S /
Talis Sportive
15450XXX



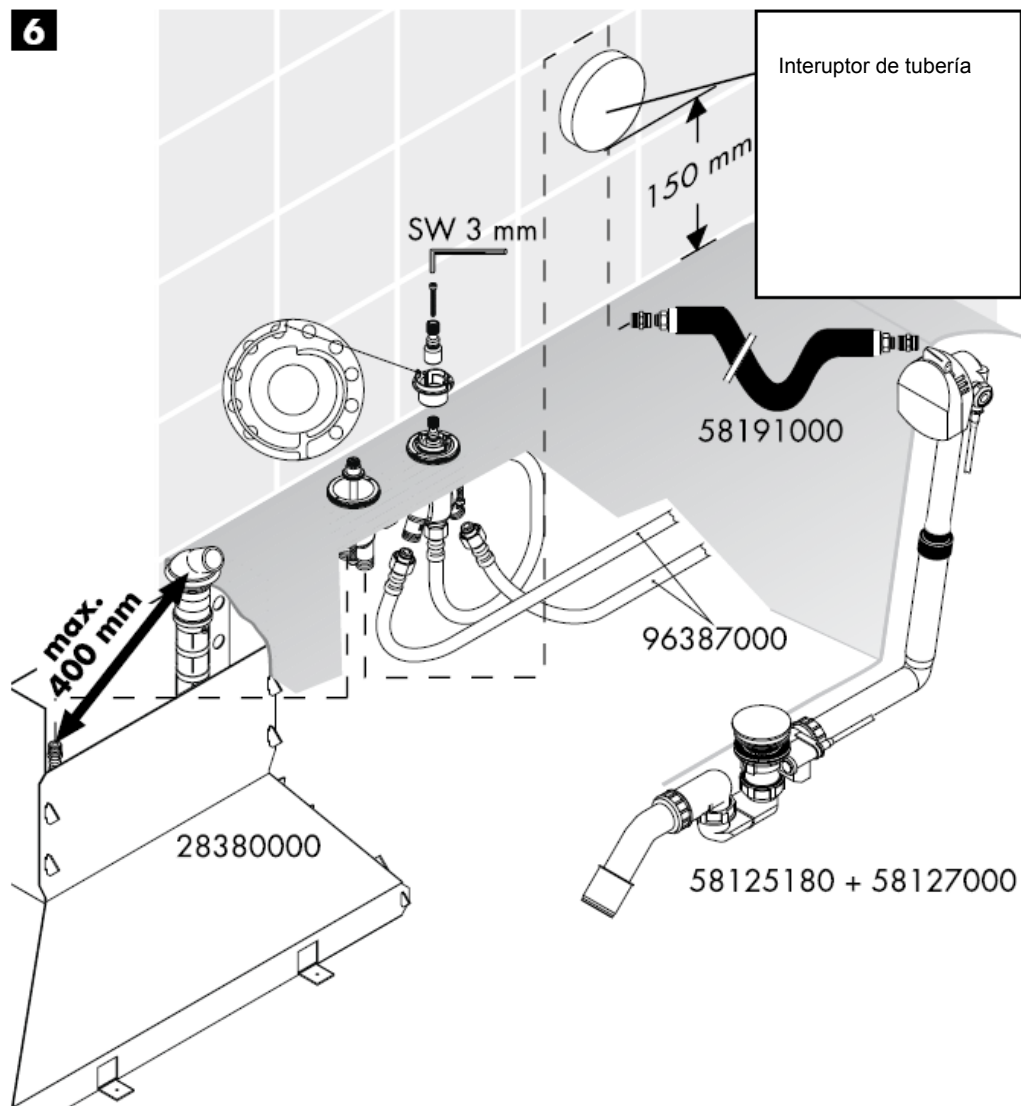




¡Atención! Las válvulas anti-retorno tienen que ser controladas regularmente según la norma DIN EN 1717, en acuerdo con las regulaciones nacionales o regionales (una vez al año, por lo menos).



6



¡ATENCIÓN! ¡ Para mantenimiento tiene que haber un registro!

7



¡Atención! El grifo tiene que ser instalado, probado y testado, según las normas en vigor.

Datos técnicos

Presión en servicio: max. 1 MPa
Presión recomendada en servicio: 0,1 – 0,5 MPa
Presión de prueba: 1,6 MPa
(1 MPa = 10 bares = 147 PSI)
Temperatura del agua caliente: max. 80° C
Temp. recomendada del agua caliente: 65° C
Racores excéntricos G ½": a la derecha frío - a la izquierda caliente
Caudal máximo: ca. 22 l/min 0,3 MPa

Repuestos ver página 4

1	Anillo tope	96626000
2	Fijación para mando	94184000
3	Termoelemento	94282000
4	Sistema de inversión	96604000
5	Válvula antirretorno	94074000
6	Conexión flexible	25928000

Marca de verificación

DVGW

P-IX

SVGW

ACS

NF

WRAS

KIWA

P-IX
9653/ICC

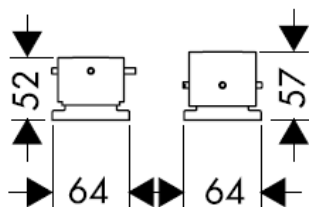
Handleiding



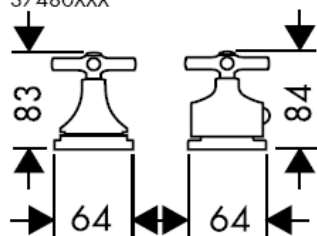
13550180

hansgrohe

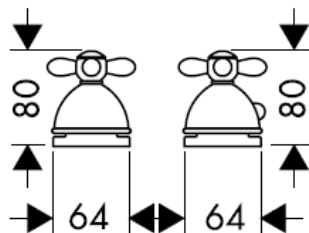
Starck
10480XXX



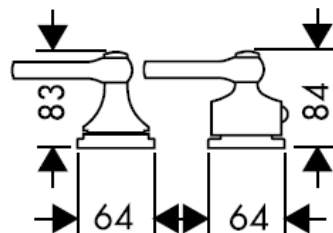
Terrano
37480XXX



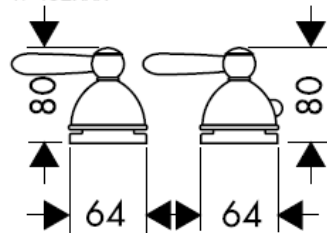
Carlton
17480XXX



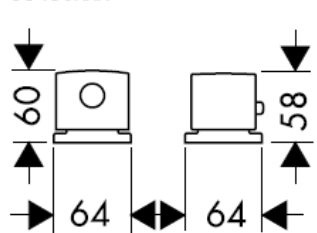
Terrano
37482XXX



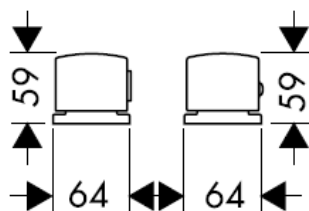
Carlton
17482XXX



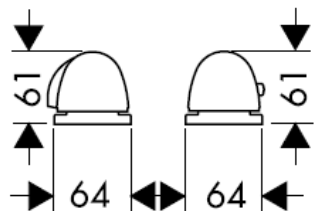
Uno
38480XXX

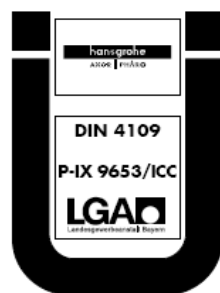
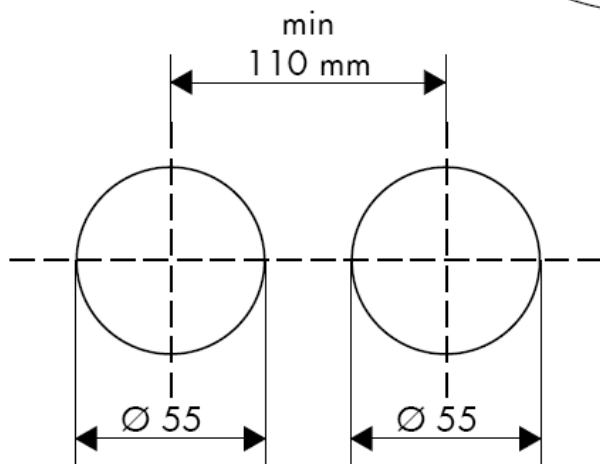
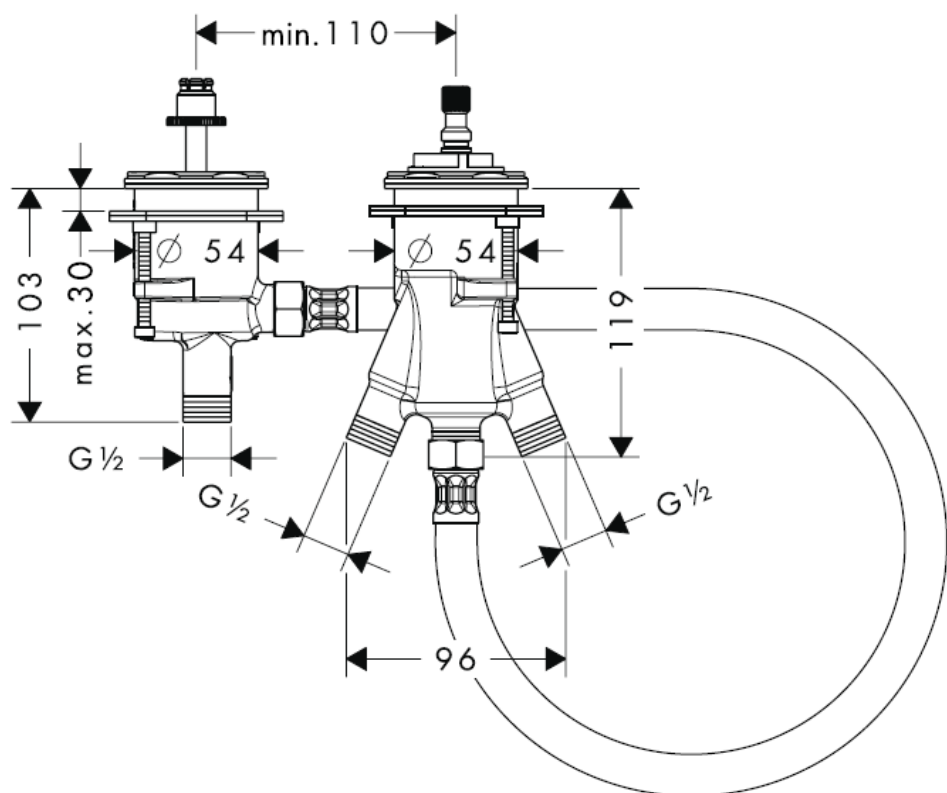


Steel
35480800

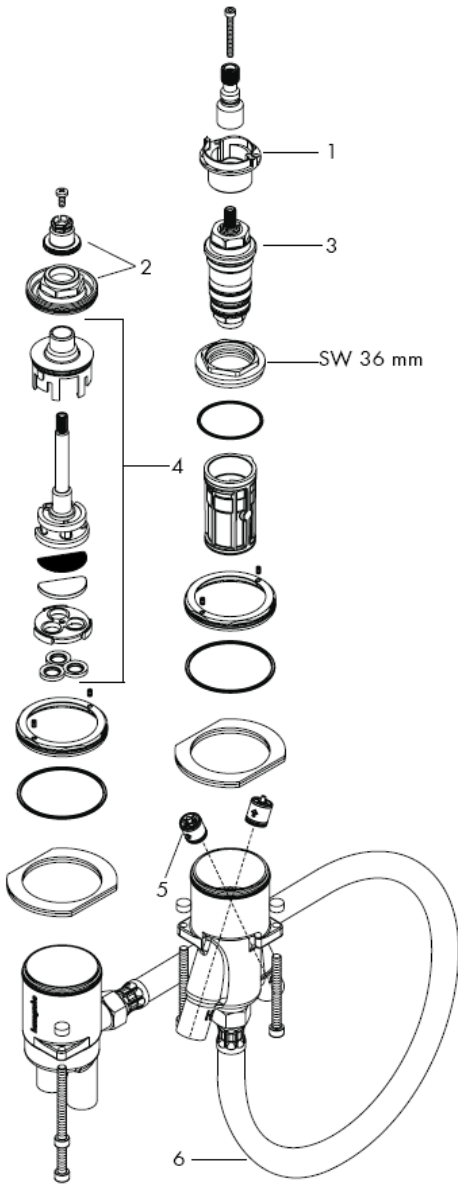


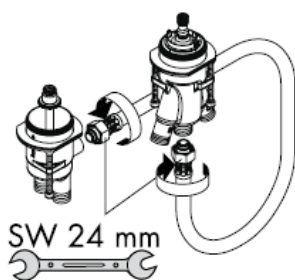
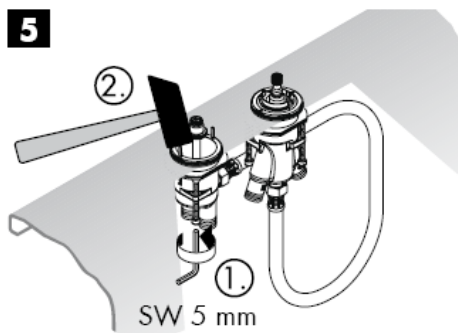
Mondial / Metropol / Metris
Talis Elegance / Talis S /
Talis Sportive
15450XXX

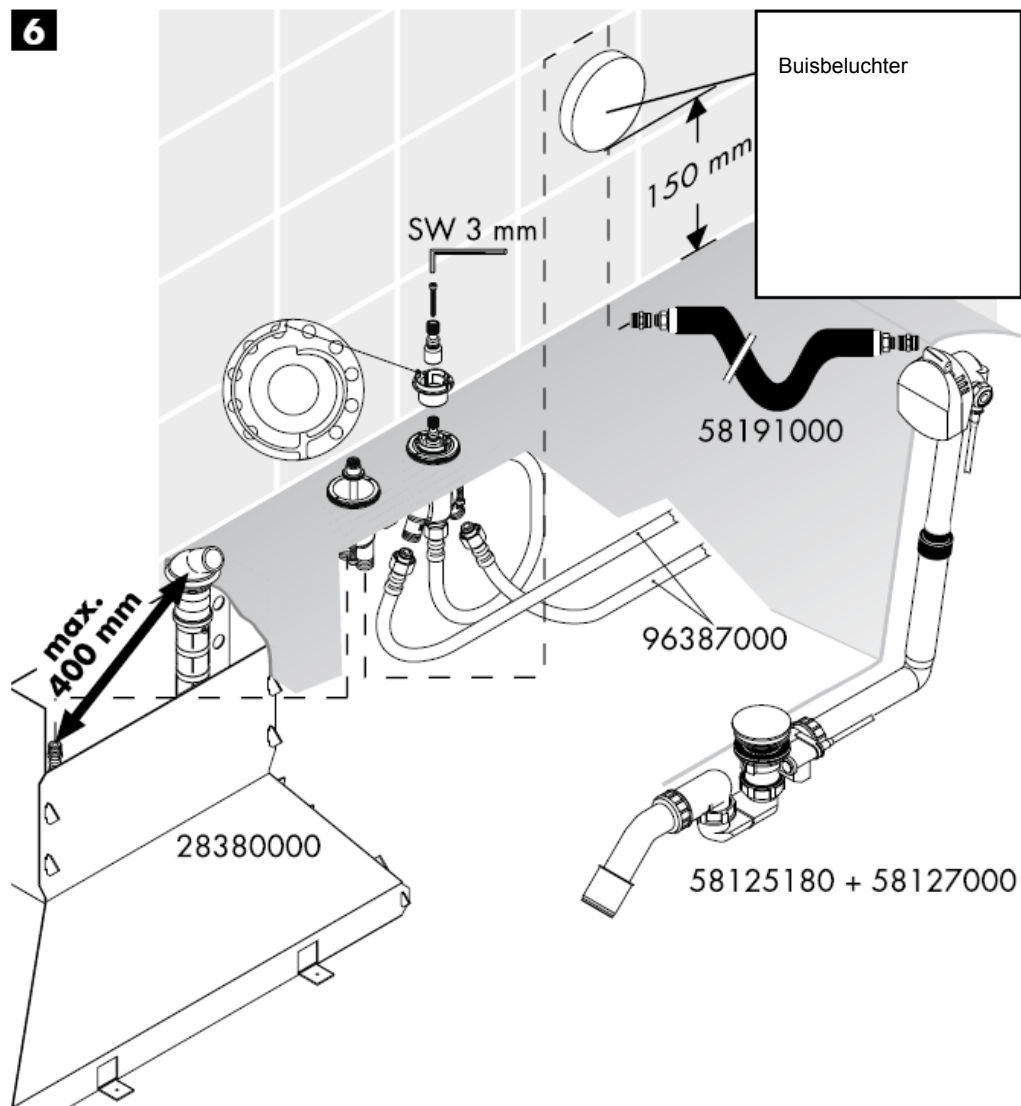




Attentie! Keerkleppen moeten volgens DIN EN 1717 regelmatig en volgens plaatselijk geldende eisen op het functioneren gecontroleerd worden. (Tenminste een keer per jaar).



1**2****3****4****5**

6

Let op: voor eventuele reparatiewerkzaamheden moet een revisieluik zijn aangebracht.

7



Nederlands

Attentie! Leidingen doorspoelen volgens Norm.
De mengkraan vervolgens monteren en controleren!

Technische gegevens

Werkdruk: max. max. 1 MPa
Aanbevolen werkdruk: 0,1 – 0,5 MPa
Getest bij: 1,6 MPa
(1 MPa = 10 bar = 147 PSI)
Temperatuur warm water: max. 80° C
Aanbevolen warm water temp.: 65° C
Aansluitingen G ½": koud rechts - warm links
Doorstroomcapaciteit: ca. 22 l/min 0,3 MPa

Service onderdelen zie blz. 4

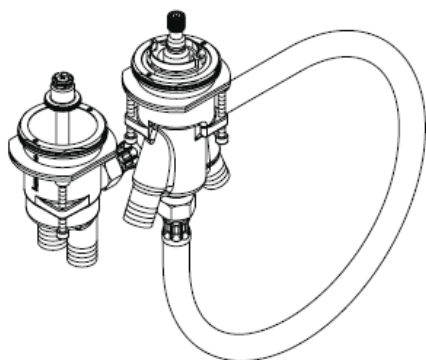
1	aanslagring	96626000
2	greepbevestigingsset	94184000
3	temperatuur regeleenheid	94282000
4	binnenwerk kompl.	96604000
5	terugslagklep	94074000
6	aansluitslang	25928000

Keurmerk

DVGW	P-IX	SVGW	ACS	NF	WRAS	KIWA
	P-IX 9653/ICC					

hansgrohe

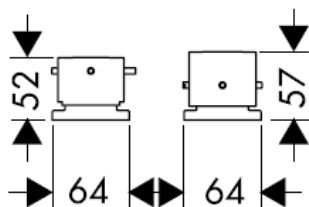
Monteringsvejledning



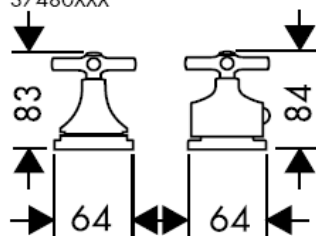
13550180

hansgrohe

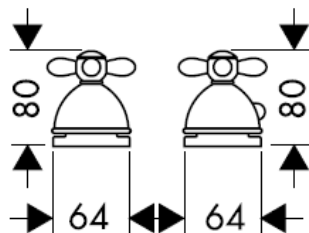
Starck
10480XXX



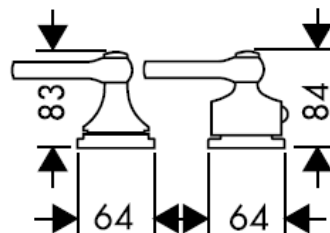
Terrano
37480XXX



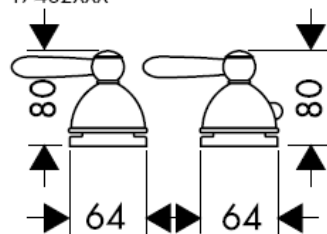
Carlton
17480XXX



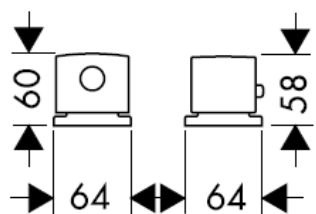
Terrano
37482XXX



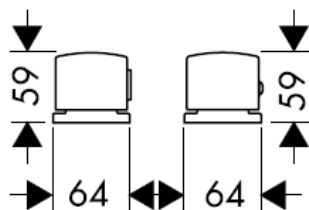
Carlton
17482XXX



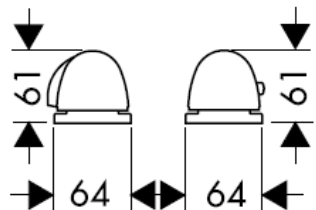
Uno
38480XXX

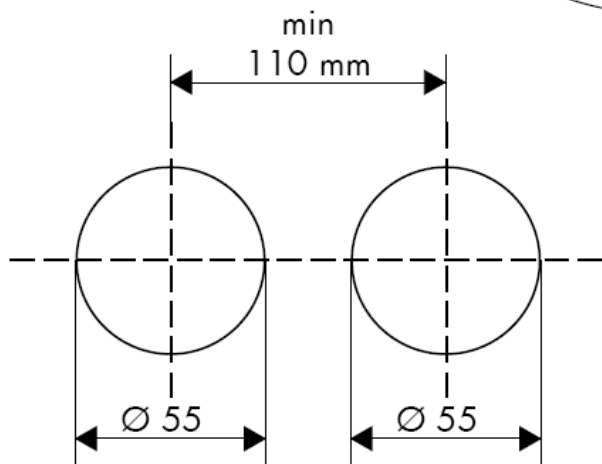


Steel
35480800

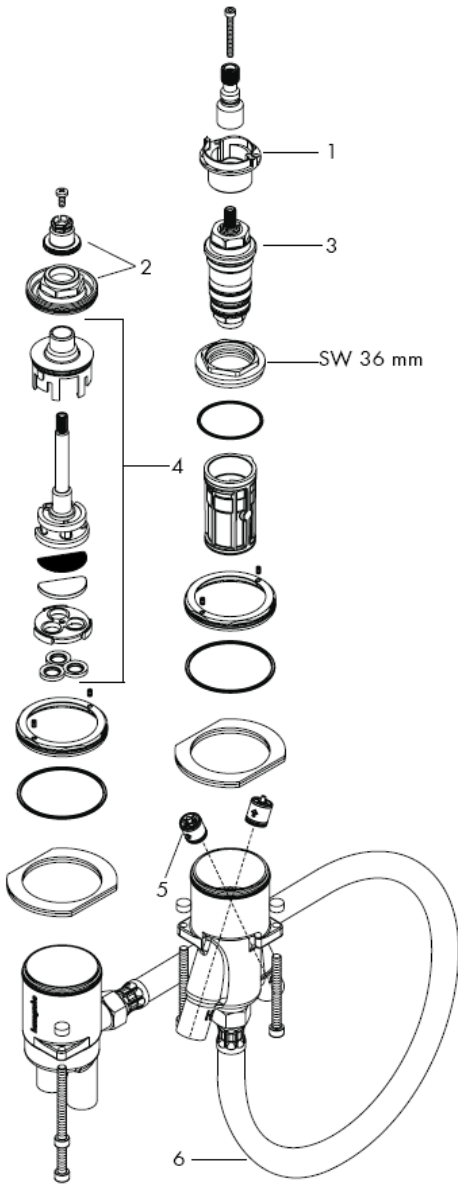


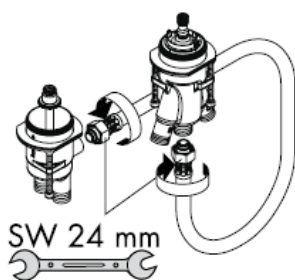
Mondial / Metropol / Metris
Talis Elegance / Talis S /
Talis Sportive
15450XXX



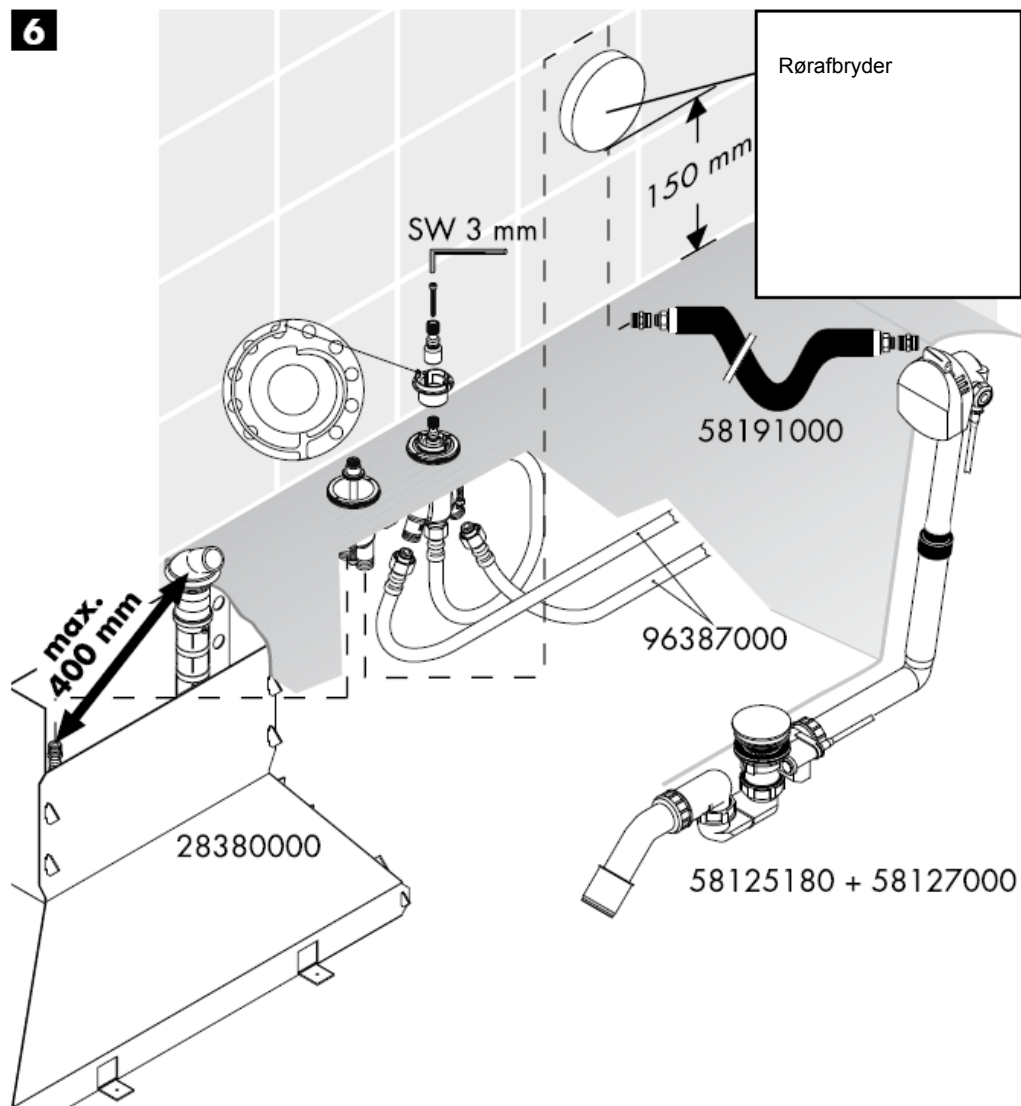


Advarsel! Ifølge DIN EN 1717 skal gennemstrømningsbegrænsere i overensstemmelse med nationale regler afprøves regelmæssigt (mindst en gang om året).



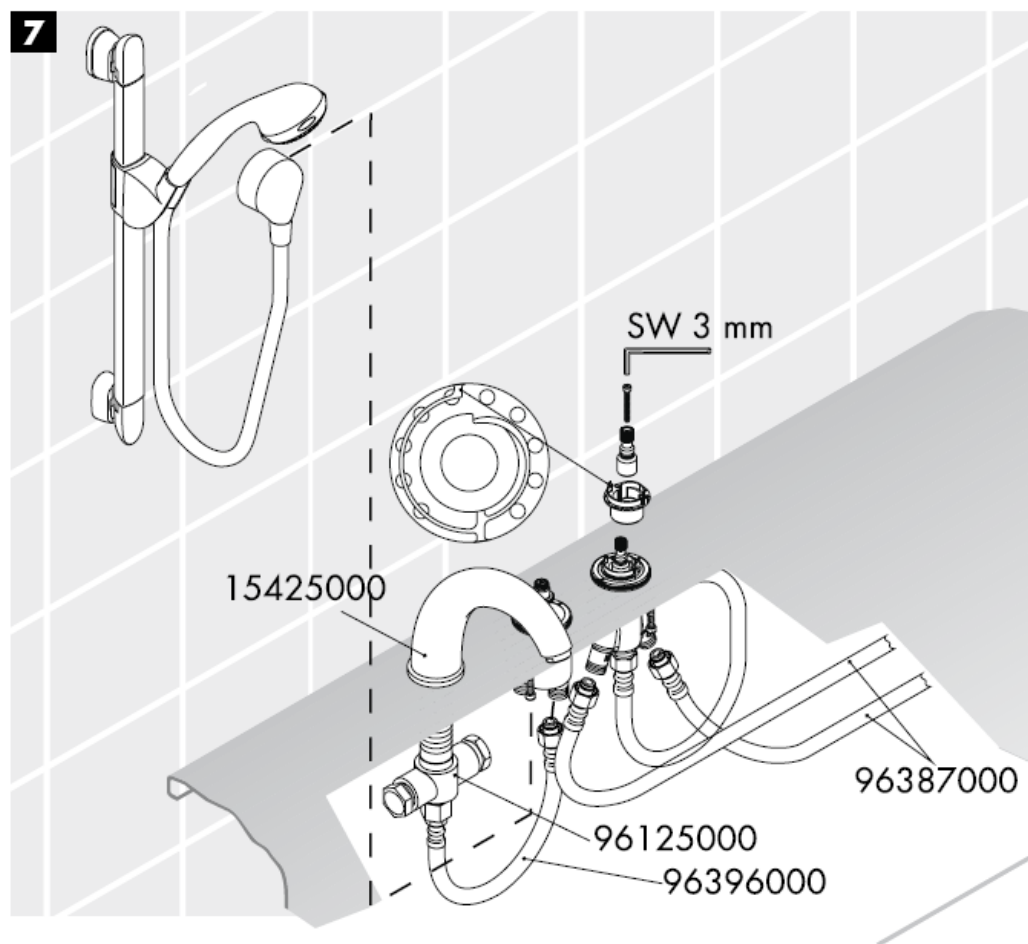
1**2****3****4****5**

6



BEMÆRK! For at kunne servicere armaturet, skal der laves en inspektionslem.

7



Advarsel! Ifølge gældende regler, skal armaturet monteres, skylles igennem og afprøves.

Tekniske data

Driftstryk: max. 1 MPa
Anbefalet driftstryk: 0,1 – 0,5 MPa
Prøvetryk: 1,6 MPa
(1 MPa = 10 bar = 147 PSI)
Varmtvandstemperatur: max. 80° C
Anbefalet varmtvandstemperatur: 65° C
Tilslutninger G ½": Koldt højre - varmt venstre
Gennemstrømningskapacitet: ca. 22 l/min 0,3 MPa

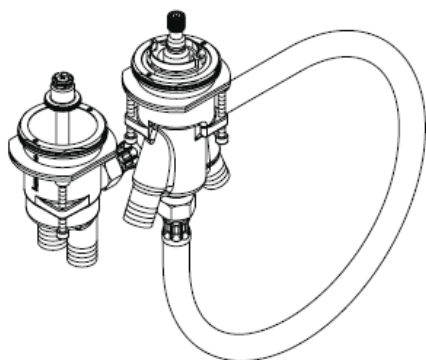
Reserve dele se s. 4

1	Anlægsskive	96626000
2	Fastgørelsessættet for greb	94184000
3	Temperaturregulering	94282000
4	Komplet indsats	96604000
5	Kontraventil	94074000
6	Tilslutningsslange	25928000

Godkendelse

DVGW	P-IX	SVGW	ACS	NF	WRAS	KIWA
	P-IX 9653/ICC					

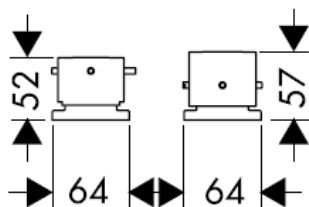
Manual de Instalación



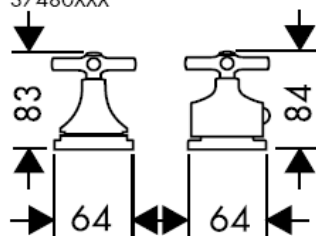
13550180

hansgrohe

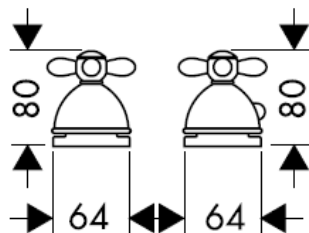
Starck
10480XXX



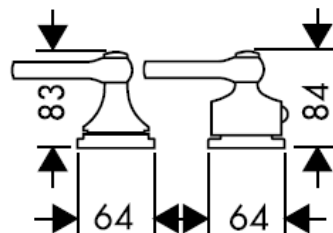
Terrano
37480XXX



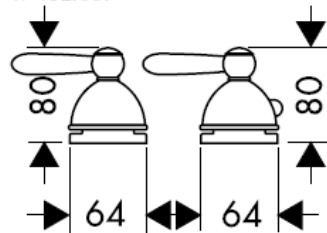
Carlton
17480XXX



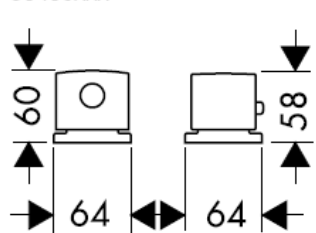
Terrano
37482XXX



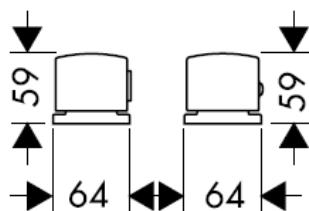
Carlton
17482XXX



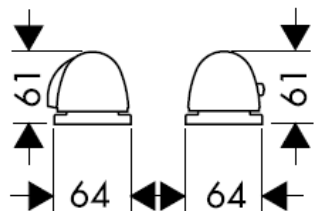
Uno
38480XXX

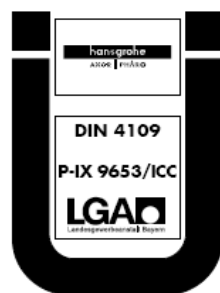
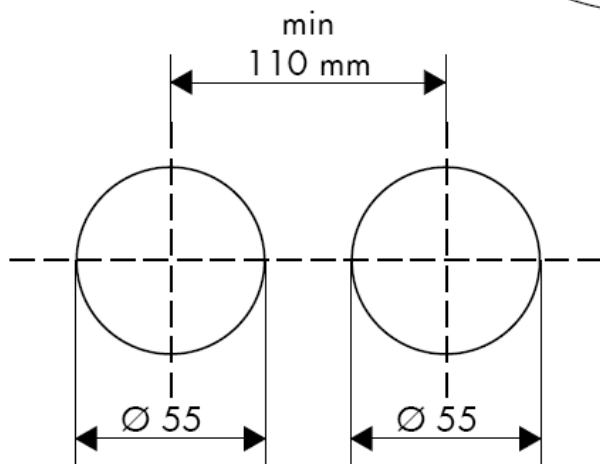


Steel
35480800

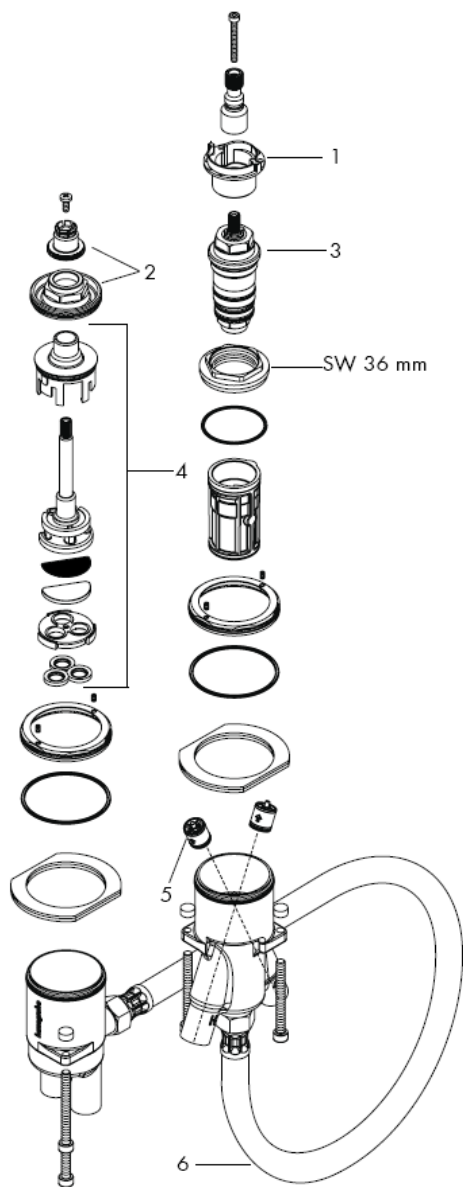


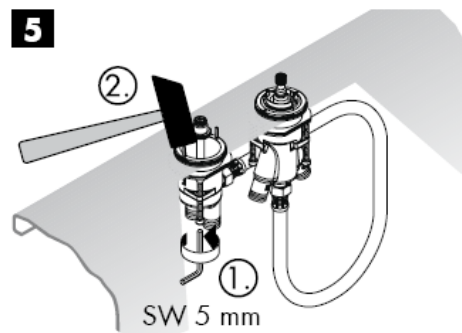
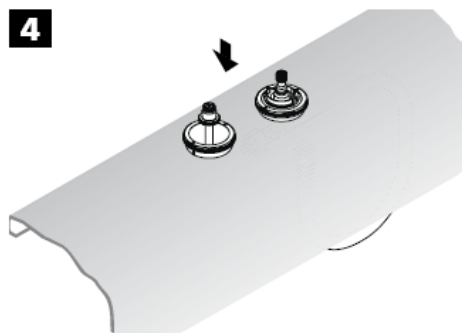
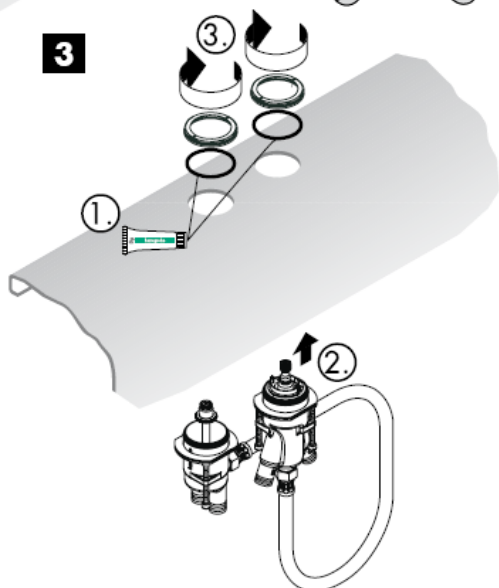
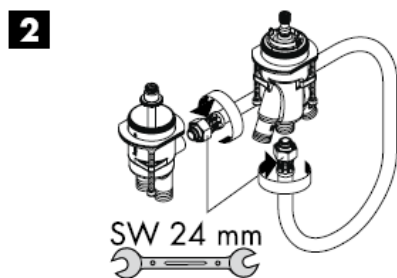
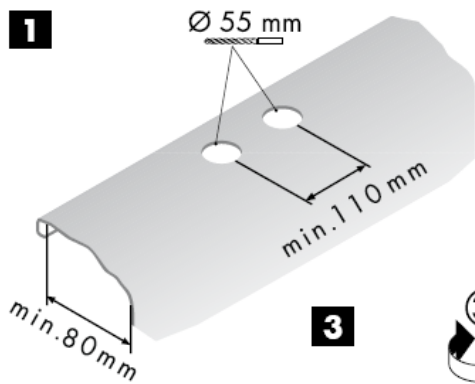
Mondial / Metropol / Metris
Talis Elegance / Talis S /
Talis Sportive
15450XXX



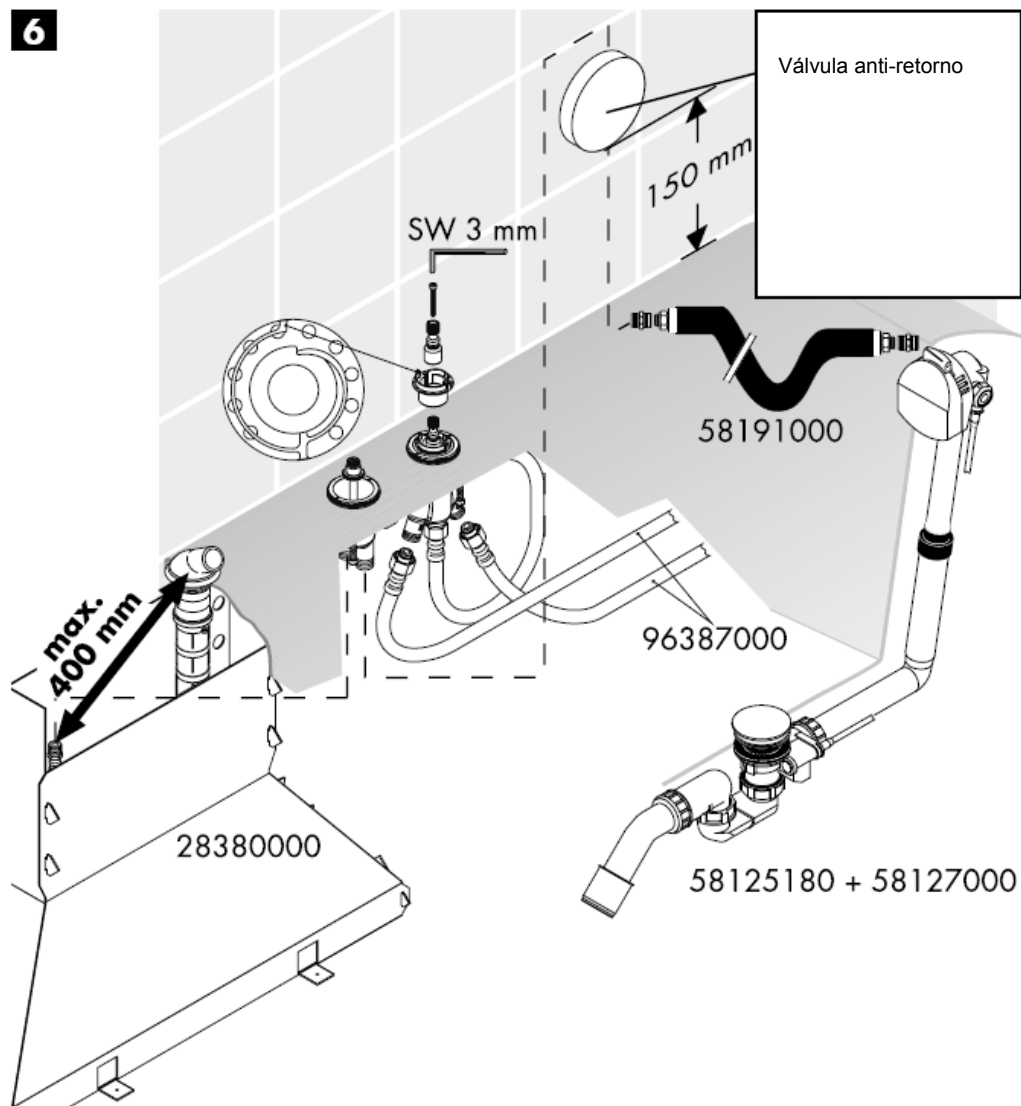


Atenção! As válvulas anti-retorno devem ser verificadas regularmente de acordo com a DIN EN 1717 segundo os regulamentos nacionais ou regionais (pelo menos uma vez por ano).



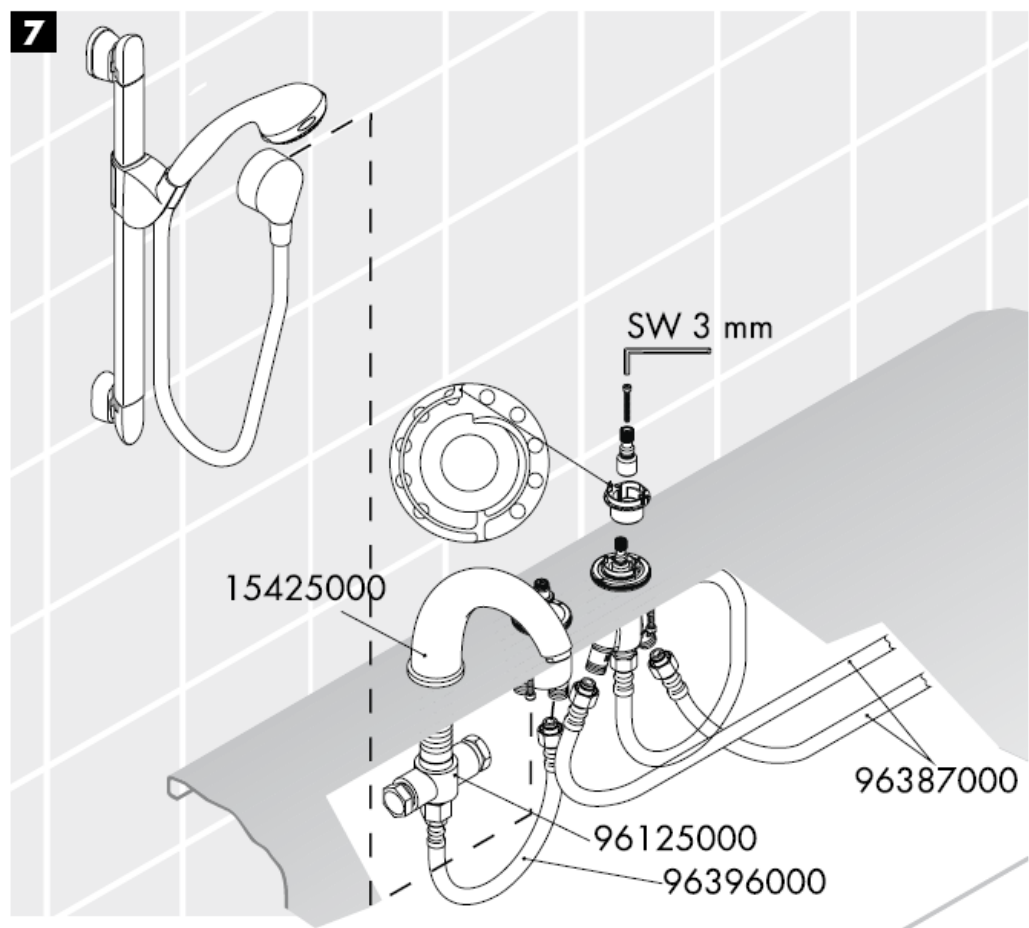


6



Atenção! Tem que ter um painel de acesso para manutenção.

7



Português

Atenção! A misturadora deve ser instalada, purgada e testada de acordo com as normas em vigor!

Dados Técnicos

Pressão de funcionamento: max. 1 MPa
Pressão de func. recomendada: 0,1 – 0,5 MPa
Pressão testada: 1,6 MPa
(1 MPa = 10 bar = 147 PSI)
Temperatura da água quente: max. 80° C
Temp. água quente recomendada: 65° C
Ligações G ½": fria à direita - quente à esquerda
Caudal: ca. 22 l/min 0,3 MPa

Marca de controlo

DVGW

P-IX

SVGW

ACS

NF

WRAS

KIWA

P-IX
9653/ICC

Peças de substituição ver página 4

1	Anel de segurança	96626000
2	Conjunto de fixação para manípulo	94184000
3	Elemento termostático	94282000
4	Cartucho compl.	96604000
5	Válvula anti-retorno	94074000
6	Tubo flexível	25928000

hansgrohe

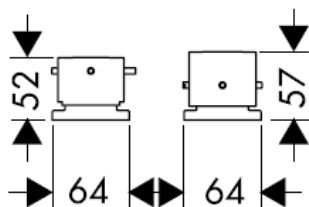
Instrukcja montażu



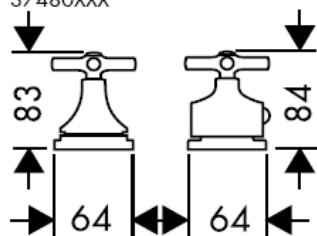
13550180

hansgrohe

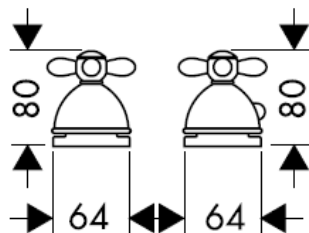
Starck
10480XXX



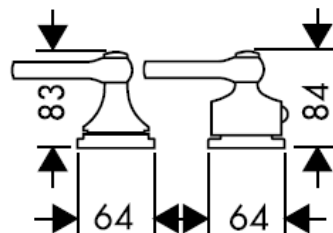
Terrano
37480XXX



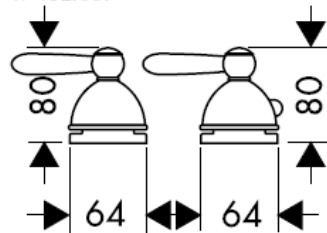
Carlton
17480XXX



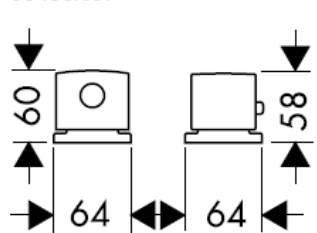
Terrano
37482XXX



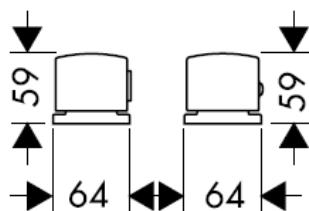
Carlton
17482XXX



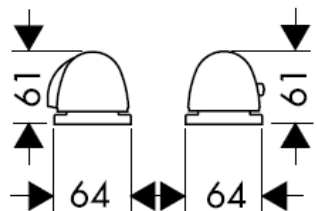
Uno
38480XXX

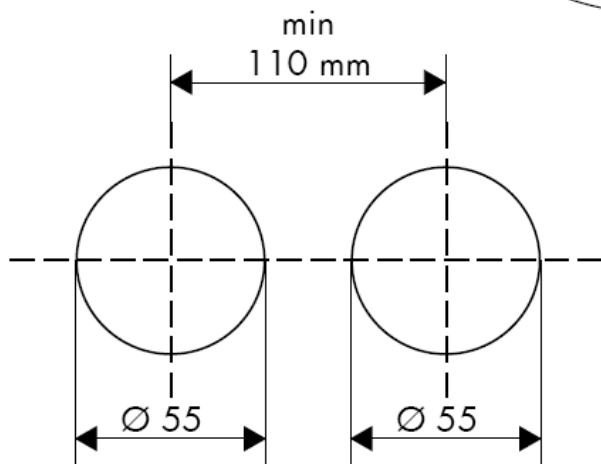


Steel
35480800

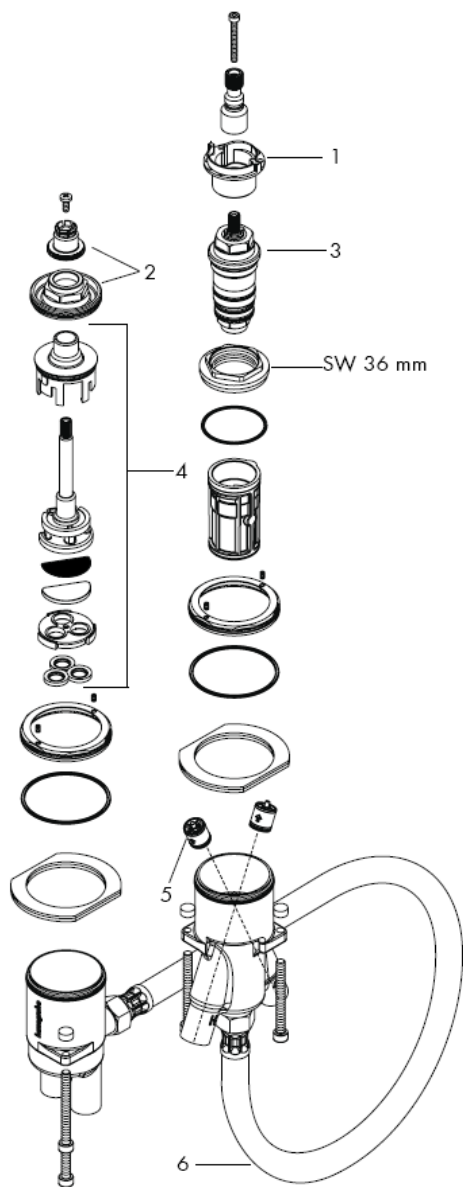


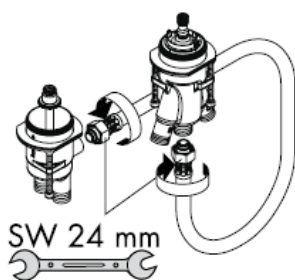
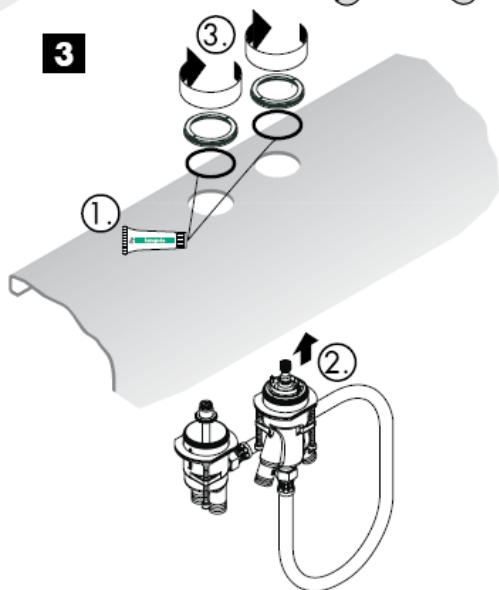
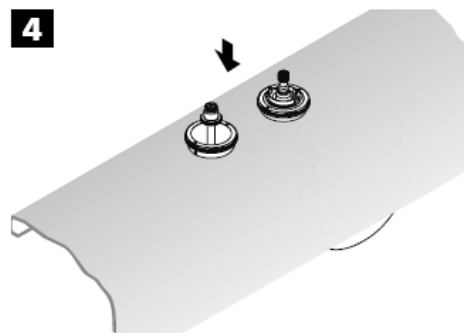
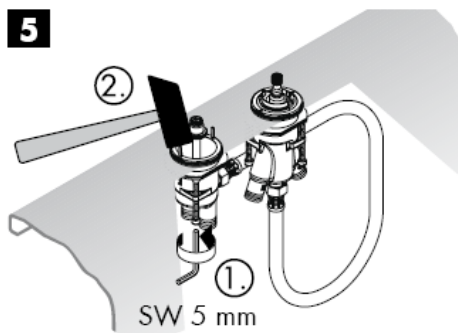
**Mondial / Metropol / Metris
/ Talis Elegance / Talis S /
Talis Sportive**
15450XXX



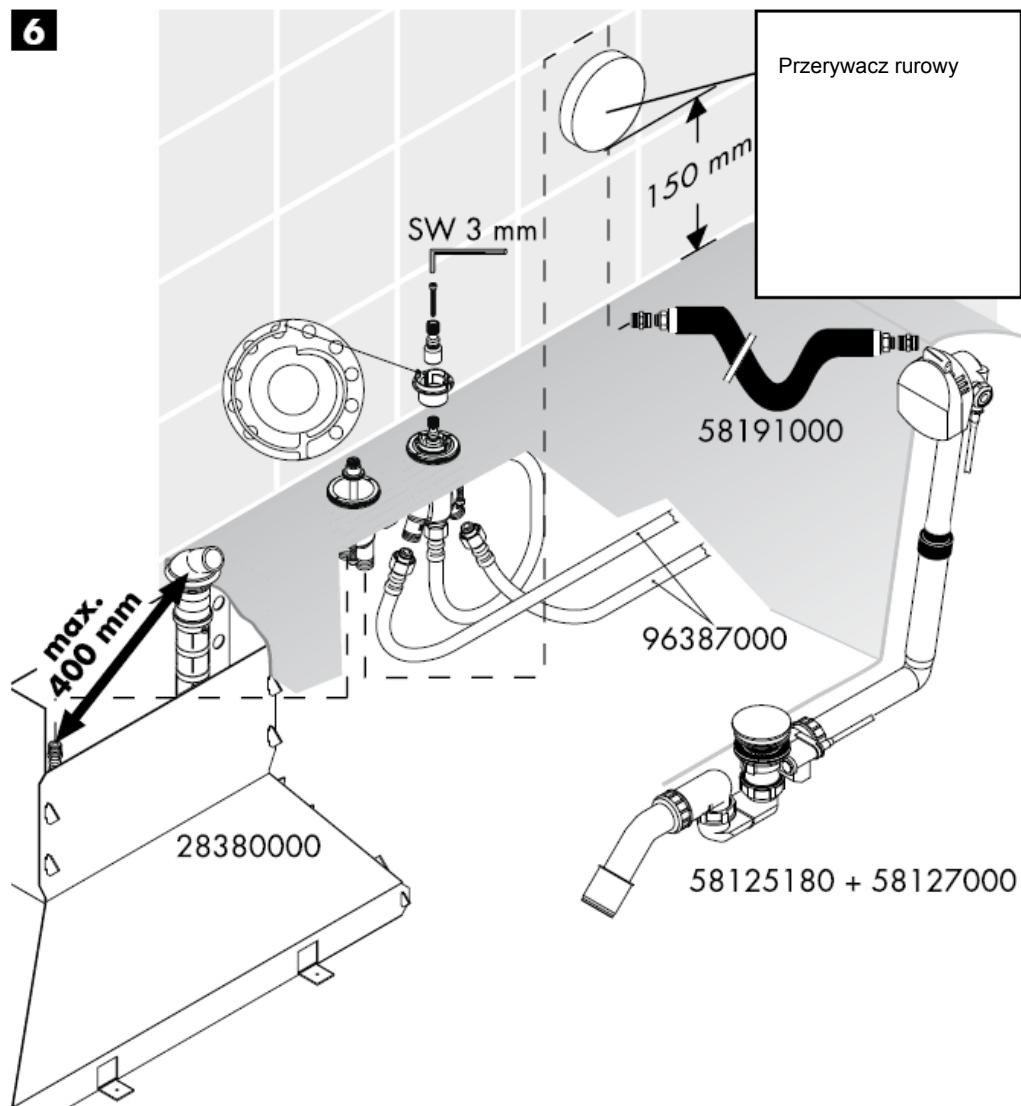


Uwaga! Działanie zabezpieczeń przed przepływem zwrotnym, zgodnie z normą DIN EN 1717 i miejscowymi przepisami, musi być kontrolowane (DIN 1988, raz w roku).



1**2****3****4****5**

6



UWAGA! Aby móc sprawdzić węże przyłączeniowe, musi istnieć otwór rewizyjny.

7



Uwaga! Armatura musi być zamontowana, przepłukana i wypróbowana według obowiązujących norm!

Dane techniczne

Ciśnienie robocze: max. 1 MPa
Zalecane ciśnienie robocze: 0,1 – 0,5 MPa
Ciśnienie próbne: 1,6 MPa
(1 MPa = 10 bary = 147 PSI)
Temperatura wody gorącej: max. 80° C
Zalecana temperatura wody gorącej: 65° C
Przyłącza G 1/2": Zimna prawo – ciepła lewo
Wydajność przepływu: ca. 22 l/min 0,3 MPa

Części serwisowe patrz strona 4

1	Pierścień ograniczający	96626000
2	Zapadka ze śrubą	94184000
3	Wkład termostatyczny	94282000
4	Wkład kpl.	96604000
5	Zabezpieczenie przed przepływem zwrotnym	94074000
6	Wąż przyłączeniowy	25928000

Znak jakości

DVGW	P-IX	SVGW	ACS	NF	WRAS	KIWA
	P-IX 9653/ICC					

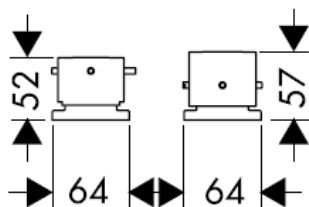
Montážní návod



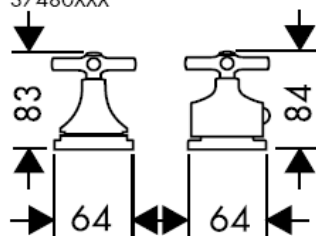
13550180

hansgrohe

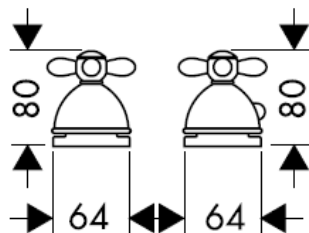
Starck
10480XXX



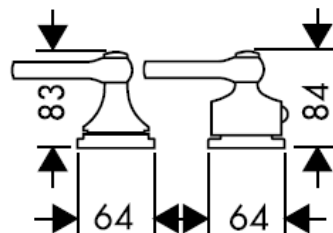
Terrano
37480XXX



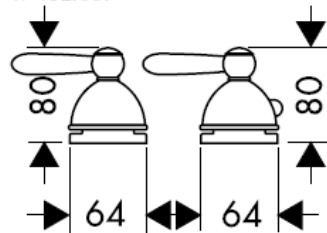
Carlton
17480XXX



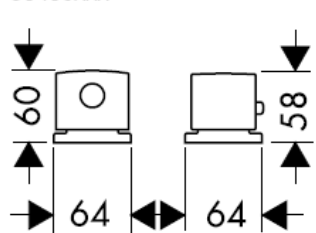
Terrano
37482XXX



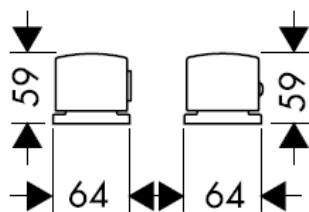
Carlton
17482XXX



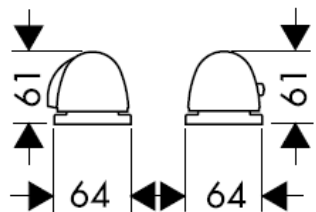
Uno
38480XXX

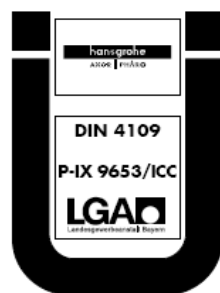
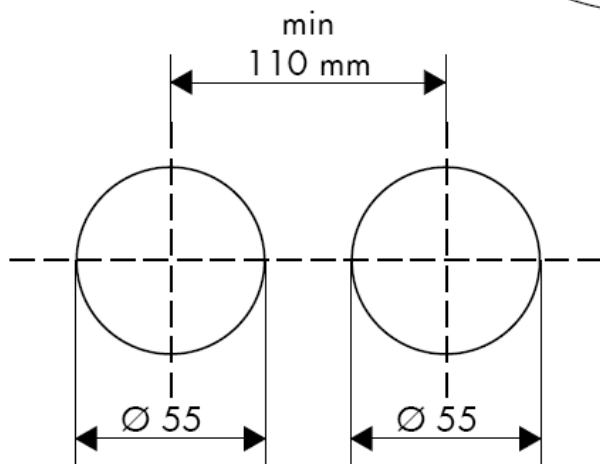


Steel
35480800

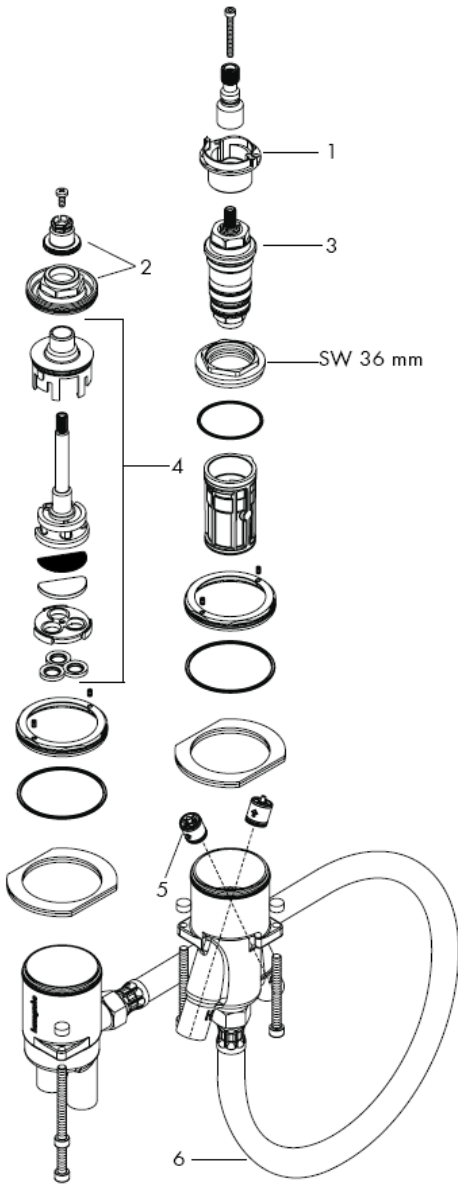


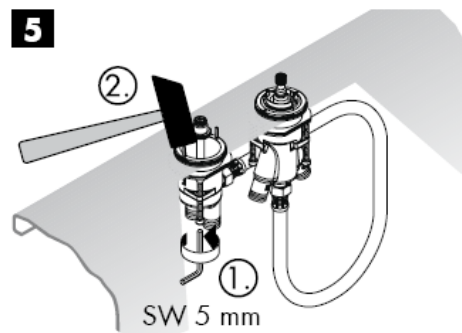
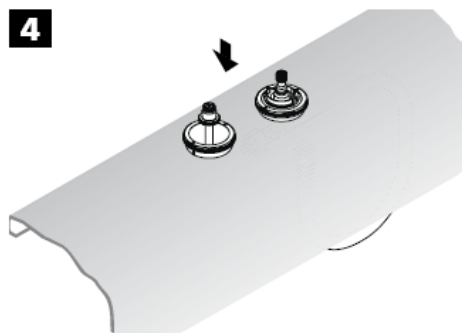
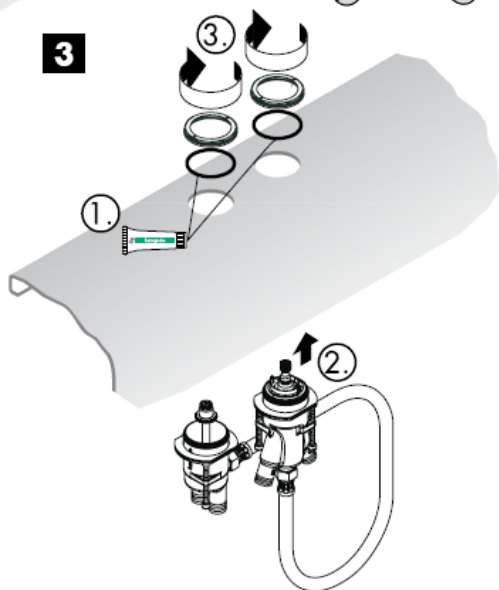
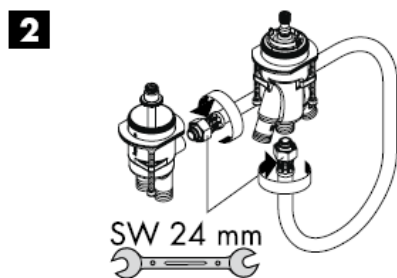
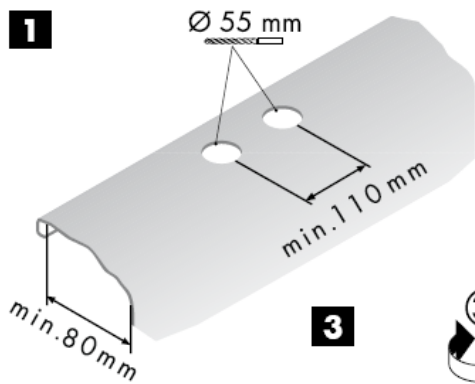
Mondial / Metropol / Metris
Talis Elegance / Talis S /
Talis Sportive
15450XXX

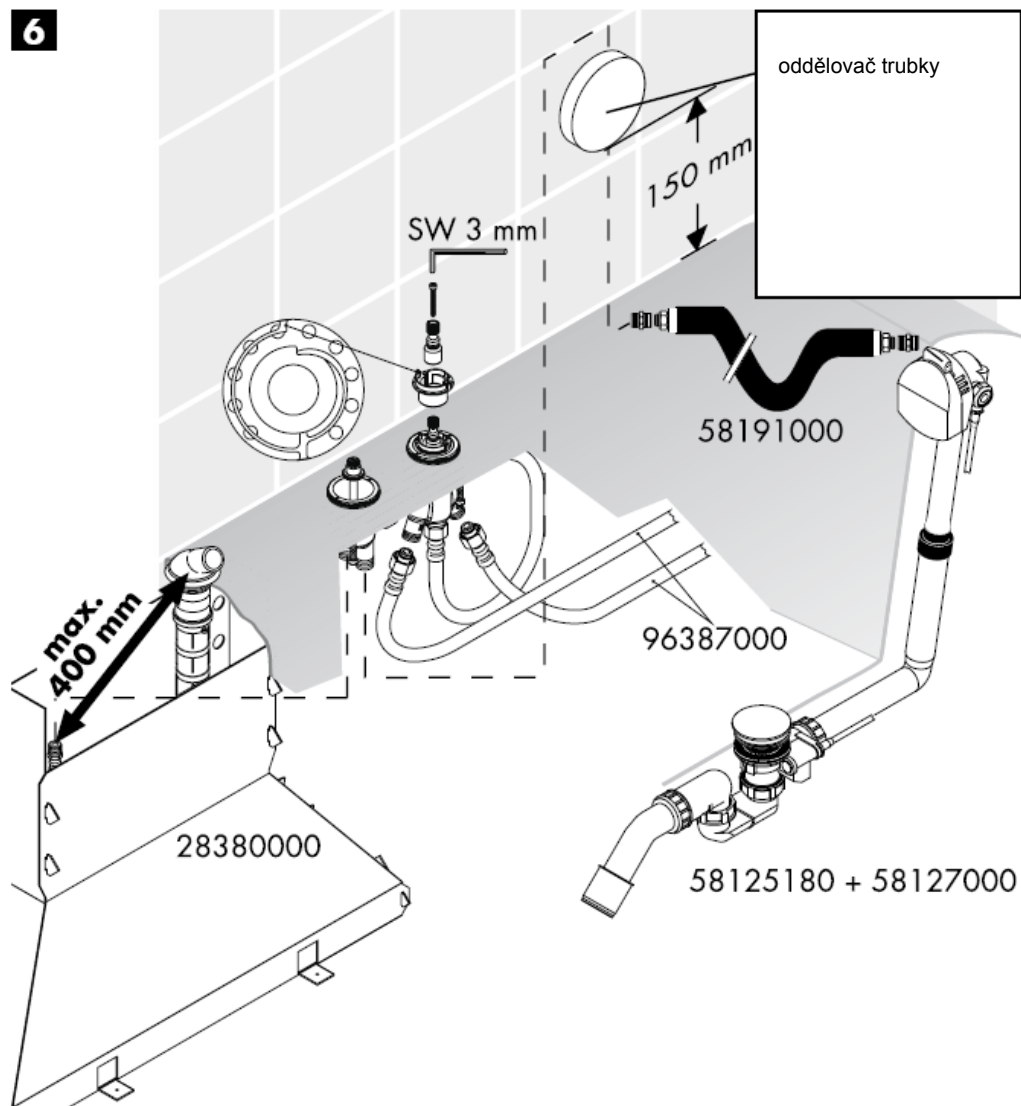




Pozor! U zpětných ventilů se musí podle DIN EN 1717 v souladu s národními nebo regionálními předpisy testovat jejich funkčnost (alespoň jednou ročně).

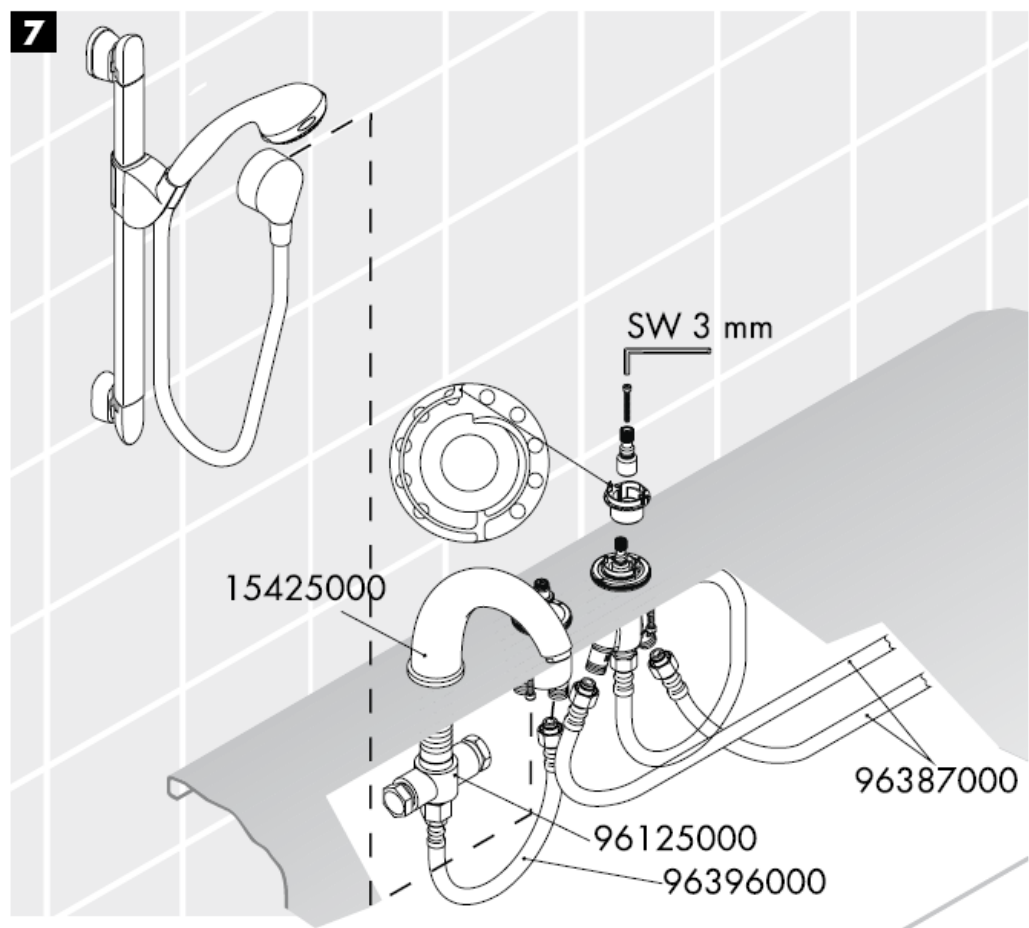




6

POZOR! Pro kontrolu připojovacích hadic musí být k dispozici revizní šachta.

7



Pozor! Armatura se musí montovat,
proplachovat a testovat podle platných norem!

Technické údaje

Provozní tlak: max. 1 MPa
 Doporučený provozní tlak: 0,1 – 0,5 MPa
 Zkušební tlak: 1,6 MPa
 (1 MPa = 10 barů = 147 PSI)
 Teplota horké vody: max. 80° C
 Doporučená teplota horké vody: 65° C
 Přípoje G 1/2": studená vpravo - teplá vlevo
 Průtok: ca. 22 l/min 0,3 MPa

Servisní díly viz strana 4

1	dorazový kroužek	96626000
2	západková vložka se šroubem	94184000
3	regulační jednotka teploty	94282000
4	Vložka kompl.	96604000
5	zpětný ventil	94074000
6	Připojovací hadička	25928000

zkušební značka

DVGW	P-IX	SVGW	ACS	NF	WRAS	KIWA
	P-IX 9653/ICC					

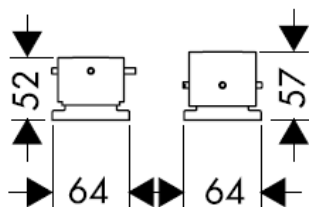
Montážny návod



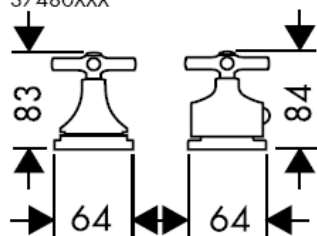
13550180

hansgrohe

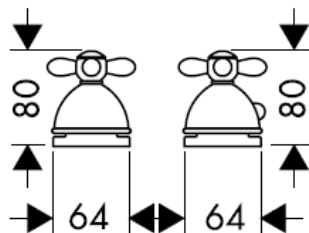
Starck
10480XXX



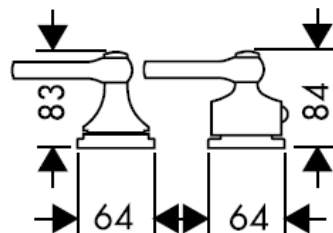
Terrano
37480XXX



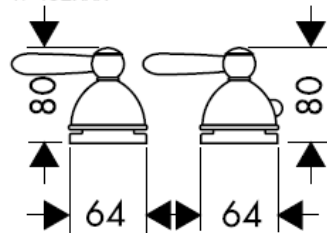
Carlton
17480XXX



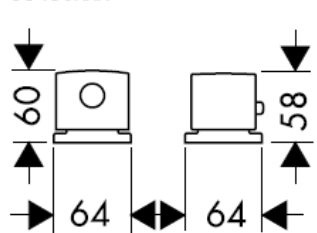
Terrano
37482XXX



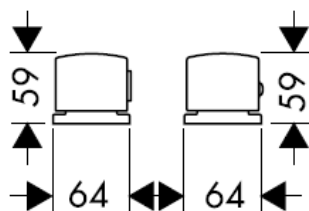
Carlton
17482XXX



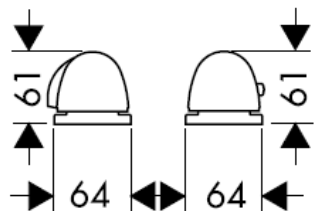
Uno
38480XXX

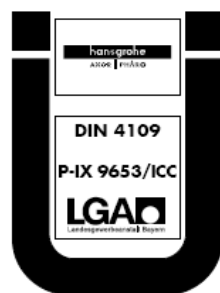
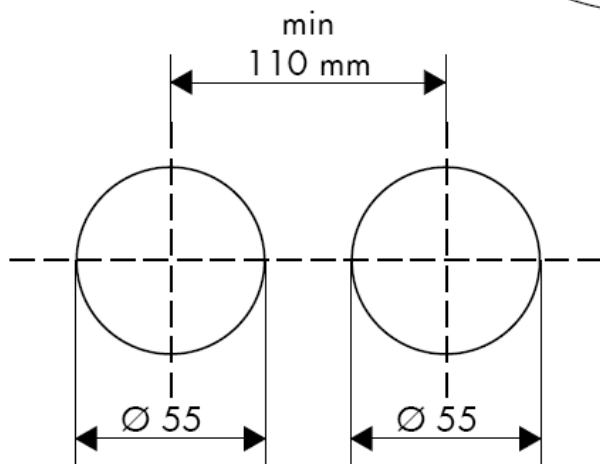


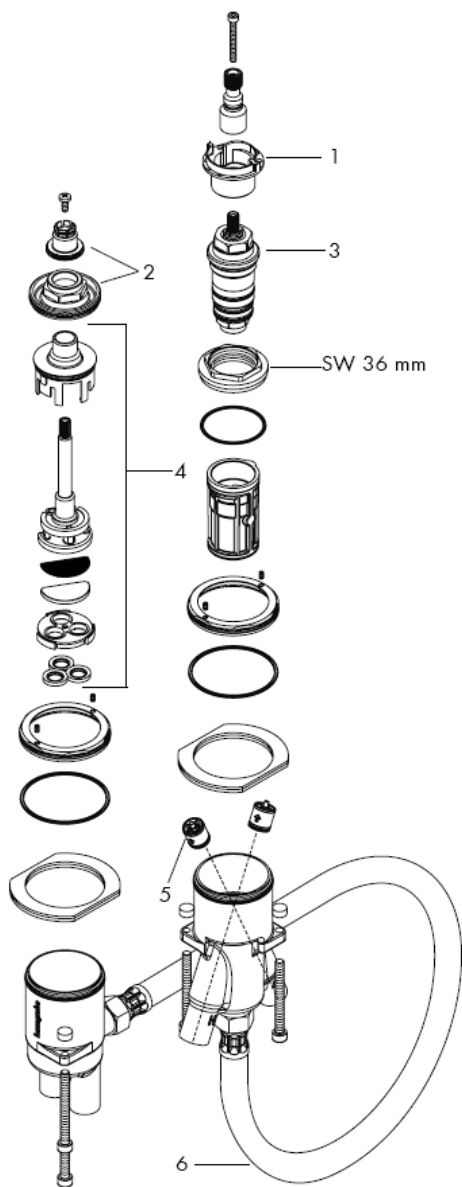
Steel
35480800



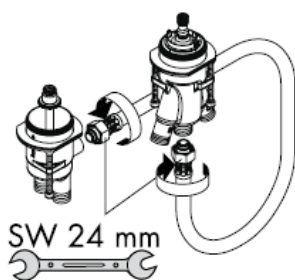
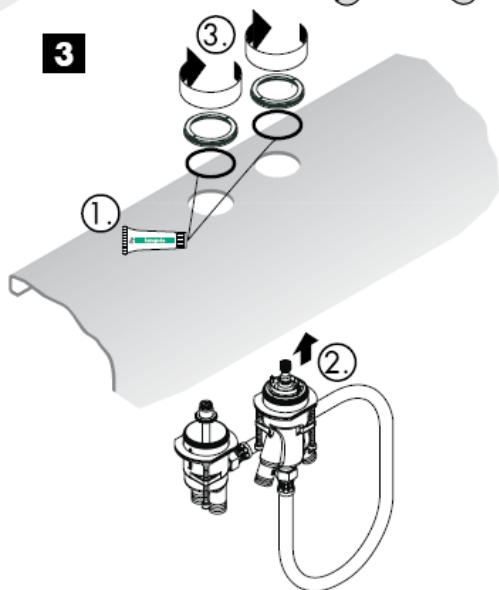
Mondial / Metropol / Metris
Talis Elegance / Talis S /
Talis Sportive
15450XXX

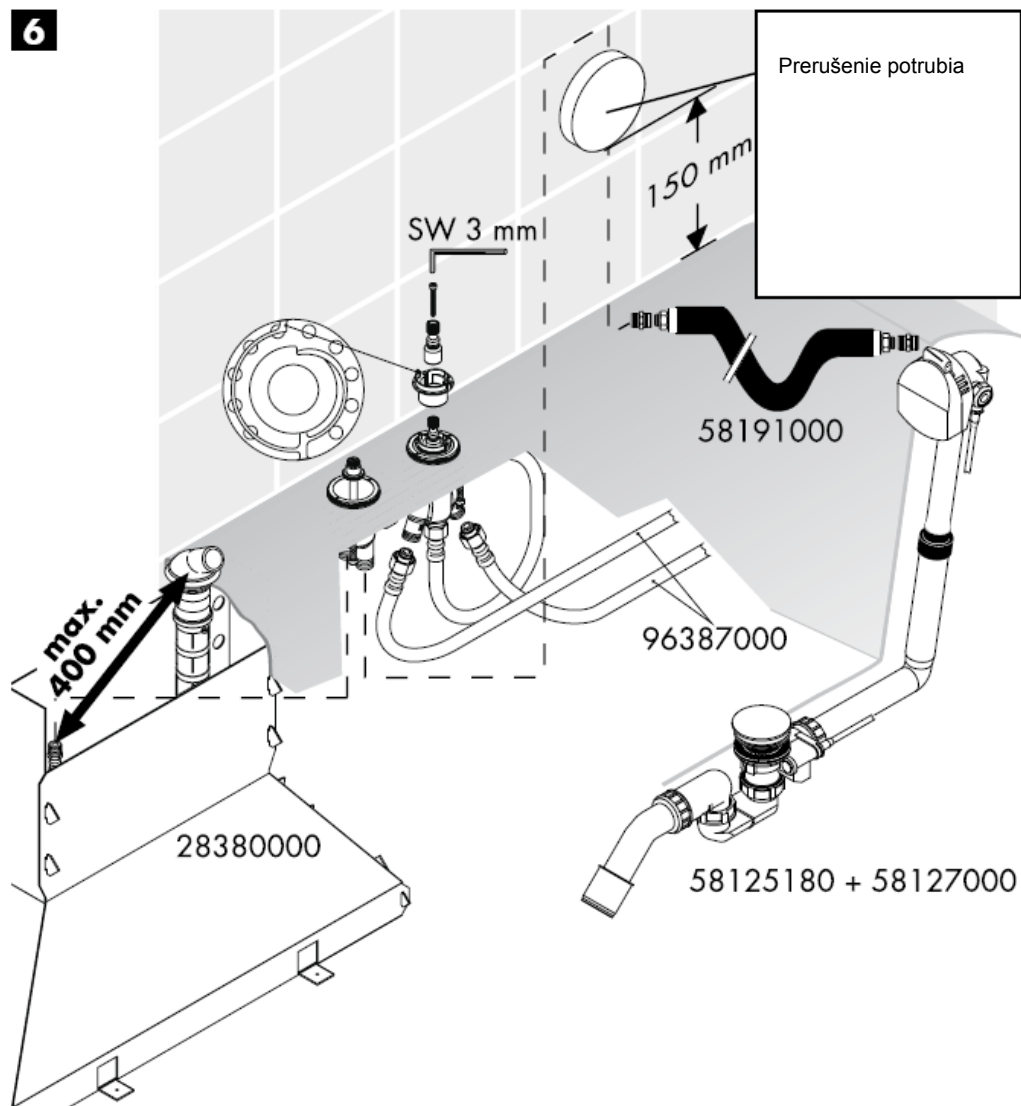






Pozor! Pri spätných ventiloch sa musí podľa DIN EN 1717 v súlade s národnými alebo regionálnymi predpismi testovať ich funkčnosť (aspoň raz ročne).

1**2****3****4****5**

6

POZOR! Aby bolo možné skontrolovať pripojovacie hadice, musí byť k dispozícii revízný otvor.

7



Slovensky

Pozor! Batéria sa musí montovať, preplachovať a testovať podľa platných noriem!

Technické údaje

Prevádzkový tlak: max. 1 MPa
Doporučený prevádzkový tlak: 0,1 – 0,5 MPa
Skúšobný tlak: 1,6 MPa
(1 MPa = 10 barov = 147 PSI)
Teplota teplej vody: max. 80° C
Doporučená teplota teplej vody: 65° C
Prípoje G ½": studená vpravo - teplá vľavo
Prietok: ca. 22 l/min 0,3 MPa

Servisné diely vid' strana 4

1	doraz	96626000
2	upínacia sada so skrutkou	94184000
3	regulačná jednotka teplot	94282000
4	Kompletný prepínač	96604000
5	obmedzovač spätného nasatia	94074000
6	pripájacia hadička	25928000

Osvedčenie o skúške

DVGW

P-IX

SVGW

ACS

NF

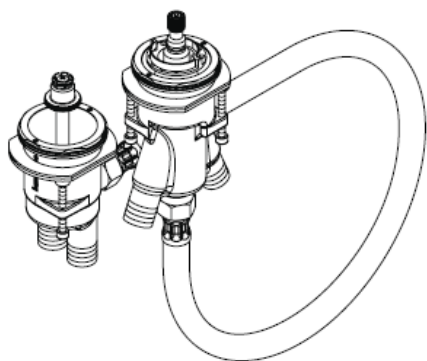
WRAS

KIWA

P-IX
9653/ICC

hansgrohe

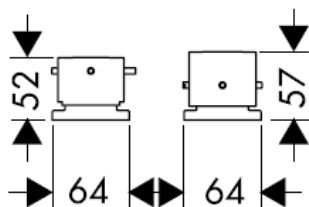
组装说明



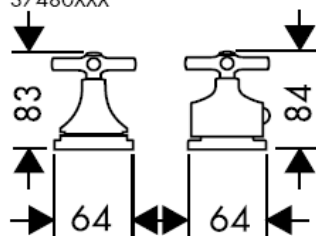
13550180

hansgrohe

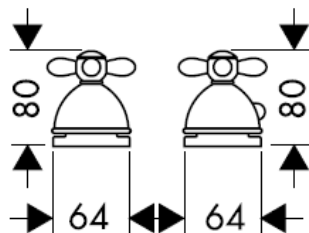
Starck
10480XXX



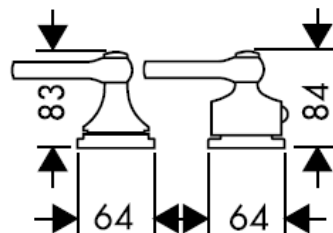
Terrano
37480XXX



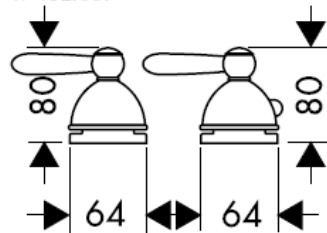
Carlton
17480XXX



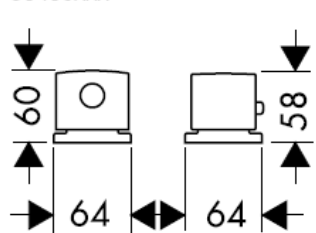
Terrano
37482XXX



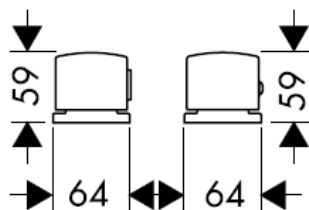
Carlton
17482XXX



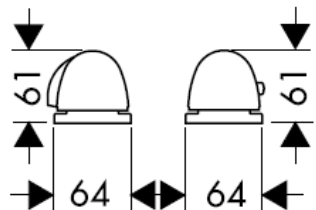
Uno
38480XXX

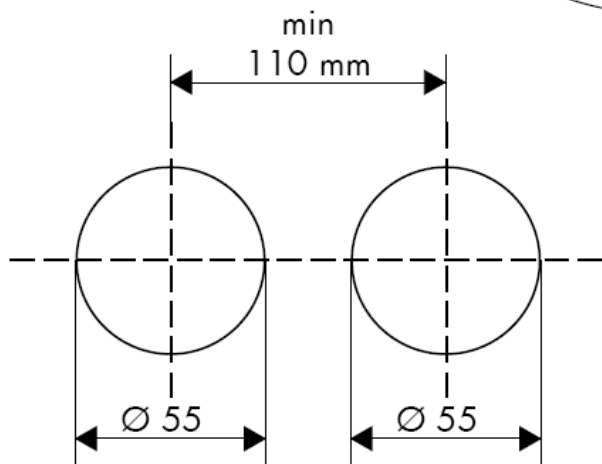


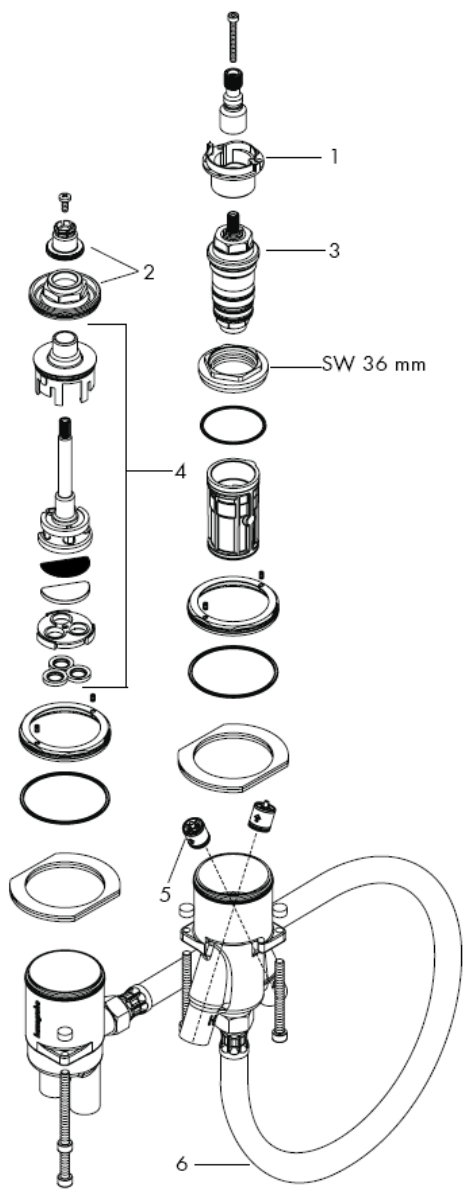
Steel
35480800



Mondial / Metropol / Metris
Talis Elegance / Talis S /
Talis Sportive
15450XXX

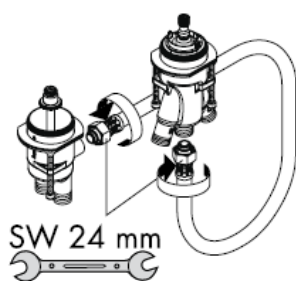
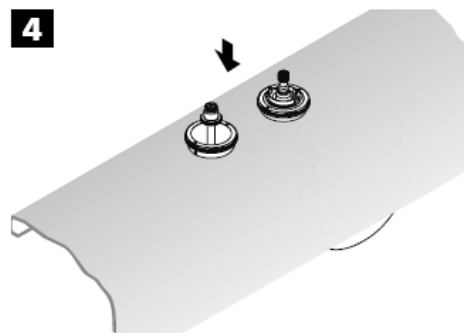
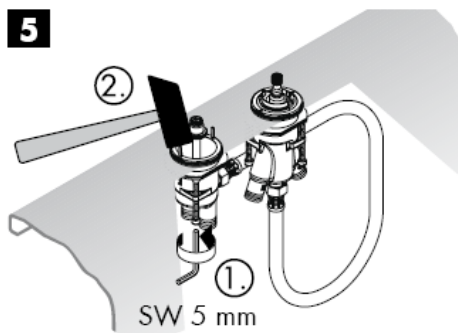




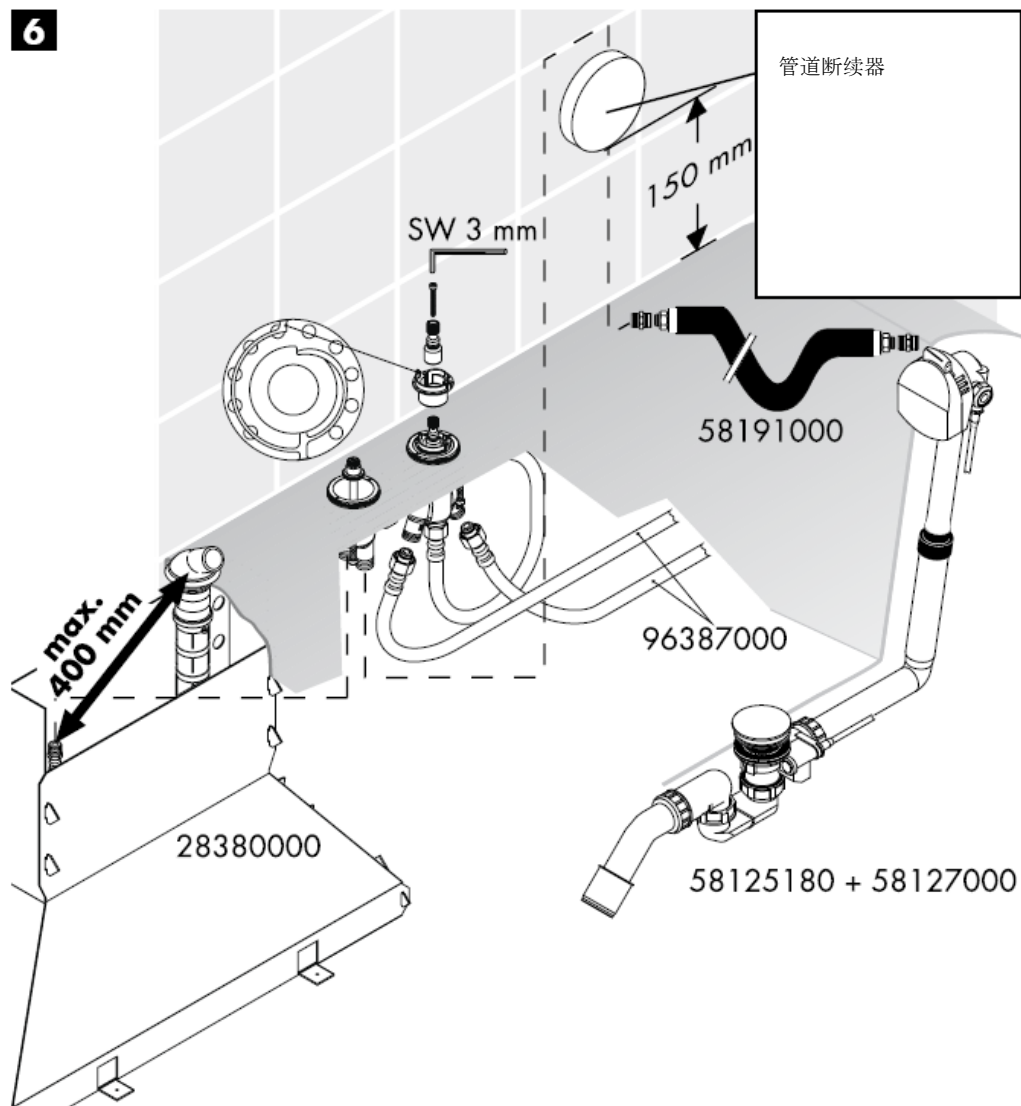


注意！

单向阀必须在符合国家或当地的法律的情况下按照DIN EN 1717定期检查（至少一年一次）。

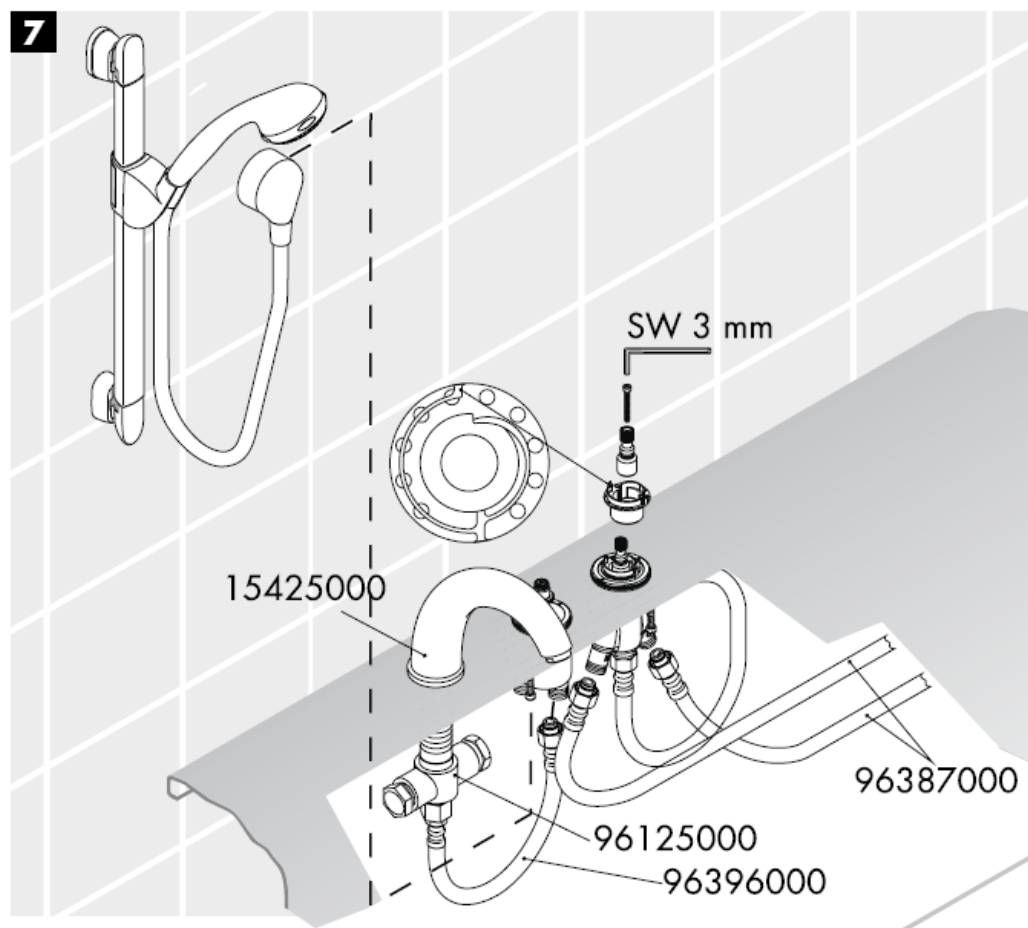
1**2****3****4****5**

6



注意！必须有一扇进口门，用于检修门。

7



注意！

必须按照现行的规定安装，冲洗和测试产品！

技术参数

工作压强:	max. 1 MPa
推荐工作压强:	0,1 – 0,5 MPa
测试压强:	1,6 MPa
(1 MPa = 10 巴 = 147 PSI)	
热水温度:	max. 80° C
推荐热水温度:	65° C
连接管线G ½" :	左热右冷
流速 :	ca. 22 l/min 0,3 MPa

备用零件 参见第页 4

1	挡片	96626000
2	手柄固定件	94184000
3	温差电偶	94282000
4	分流器单元	96604000
5	单向阀	94074000
6	连接软管	25928000

检验标记

DVGW	P-IX	SVGW	ACS	NF	WRAS	KIWA
	P-IX					
	9653/ICC					

hansgrohe

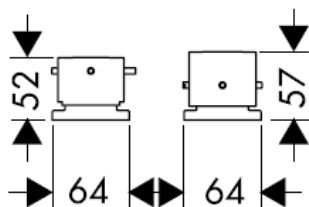
Инструкция по монтажу



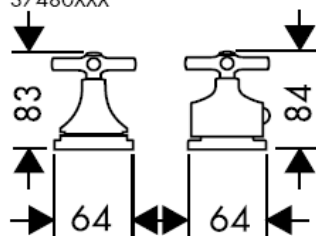
13550180

hansgrohe

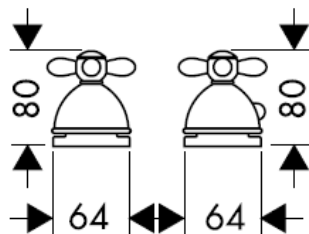
Starck
10480XXX



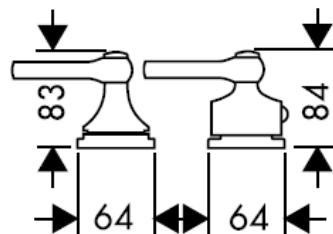
Terrano
37480XXX



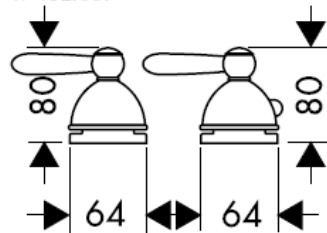
Carlton
17480XXX



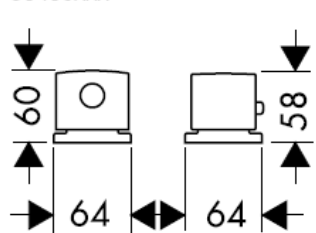
Terrano
37482XXX



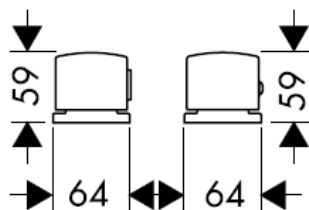
Carlton
17482XXX



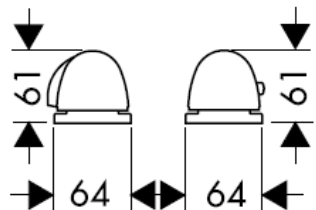
Uno
38480XXX

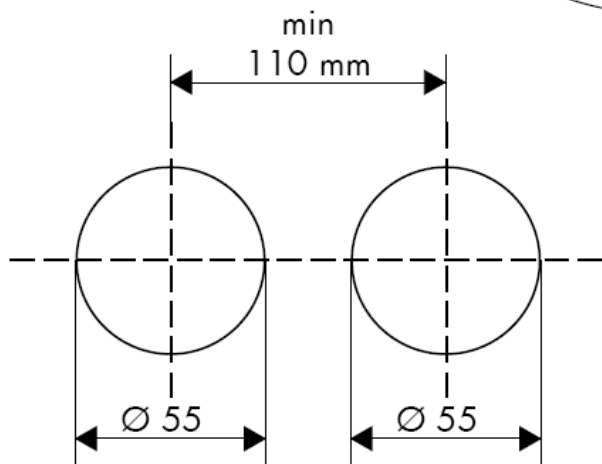
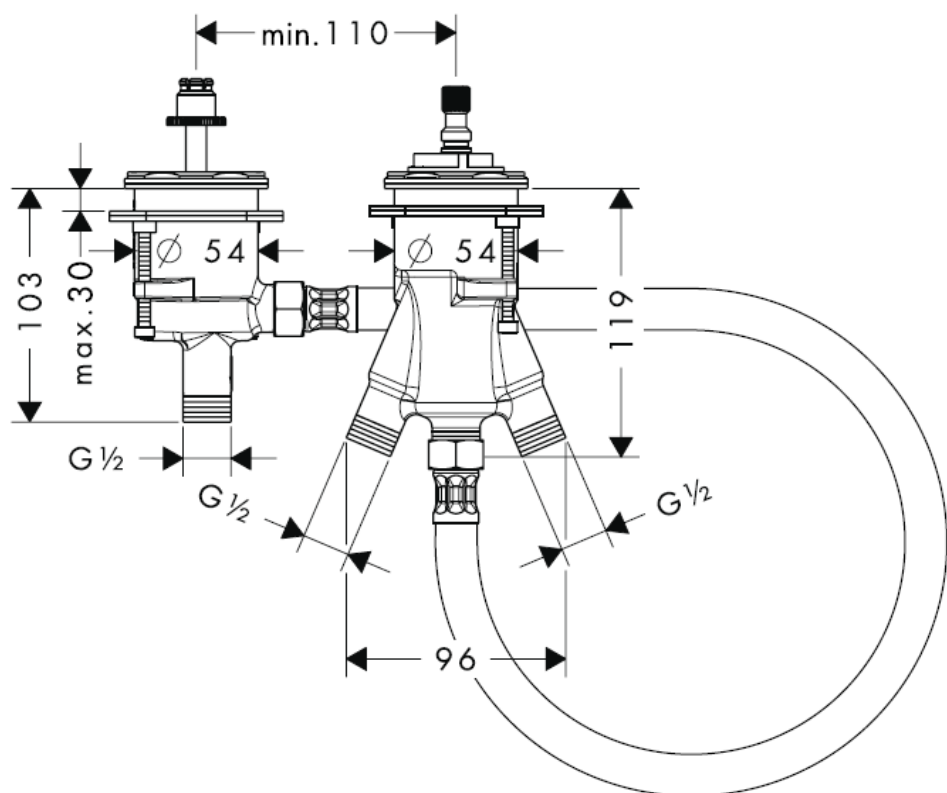


Steel
35480800

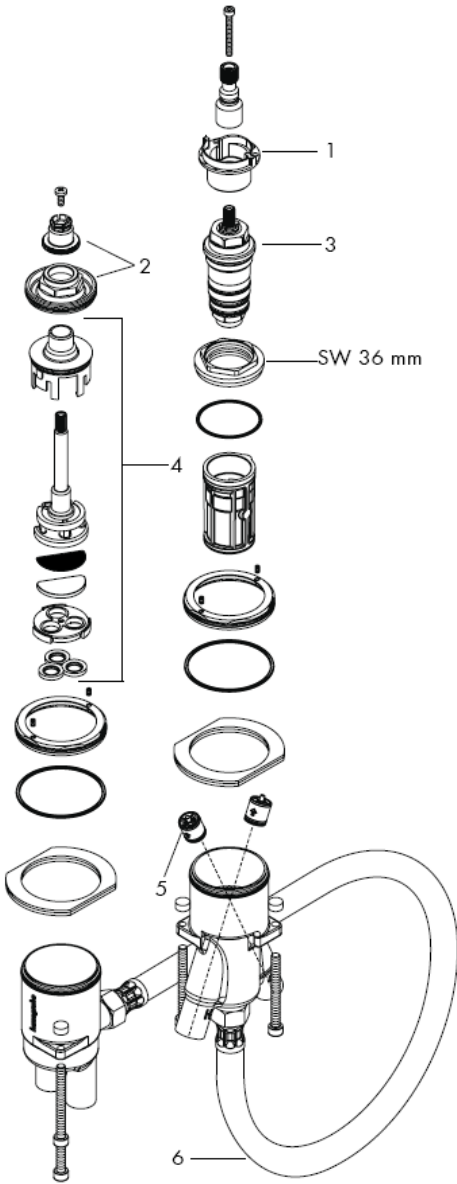


Mondial / Metropol / Metris
Talis Elegance / Talis S /
Talis Sportive
15450XXX

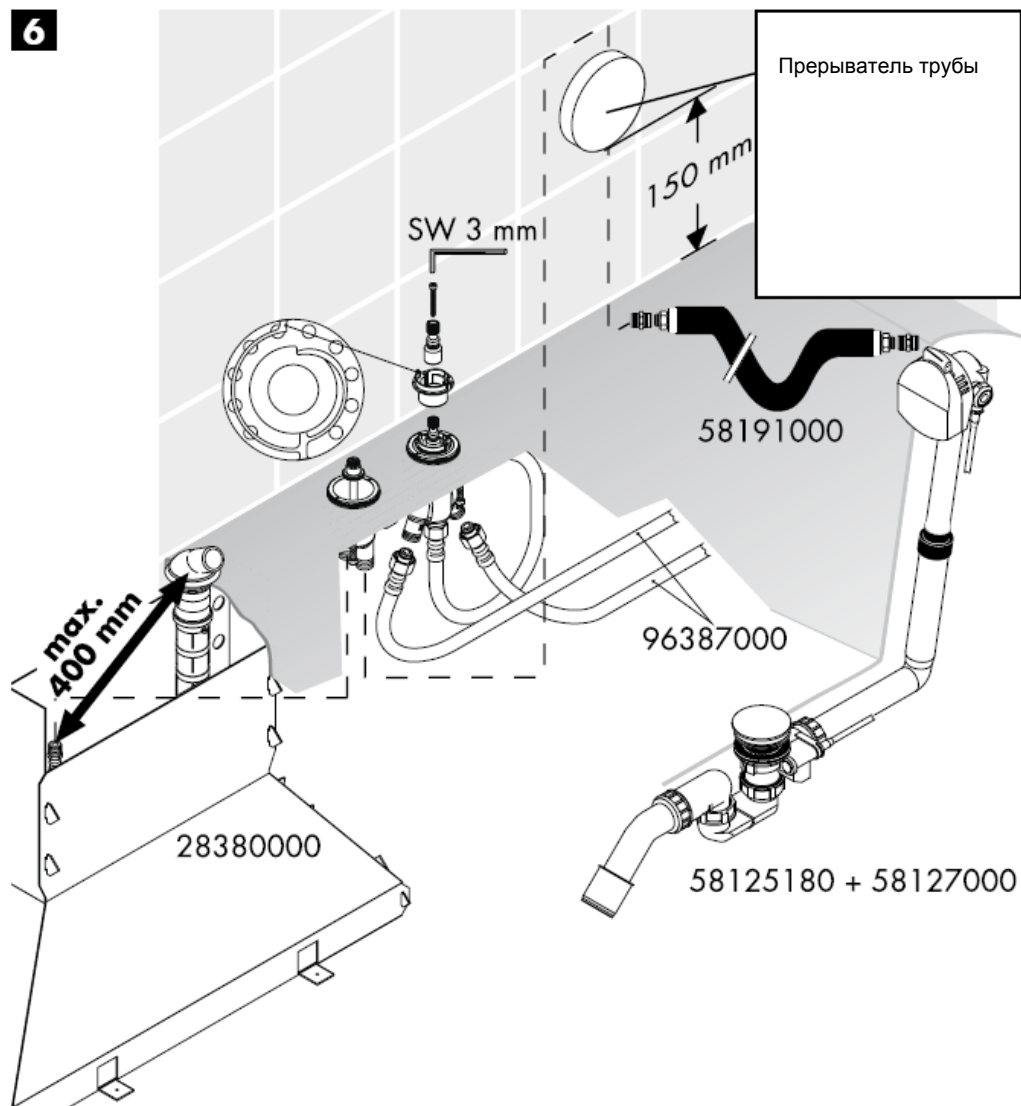




Осторожно! Защита обратного тока должна регулярно проверяться (минимум один раз в год) по стандарту DIN EN 1717 или в соответствии с национальными или региональными нормативами



1**2****3****4****5**

6

ВНИМАНИЕ! Для того, чтобы можно было проверить шланги подключения, необходимо смотровое окно.

7



Осторожно! Смеситель должен быть смонтирован по действующим нормам и в соответствии с настоящей инструкцией, проверен на герметичность и безупречность работы

Технические данные

Рабочее давление: max. 1 MPa
Рекомендуемое рабочее давление: 0,1 – 0,5 MPa
Давления: 1,6 MPa
(1 MPa = 10 бар = 147 PSI)
Температура горячей воды: max. 80° C
Рекомендуемая темп. гор. воды: 65° C
Подключение G 1/2": холодная справа
горячая слева
Пропускная способность: ca. 22 l/min 0,3 MPa

Комплект см. стр. 4

1	Упорная шайба	96626000
2	Защелкивающаяся вставка с винтом	94184000
3	регулятор температуры	94282000
4	Вставка кпл.	96604000
5	Защита обратного тока воды	94074000
6	Подводка	25928000

Знак технического контроля

DVGW

P-IX

SVGW

ACS

NF

WRAS

KIWA

P-IX
9653/ICC

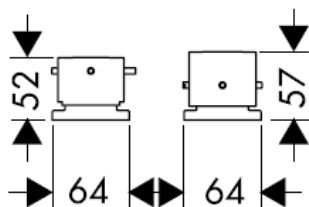
Szerelési útmutató



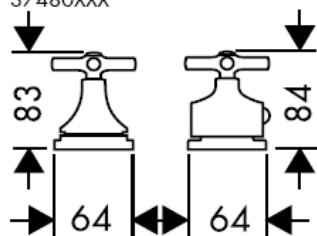
13550180

hansgrohe

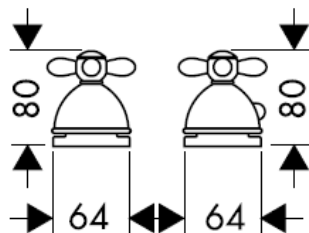
Starck
10480XXX



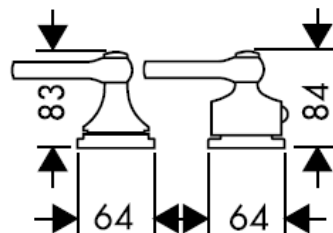
Terrano
37480XXX



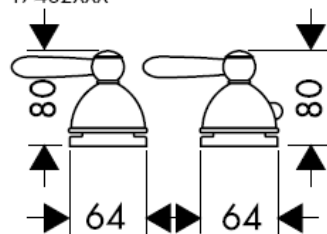
Carlton
17480XXX



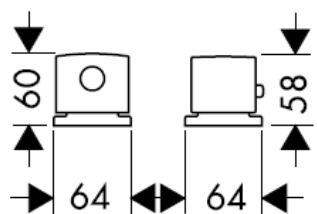
Terrano
37482XXX



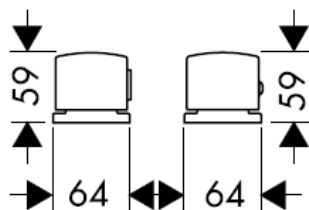
Carlton
17482XXX



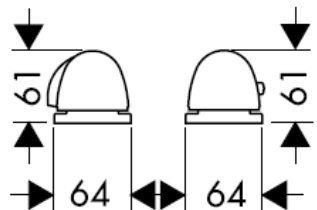
Uno
38480XXX

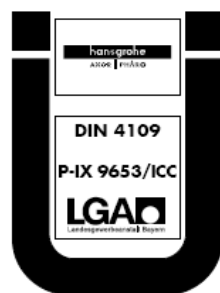
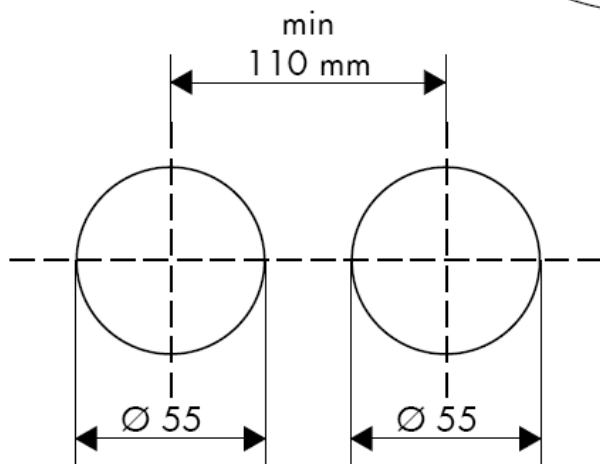


Steel
35480800

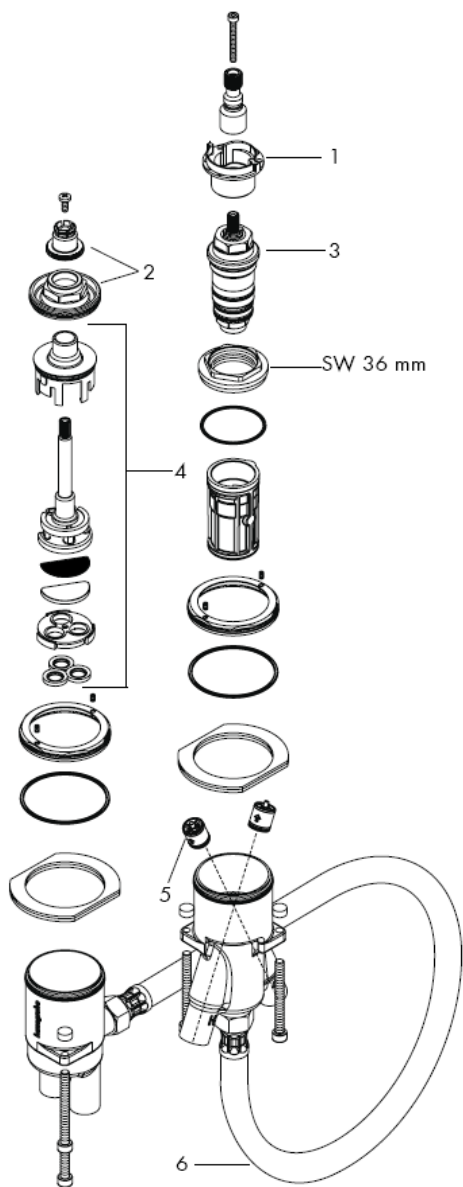


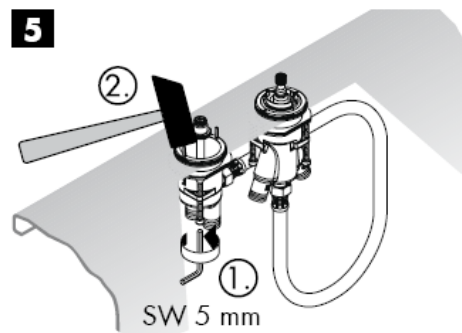
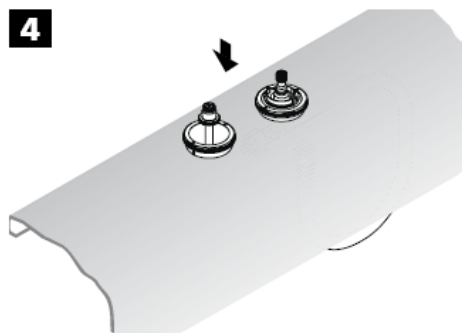
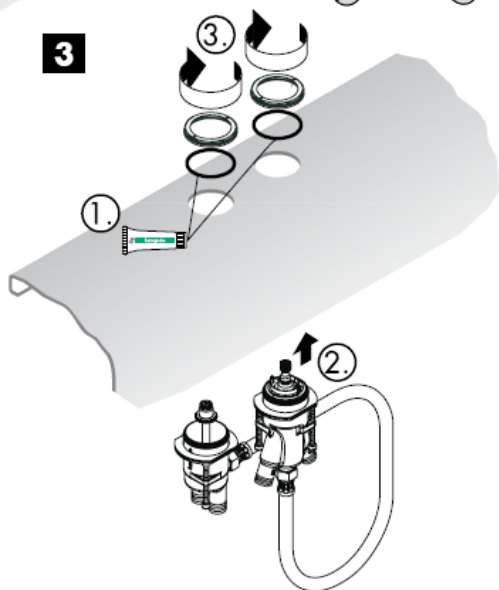
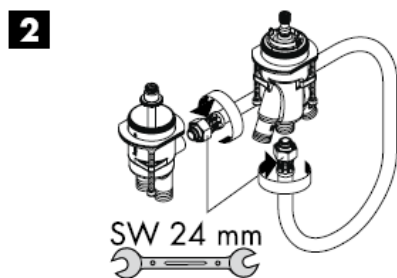
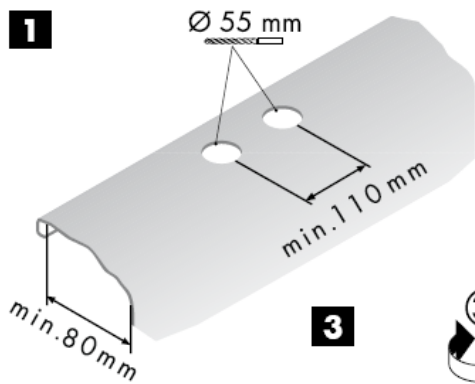
**Mondial / Metropol / Metris
/ Talis Elegance / Talis S /
Talis Sportive**
15450XXX

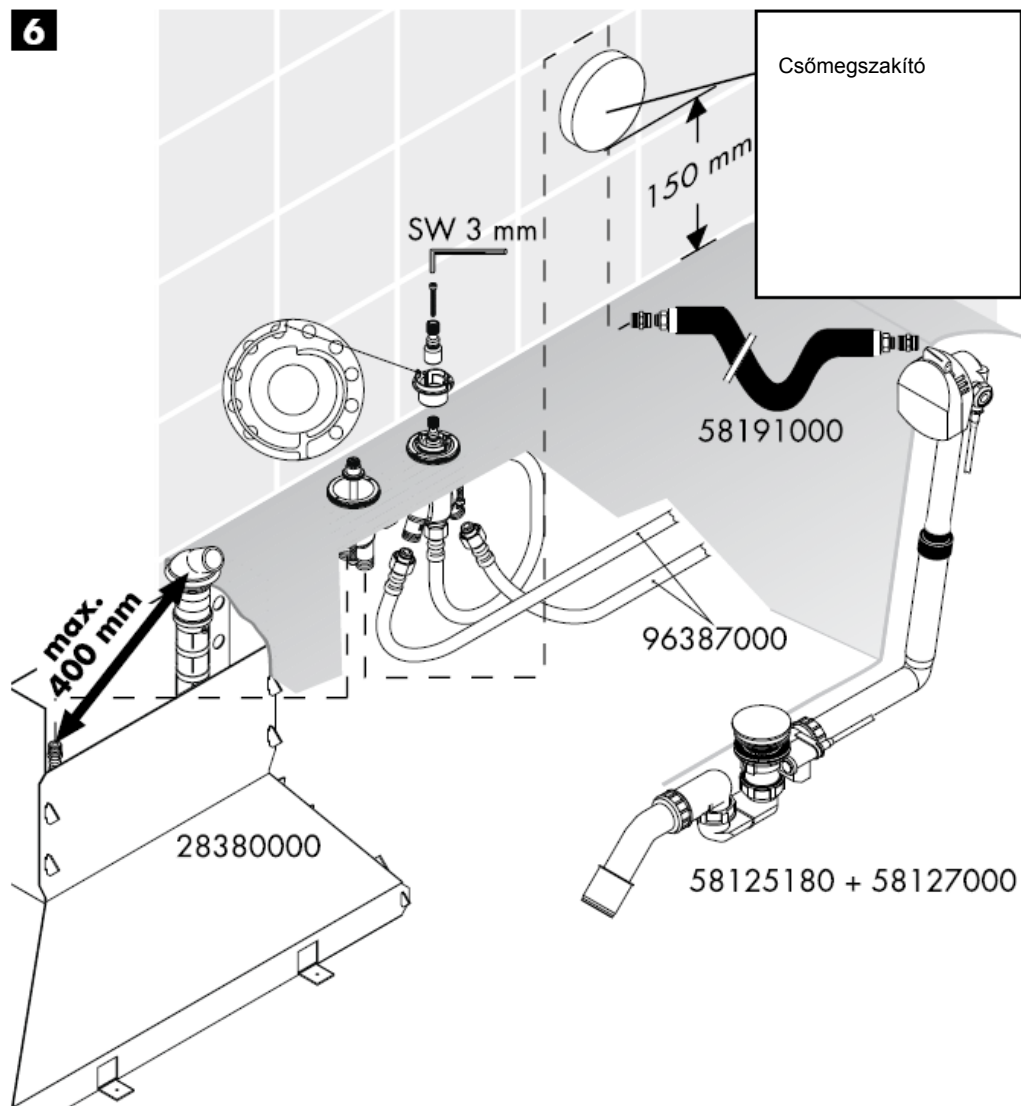




Figyelem! A visszafolyásgátlók működése a DIN EN 1717 szabványnak megfelelően, a nemzeti vagy területi rendelkezésekkel összhangban, évente egyszer ellenőrizendő!

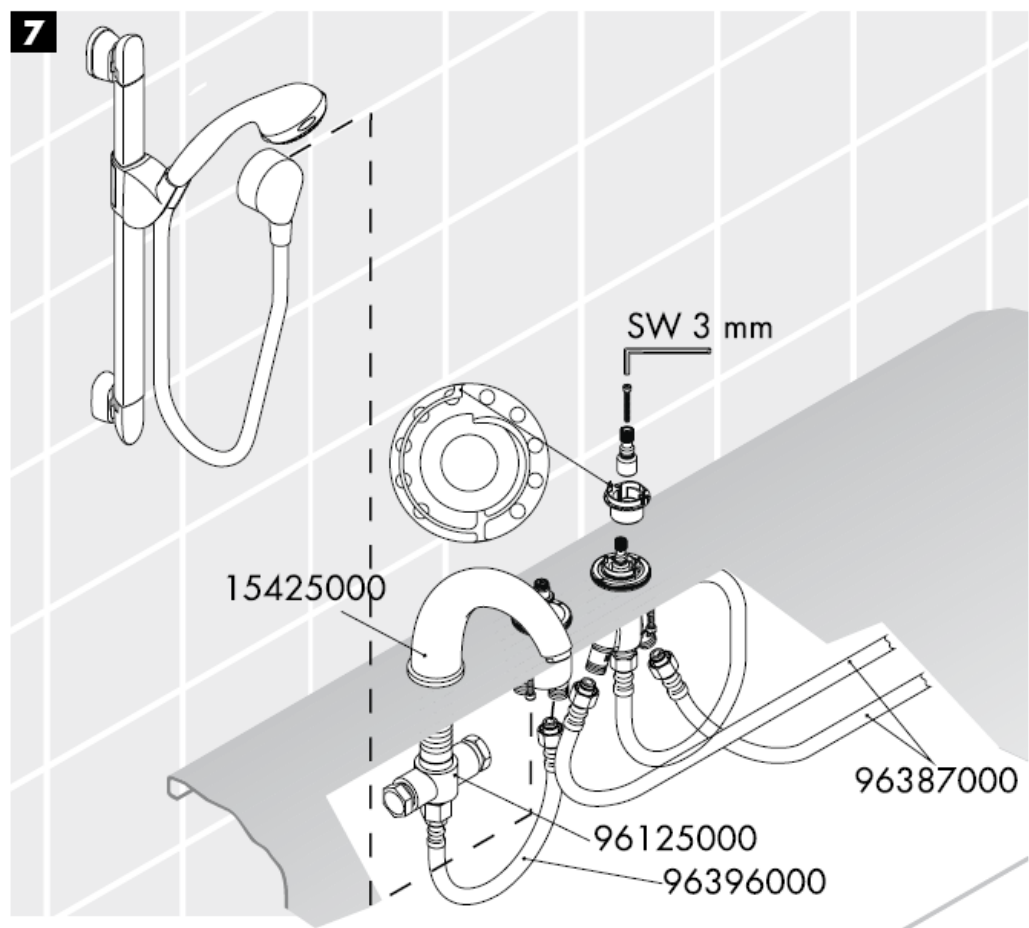




6

FIGYELEM! Ahhoz, hogy ellenőrizhessük a csatlakozótömlőket, gondoskodni kell egy átvizsgálónylásról.

7



Figyelem! A csaptelepet az érvényben lévő előírásoknak megfelelően kell felszerelni, átöblíteni és ellenőrizni!

Műszaki adatok

Üzemi nyomás: max. 1 MPa
Ajánlott üzemi nyomás: 0,1 – 0,5 MPa
Nyomáspróba: 1,6 MPa
(1 MPa = 10 bar = 147 PSI)
Forróvíz hőmérséklet: max. 80° C
Forróvíz javasolt hőmérséklete: 65° C
G ½" csatlakozás: hideg jobbra – meleg balra
Átfolyási teljesítmény : ca. 22 l/min 0,3 MPa

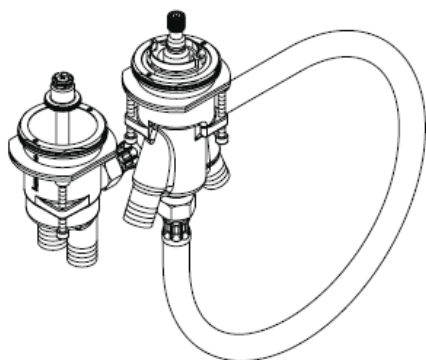
Tartozékok lásd a oldalon 4

1	Ütközőlemez	96626000
2	Nyelőrgzítő készlet csavarral	94184000
3	Hőmérséklet-szabályozóegység	94282000
4	Betét szerelvény	96604000
5	Visszacsapószelep	94074000
6	Bekötőcső	25928000

Vizsgajel

DVGW	P-IX	SVGW	ACS	NF	WRAS	KIWA
	P-IX					
	9653/ICC					

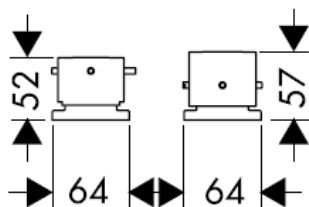
Asennusohje



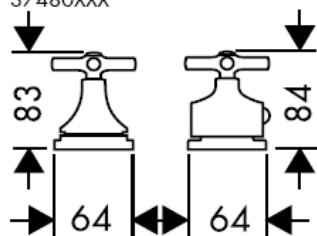
13550180

hansgrohe

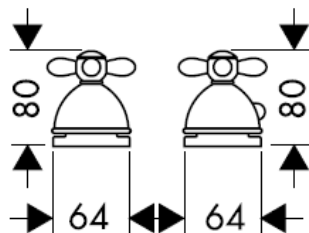
Starck
10480XXX



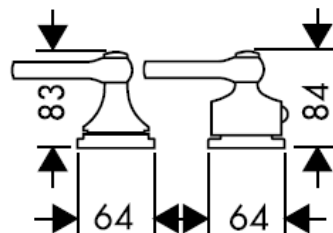
Terrano
37480XXX



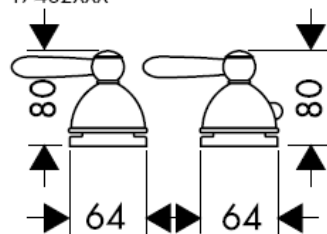
Carlton
17480XXX



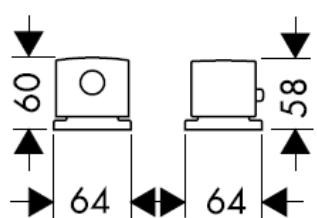
Terrano
37482XXX



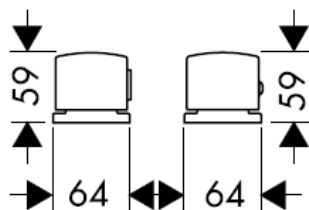
Carlton
17482XXX



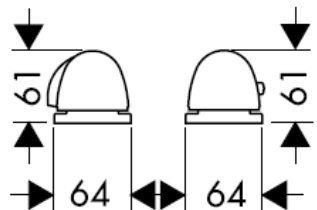
Uno
38480XXX

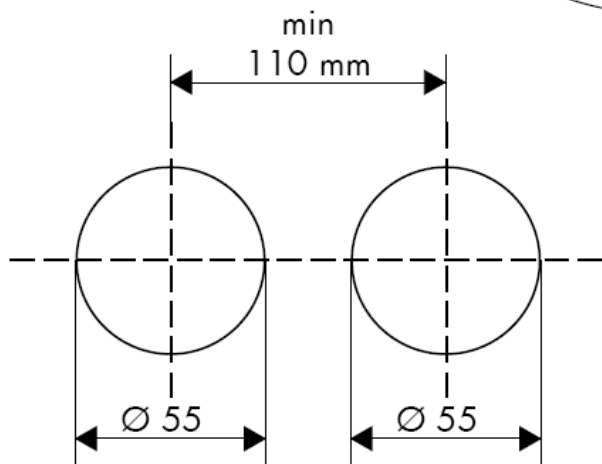


Steel
35480800

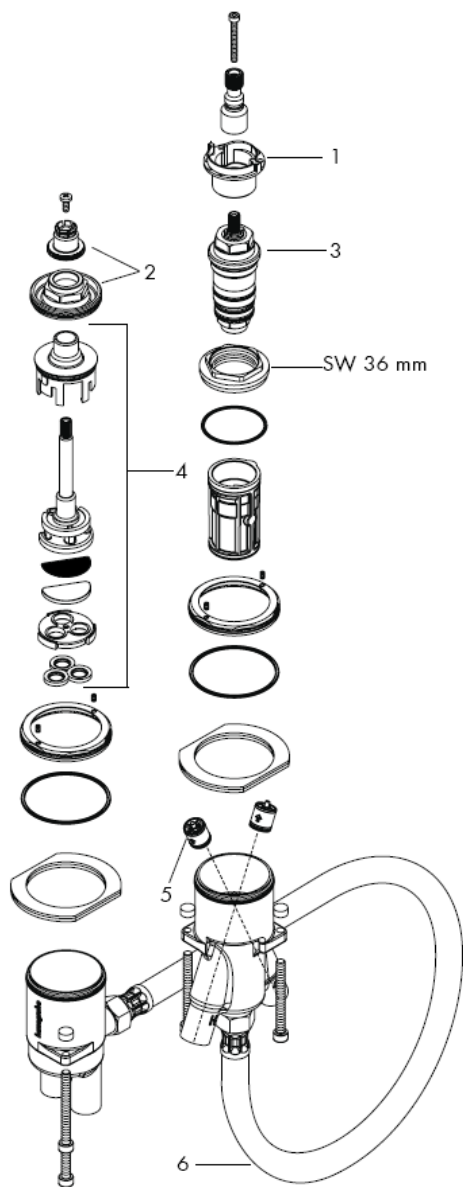


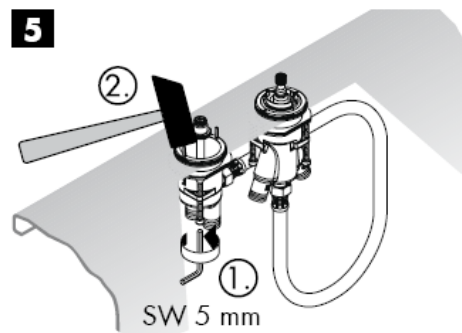
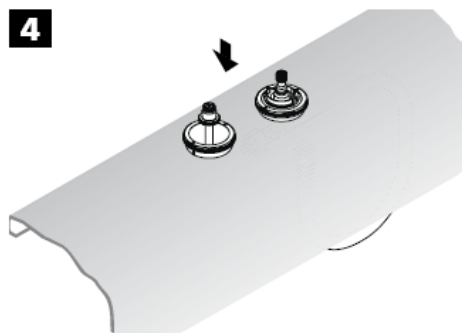
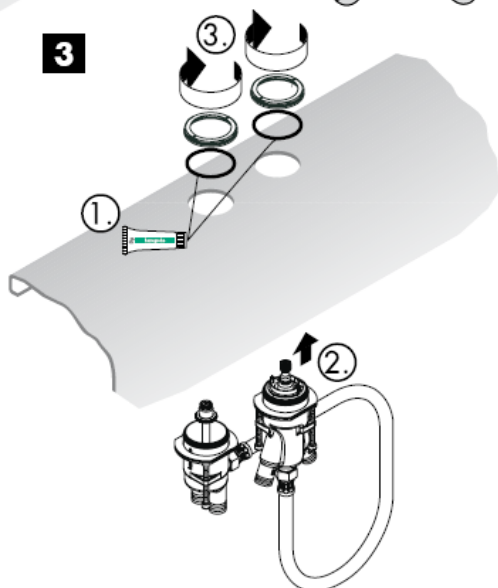
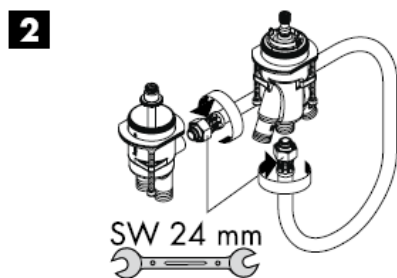
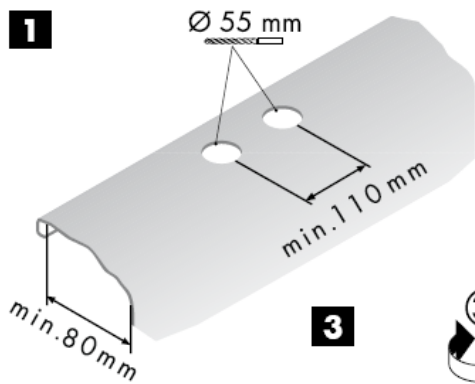
Mondial / Metropol / Metris
Talis Elegance / Talis S /
Talis Sportive
15450XXX



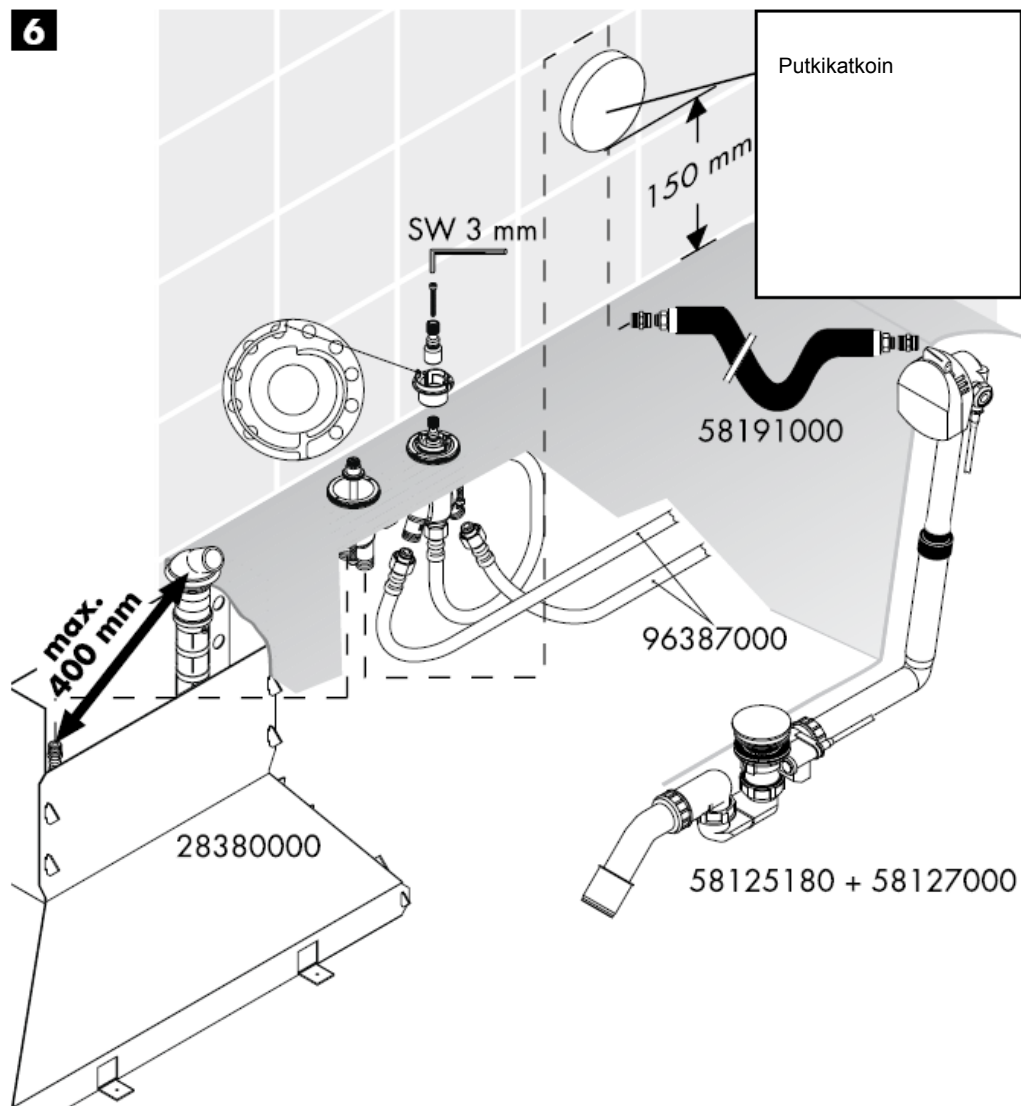


Huomio! Vastaventtiilien toiminta on tarkastettava säännöllisesti paikallisten ja kansallisten määräysten mukaisesti (DIN 1988, kerran vuodessa).



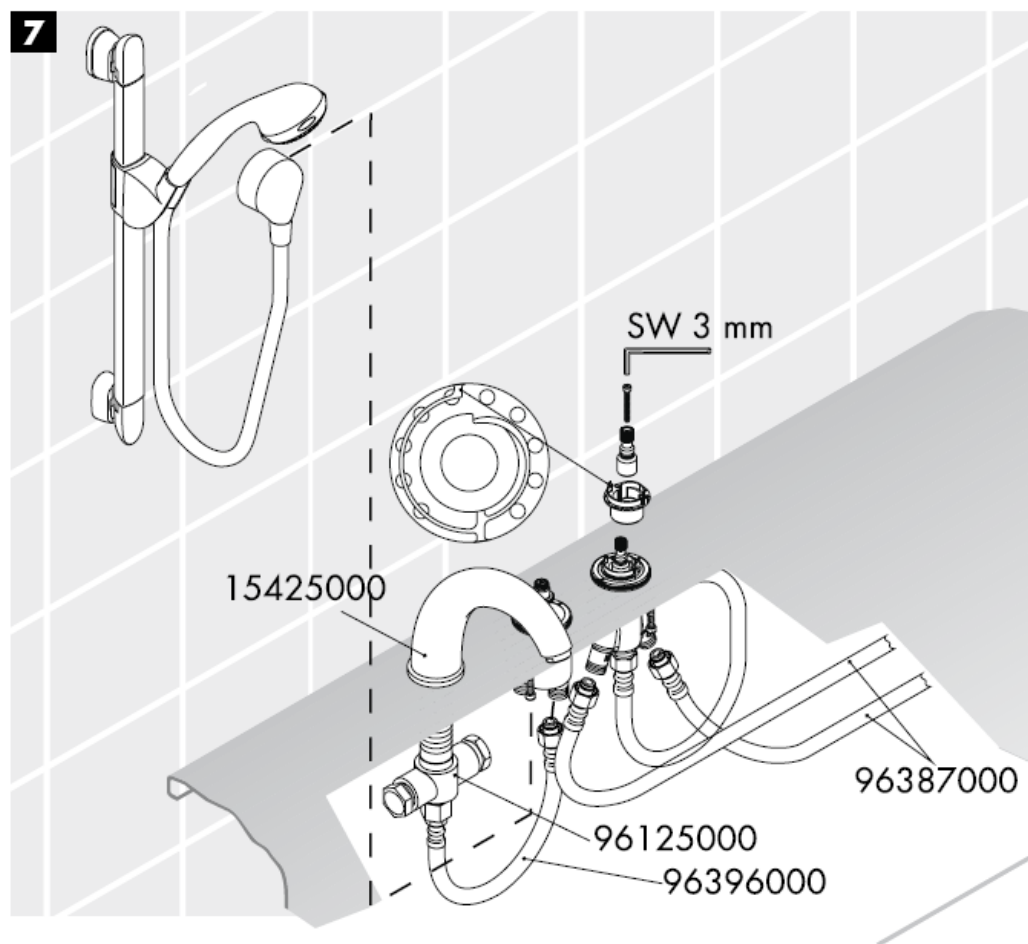


6



HUOMIO! Liitäntäletkujen tarkastamista varten tarvitaan ehdottomasti tarkastusaukko!

7



Huomio! Kaluste on asennettava, huuhdeltava ja tarkastettava voimassa olevien määräysten mukaisesti!

Tekniset tiedot

Käyttöpaine: max. 1 MPa
Suositeltu käyttöpaine: 0,1 – 0,5 MPa
Koestuspaine: 1,6 MPa
(1 MPa = 10 bar = 147 PSI)
Kuuman veden lämpötila: max. 80° C
Kuuman veden suosituslämpötila: 65° C
Liittimet G ½: kylmä oikealla - kuuma vasemmalla
Läpivirtausmäärä: ca. 22 l/min 0,3 MPa

Varaosat katso sivu 4

1	Vastelevy	96626000
2	Kahvan pikaliitin ruuvilla	94184000
3	Lämpötilan säätöyksikkö	94282000
4	Patruuna, täydellinen	96604000
5	Vastaventtiili	94074000
6	Liitinletku	25928000

Koestusmerkki

DVGW	P-IX	SVGW	ACS	NF	WRAS	KIWA
	P-IX 9653/ICC					

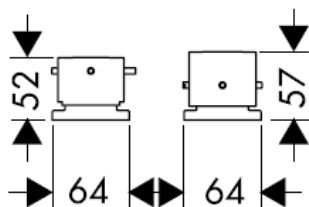
Monteringsanvisning



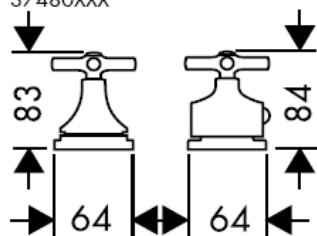
13550180

hansgrohe

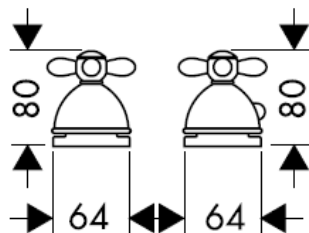
Starck
10480XXX



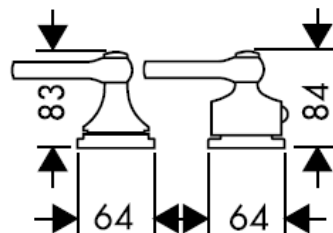
Terrano
37480XXX



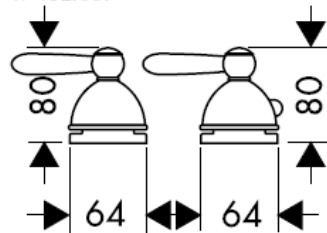
Carlton
17480XXX



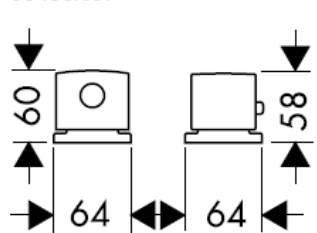
Terrano
37482XXX



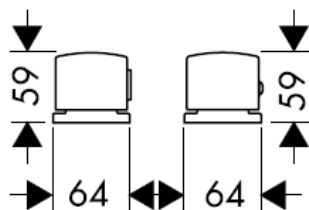
Carlton
17482XXX



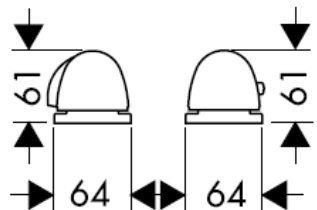
Uno
38480XXX

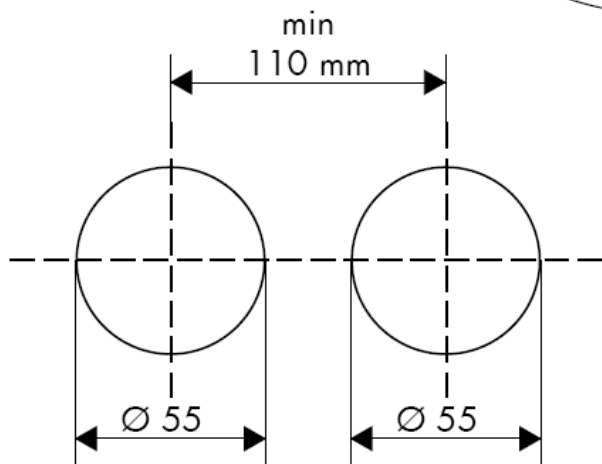


Steel
35480800

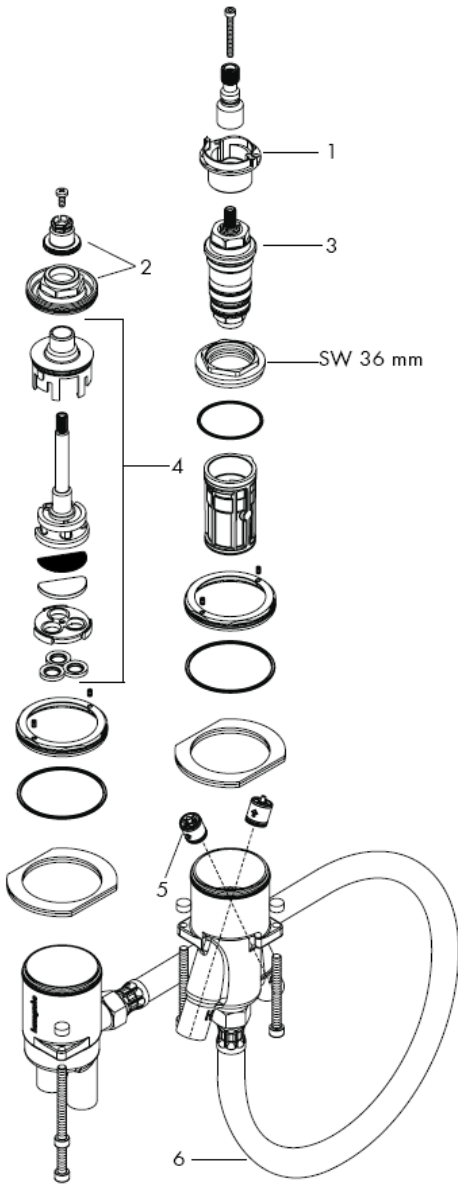


Mondial / Metropol / Metris
Talis Elegance / Talis S /
Talis Sportive
15450XXX

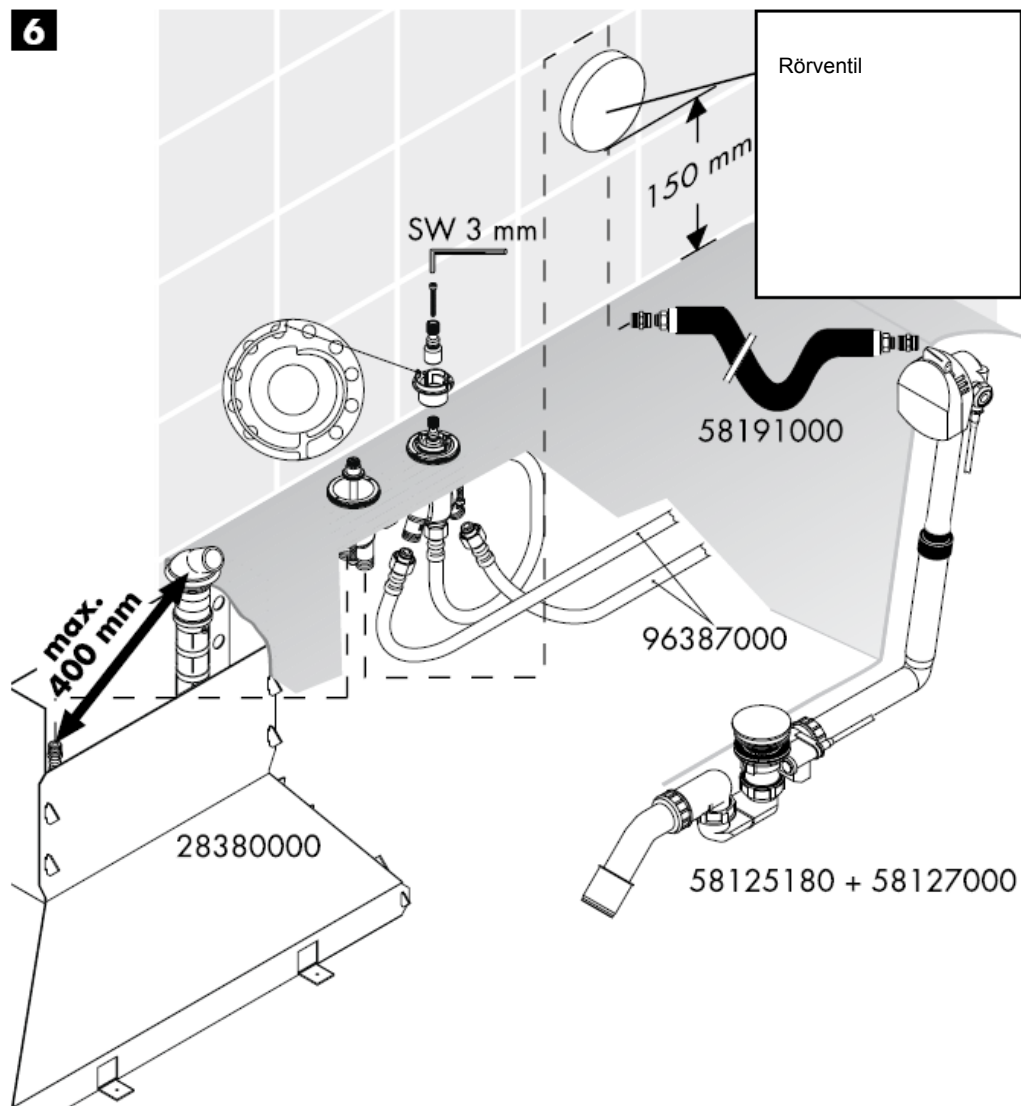




OBS! Backventilers funktion måste kontrolleras regelbundet enligt nationella eller regionala bestämmelser (DIN 1988 en gång per år) i enlighet med DIN EN 1717.

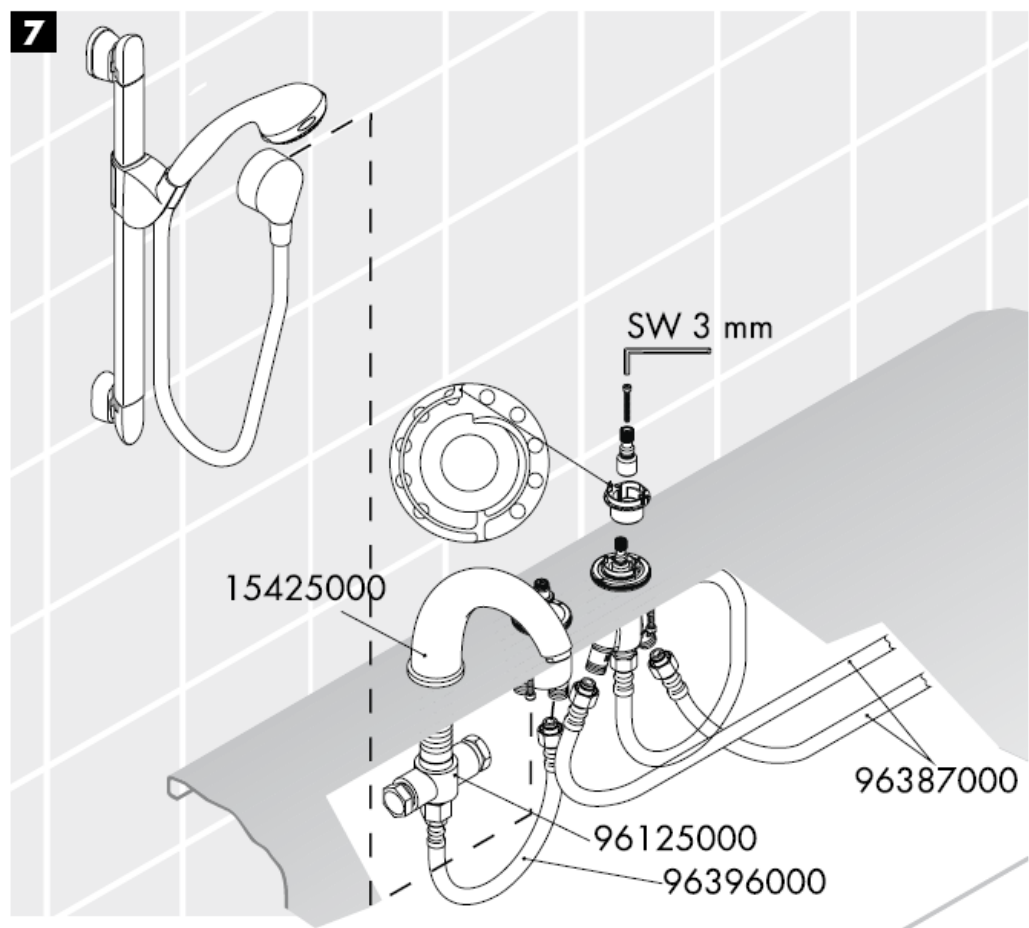


1**2****3****4****5**

6

OBS! Det måste finnas en revisionslucka för att det ska vara möjligt att kontrollera anslutningslangarna.

7



Svenska

OBS! Blandaren måste installeras, genomspolas och testas enligt gällande föreskrifter.

Tekniska data

Driftstryck: max. 1 MPa
Rek. driftstryck: 0,1 – 0,5 MPa
Tryck vid provtryckning: 1,6 MPa
(1 MPa = 10 bar = 147 PSI)
Varmvattentemperatur: max. 80° C
Rek. varmvattentemp.: 65° C
Anslutningar G ½: kallt höger – varmt vänster
Genomströmningmängd: ca. 22 l/min 0,3 MPa

Reservdelar se sidan 4

1	Anslagsbricka	96626000
2	Klickinsats med skruv	94184000
3	Termostatelement	94282000
4	Insats kompl.	96604000
5	Backventil	94074000
6	Anslutningsslang	25928000

Testsigill

DVGW

P-IX

SVGW

ACS

NF

WRAS

KIWA

P-IX
9653/ICC

hansgrohe

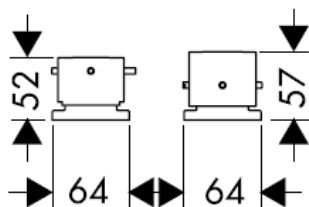
Montavimo instrukcijos



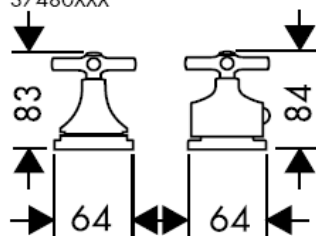
13550180

hansgrohe

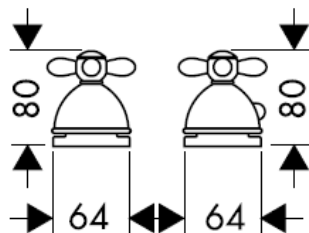
Starck
10480XXX



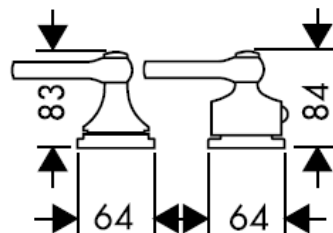
Terrano
37480XXX



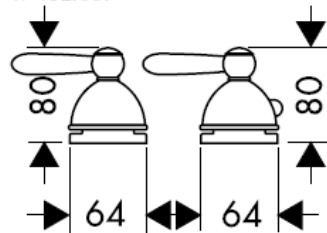
Carlton
17480XXX



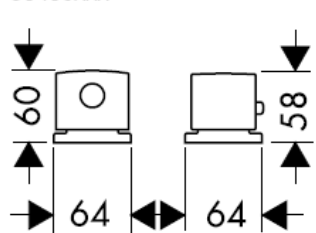
Terrano
37482XXX



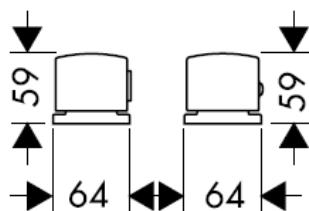
Carlton
17482XXX



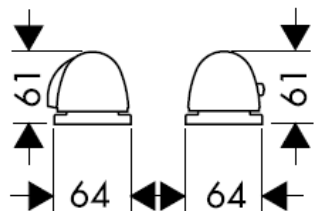
Uno
38480XXX

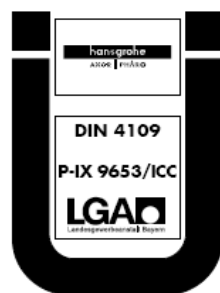
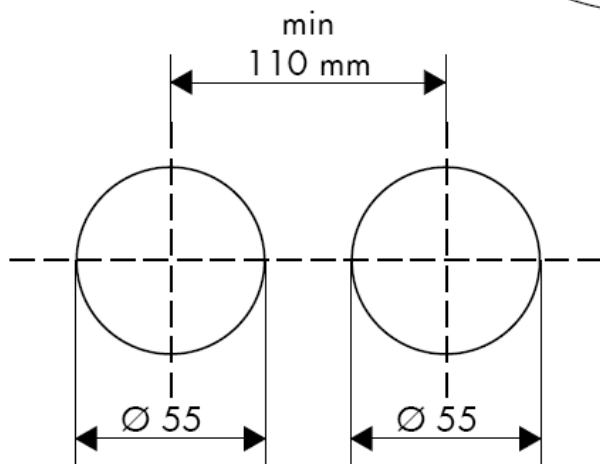


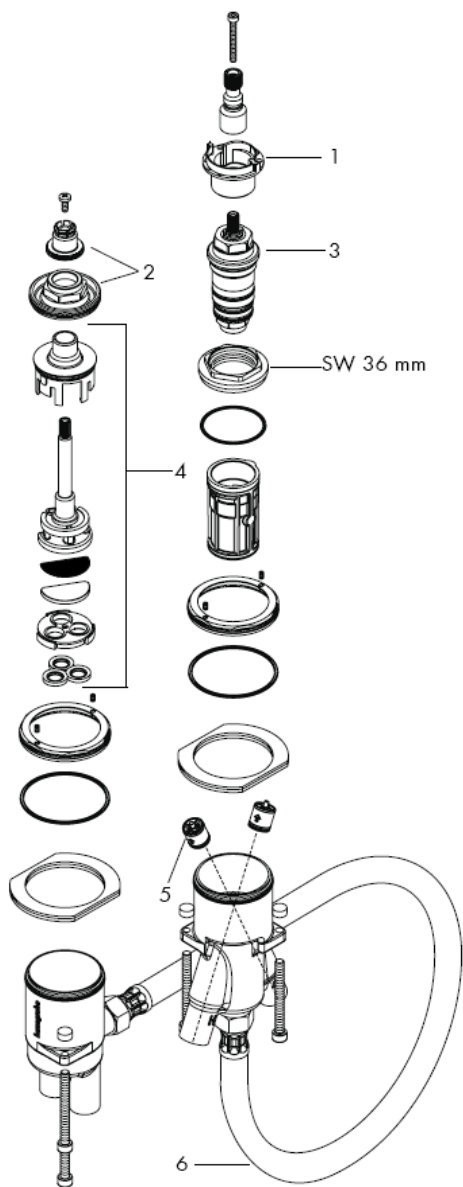
Steel
35480800



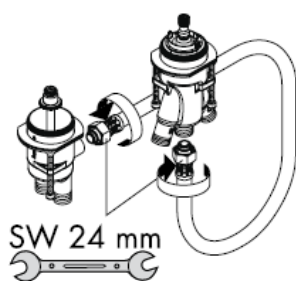
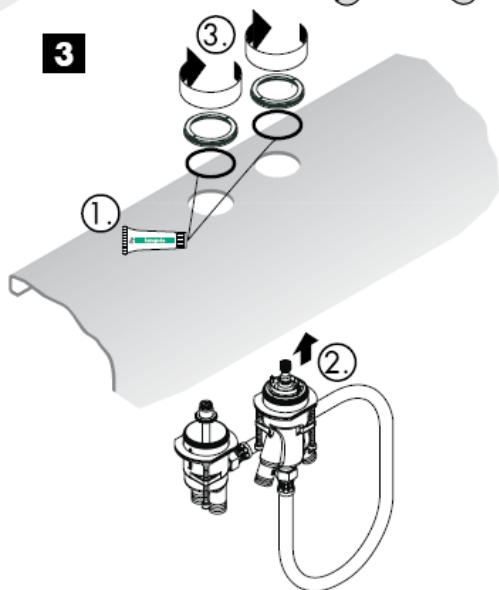
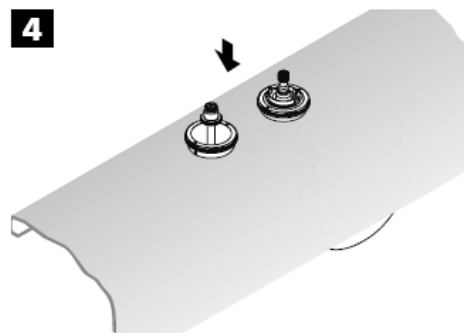
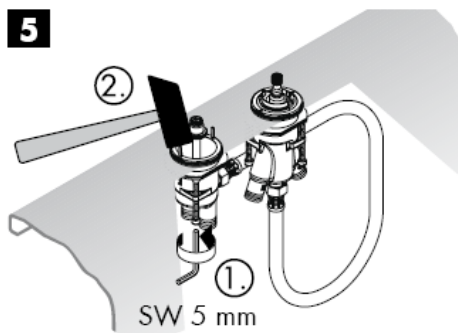
Mondial / Metropol / Metris
Talis Elegance / Talis S /
Talis Sportive
15450XXX

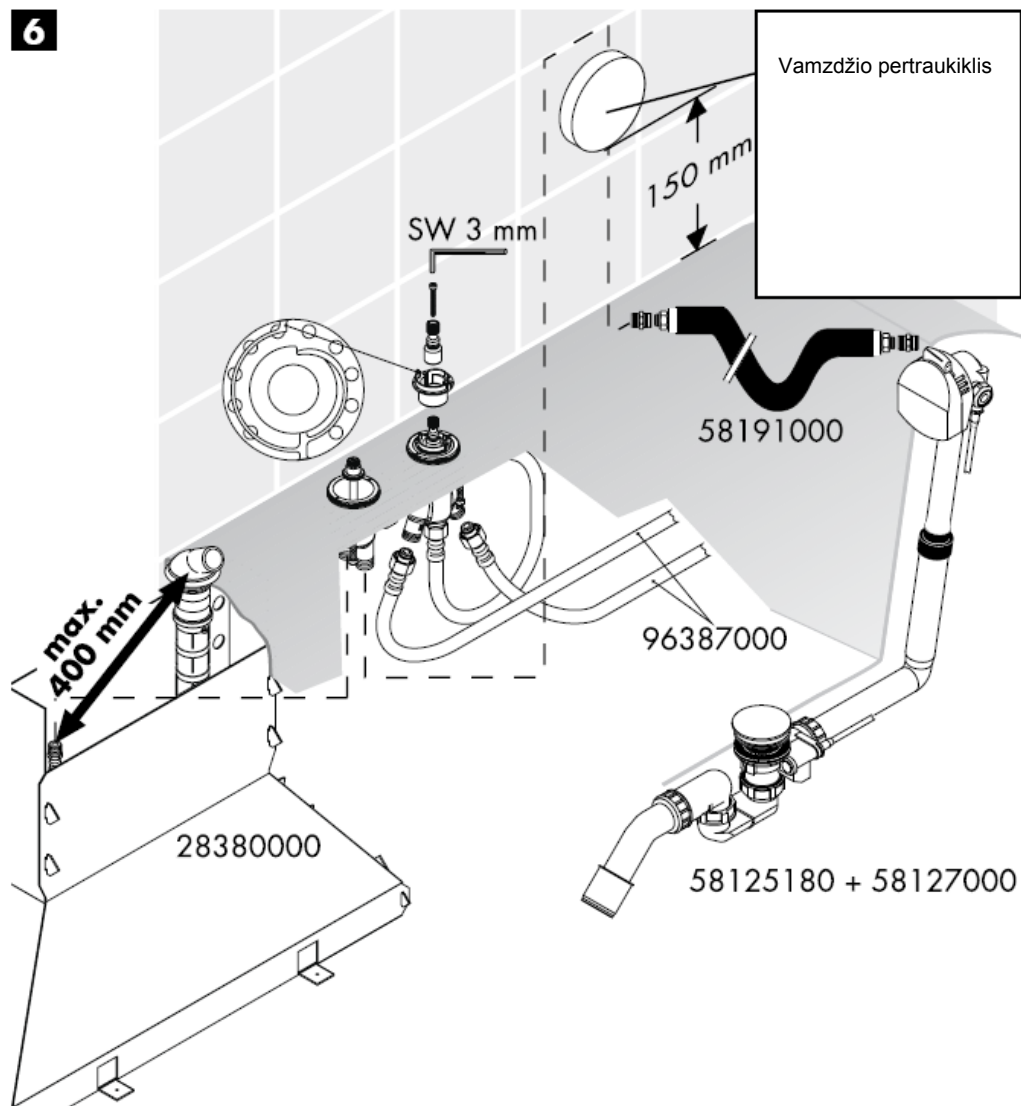






Dėmesio! Atbulinio vožtuvo apsauga privalo būti tikrinama reguliariai (mažiausiai kartą per metus pagal DIN 1988) pagal DIN EN1717 arba pagal galiojančias nacionalines arba regionines normas.

1**2****3****4****5**

6

DĖMESIO! Kad būtų galima patikrinti jungiamąją žarną, būtina įrengti dureles!

7



Dėmesio! Maišytuvus privalo būti montuojamas, išleidžiamas ir patikrinamas pagal galiojančias normas!

Techniniai duomenys

Darbinis slėgis: max. 1 MPa
Rekomenduojamas slėgis: 0,1 – 0,5 MPa
Bandomasis slėgis: 1,6 MPa
(1 MPa = 10 barų = 147 PSI)
Karšto vandens temperatūra: max. 80° C
Rekomenduojama karšto vandens temperatūra: 65° C
Prijungimas G 1/2": Šaltas vanduo dešinėje, karštas - kairėje
Vandens pralaidumas: ca. 22 l/min 0,3 MPa

Bandyimo pažyma

DVGW

P-IX

SVGW

ACS

NF

WRAS

KIWA

P-IX
9653/ICC

Atsarginės dalys žr. psl. 4

1	atraminis žiedas	96626000
2	rankenėlės tvirtinimo komplektas	94184000
3	temperatūros reguliatorius	94282000
4	perjungiklis	96604000
5	atbulinis vožtuvas	94074000
6	Prijungimo žarna	25928000

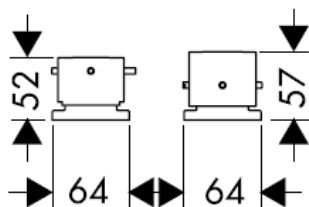
Uputstva za instalaciju



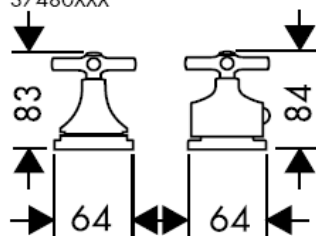
13550180

hansgrohe

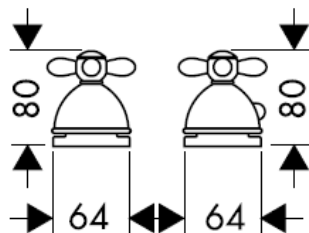
Starck
10480XXX



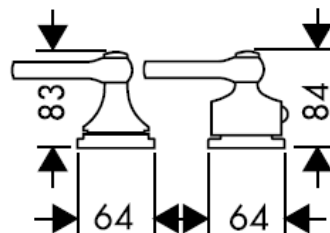
Terrano
37480XXX



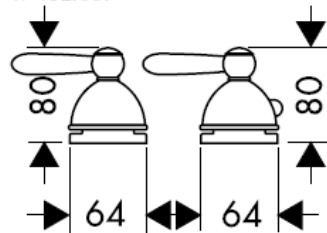
Carlton
17480XXX



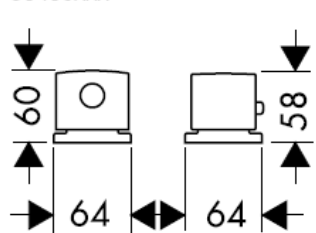
Terrano
37482XXX



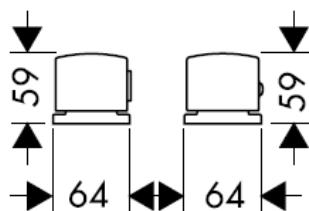
Carlton
17482XXX



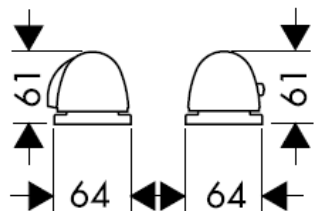
Uno
38480XXX

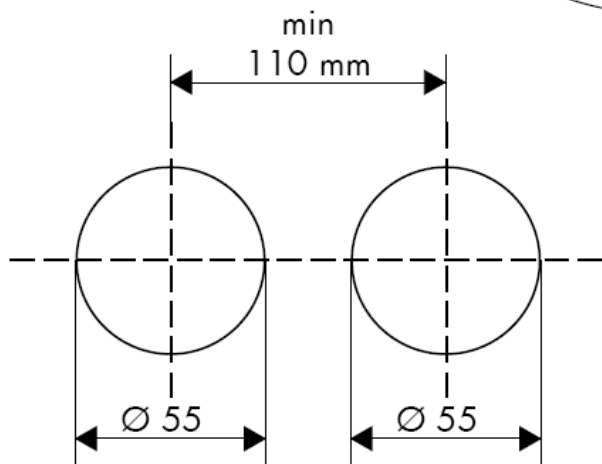
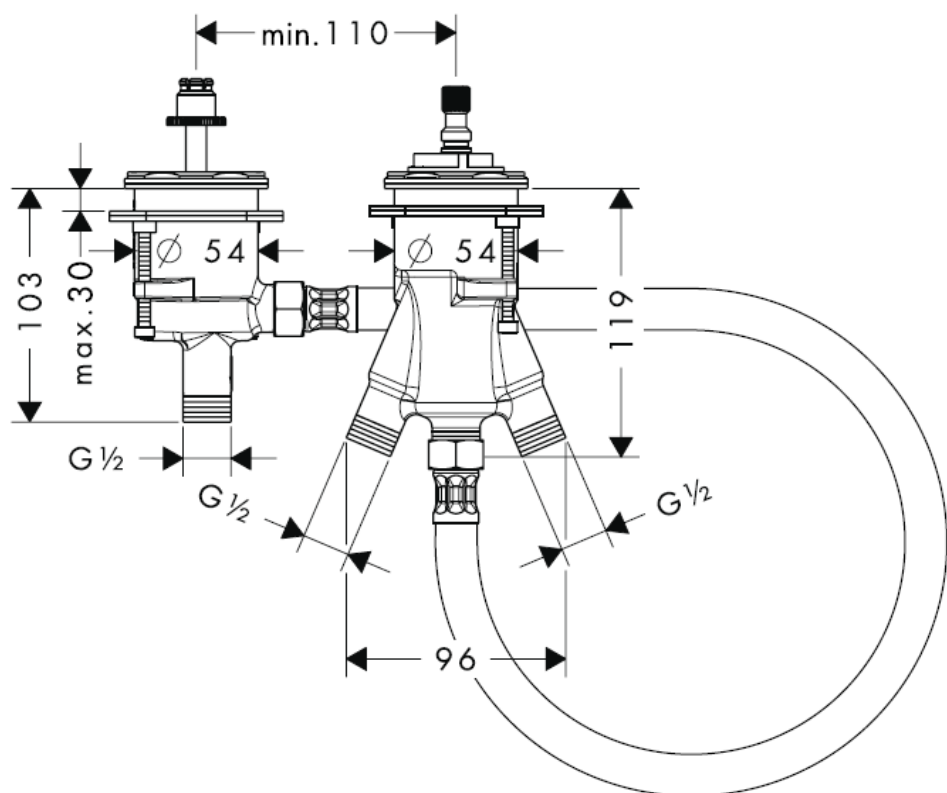


Steel
35480800

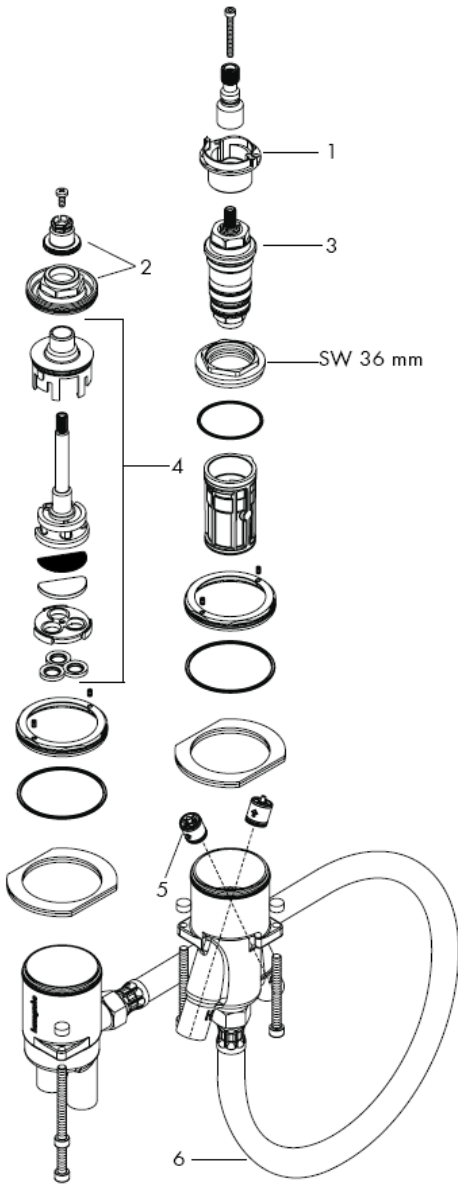


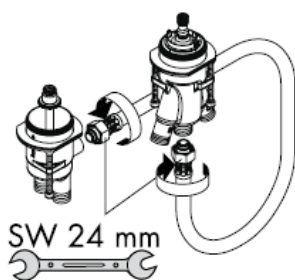
Mondial / Metropol / Metris
Talis Elegance / Talis S /
Talis Sportive
15450XXX



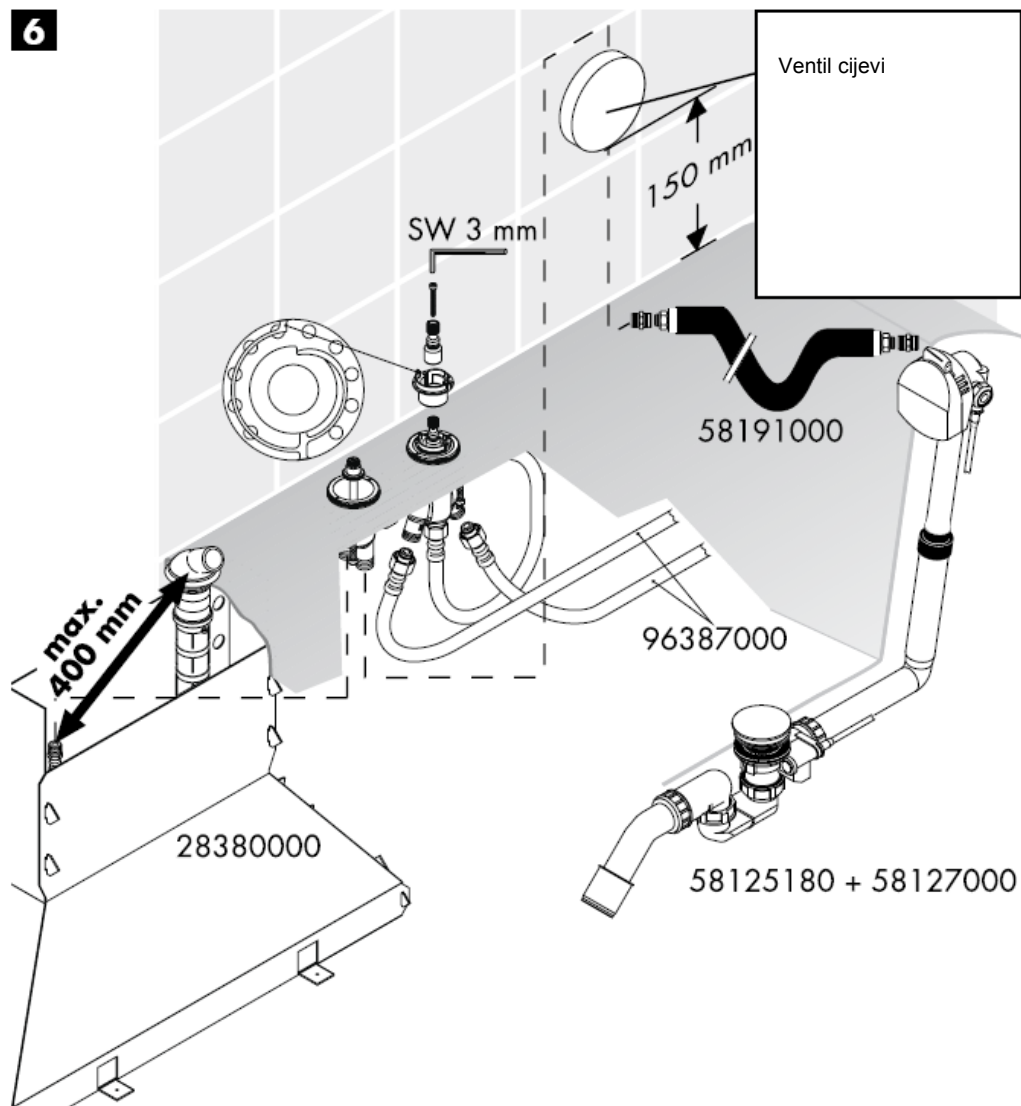


Pažnja! Ispravnost nepovratnog ventila mora se redovito provjeravati prema standardu DIN EN 1717 i u skladu sa važećim propisima (najmanje jednom godišnje).



1**2****3****4****5**

6



Pažnja! Da bi se mogla ispitati ispravnost spojnog crijeva mora postojati otvor za provjeru

7



Pažnja! Cijevi moraju biti postavljene, isprane i testirane prema važećim normama!

Tehnički podatci

Najveći dopušteni tlak: max. 1 MPa
Preporučeni tlak: 0,1 – 0,5 MPa
Probni tlak: 1,6 MPa
(1 MPa = 10 bara = 147 PSI)
Temperatura vruće vode: max. 80° C
Preporučena temperatura vruće vode: 65° C
Spojevi G 1/2": hladna desno – topla lijevo
Protok vode: ca. 22 l/min 0,3 MPa

Rezervni dijelovi pogledaj stranicu 4

1	Graničnik	96626000
2	Set za ručno učvršćivanje	94184000
3	Sustav za regulaciju temperature	94282000
4	Ugradbeni komplet	96604000
5	nepovratni ventil	94074000
6	Dovodna cijev	25928000

Oznaka testiranja

DVGW	P-IX	SVGW	ACS	NF	WRAS	KIWA
	P-IX 9653/ICC					

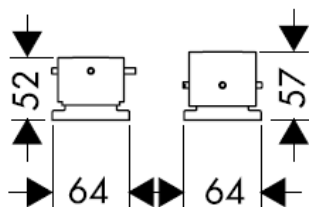
Montaj kılavuzu



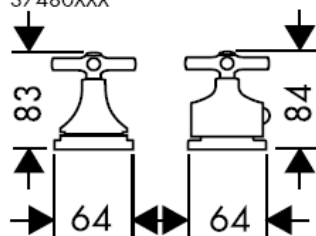
13550180

hansgrohe

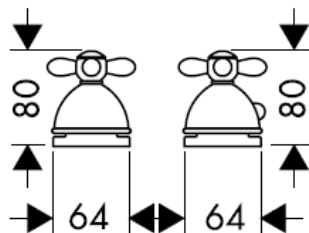
Starck
10480XXX



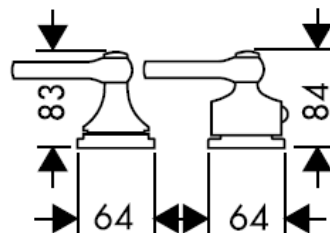
Terrano
37480XXX



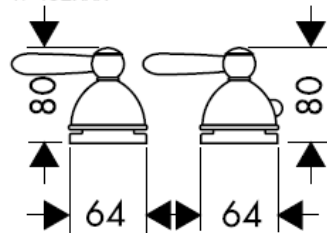
Carlton
17480XXX



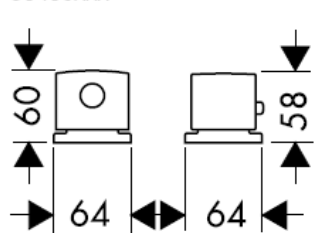
Terrano
37482XXX



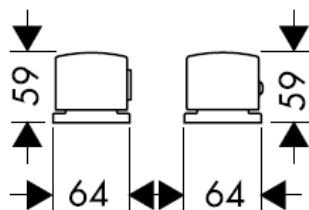
Carlton
17482XXX



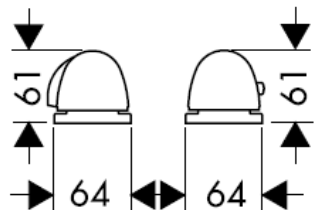
Uno
38480XXX

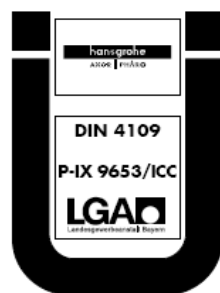
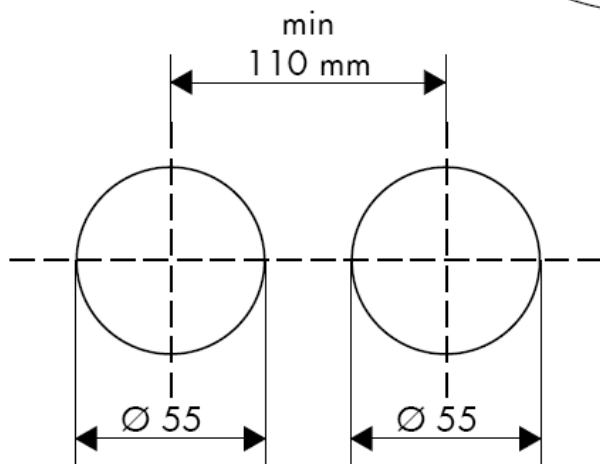


Steel
35480800

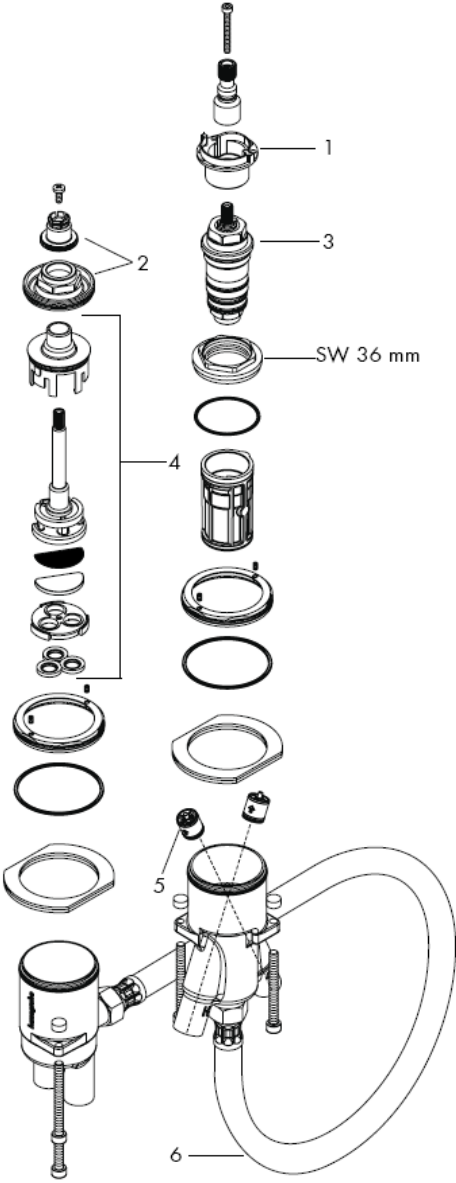


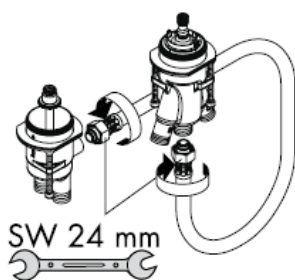
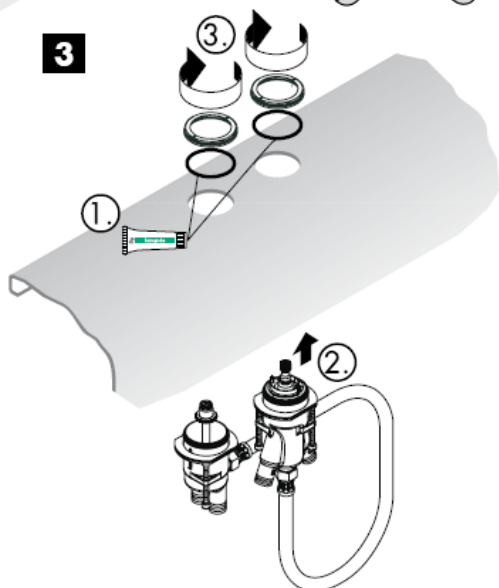
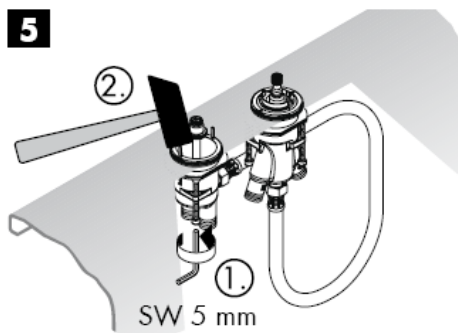
**Mondial / Metropol / Metris
/ Talis Elegance / Talis S /
Talis Sportive**
15450XXX

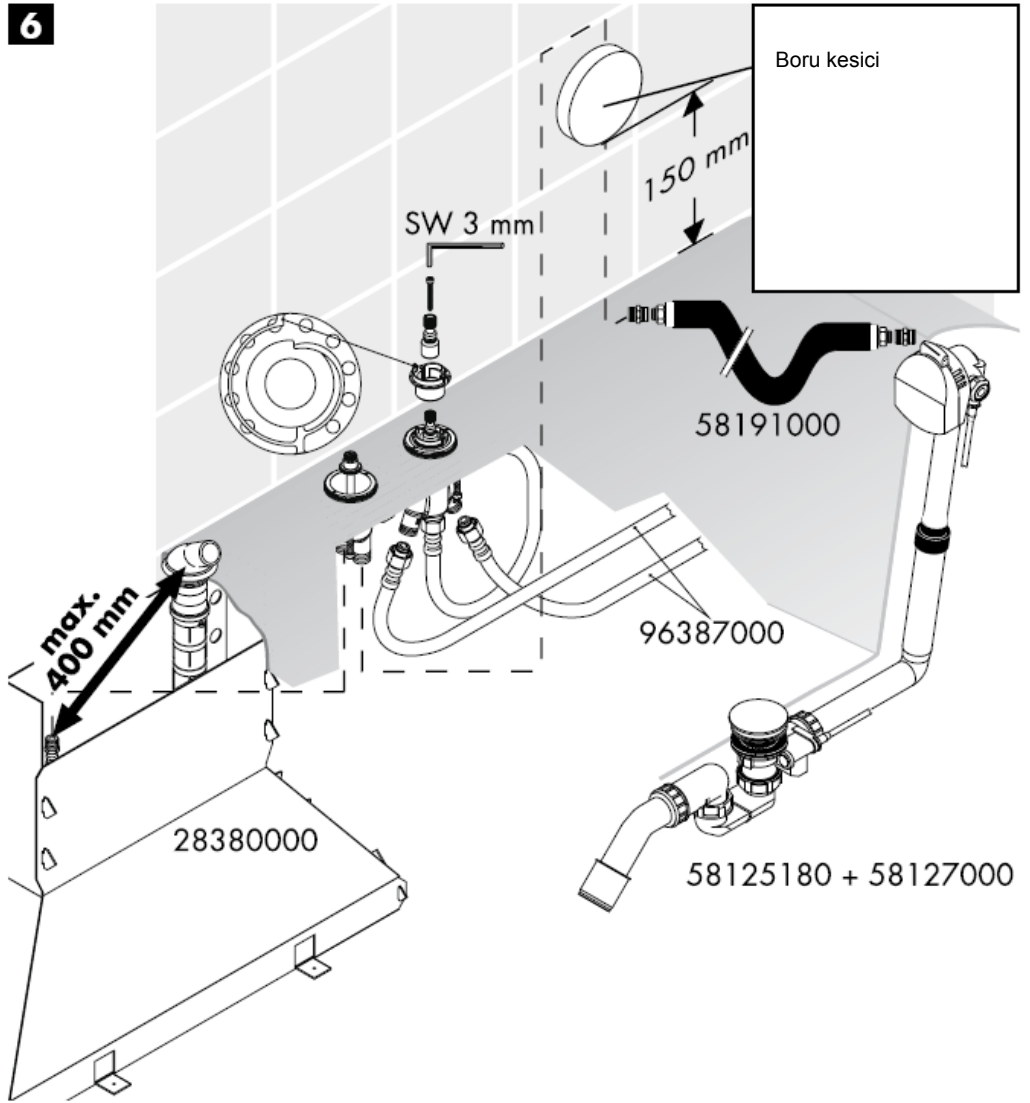




Önemli! DIN EN 1717 ve ulusal standartlar doğrultusunda Çek valfler düzenli olarak kontrol edilmelidir. (en az yılda bir kez)

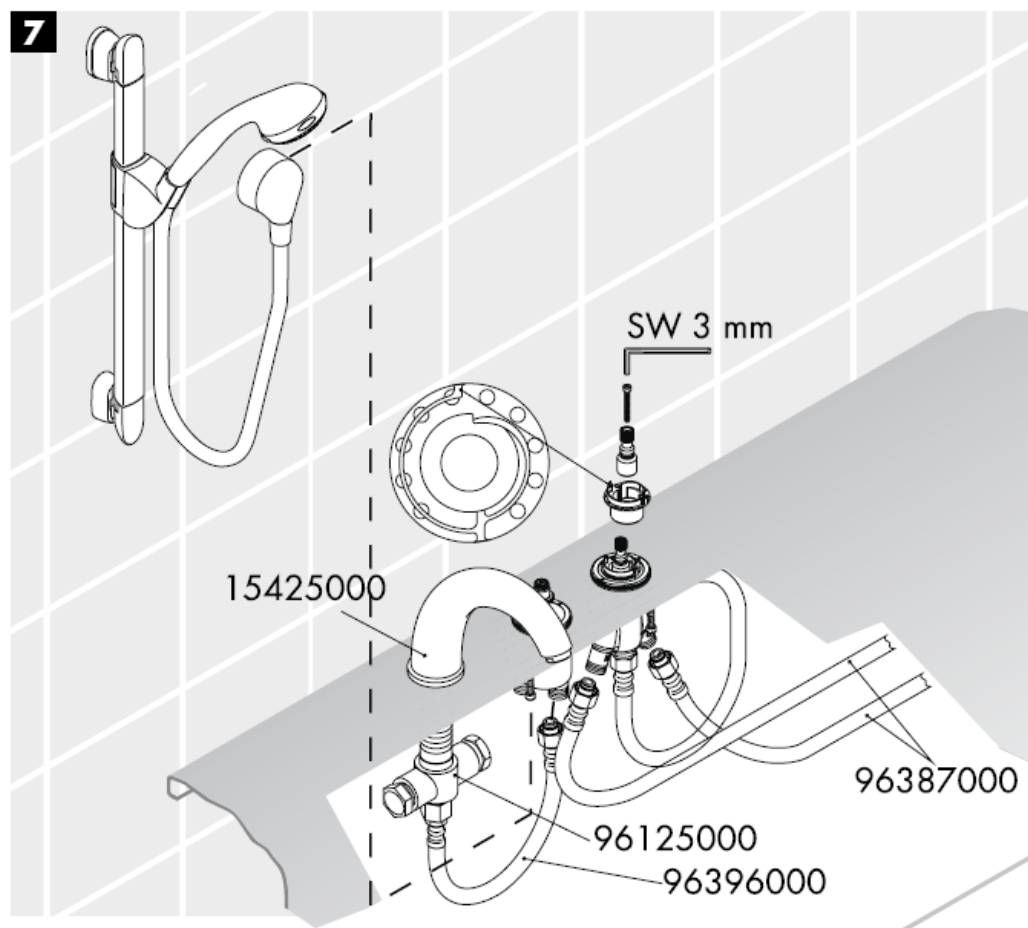


1**2****3****4****5**

6

DİKKAT! Bağlantı hortumlarını kontrol etmek için bir revizyon deliği mevcut olmalıdır.

7



Türkçe

Önemli! Batarya geçerli normlara göre monte edilmeli, yıkanmalı ve kontrol edilmelidir!

Teknik bilgiler

İşletme basıncı: max. 1 MPa
Tavsiye edilen işletme basıncı: 0,1 – 0,5 MPa
Kontrol basıncı: 1,6 MPa
(1 MPa = 10 bar = 147 PSI)
Sıcak su sıcaklığı: max. 80° C
Tavsiye edilen su ısısı: 65° C
G 1/2 bağlantılar: soğuk sağ - sıcak sol
Debisi : ca. 22 l/min 0,3 MPa

Kontrol işareti

DVGW

P-IX

SVGW

ACS

NF

WRAS

KIWA

P-IX
9653/ICC

Yedek Parçalar Bakınız sayfa 4

1	Dayama pulu	96626000
2	Vidalı yaylı adaptör	94184000
3	Sıcaklık ayar ünitesi	94282000
4	Adaptör komple	96604000
5	Çek valf	94074000
6	Bağlantı hortumu	25928000

hansgrohe

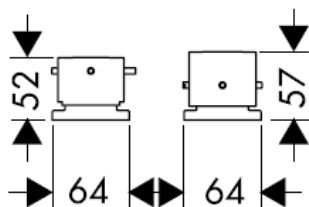
Instrucțiuni de montare



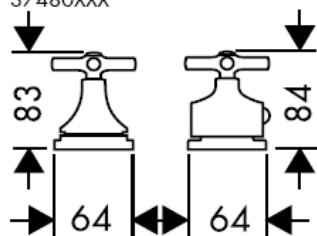
13550180

hansgrohe

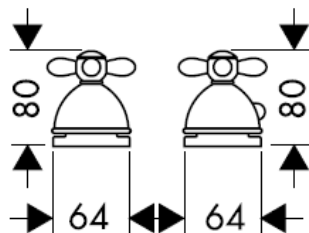
Starck
10480XXX



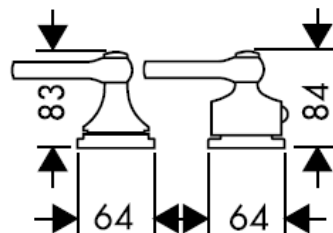
Terrano
37480XXX



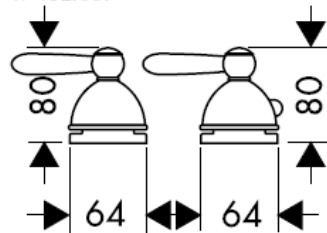
Carlton
17480XXX



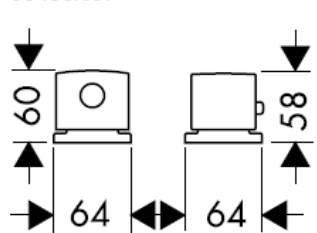
Terrano
37482XXX



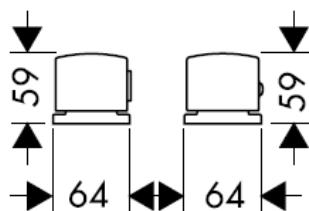
Carlton
17482XXX



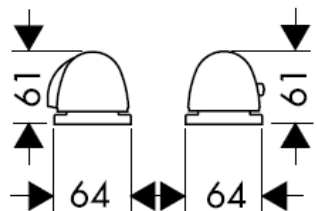
Uno
38480XXX

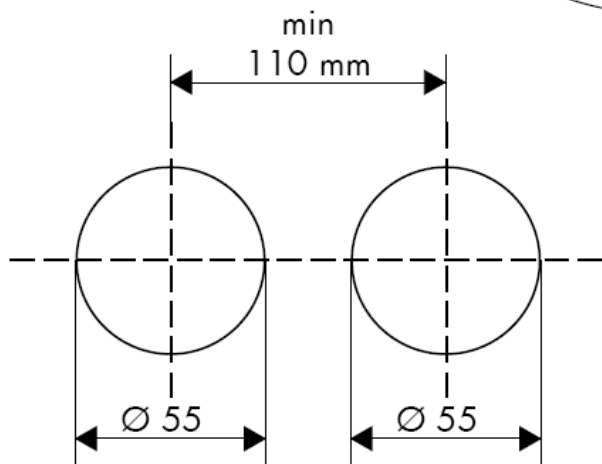


Steel
35480800

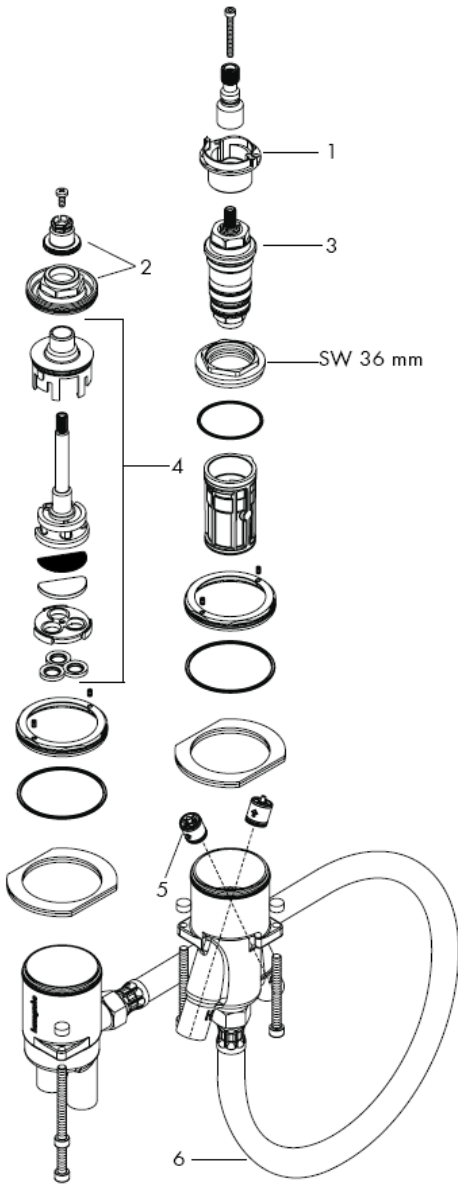


Mondial / Metropol / Metris
Talis Elegance / Talis S /
Talis Sportive
15450XXX



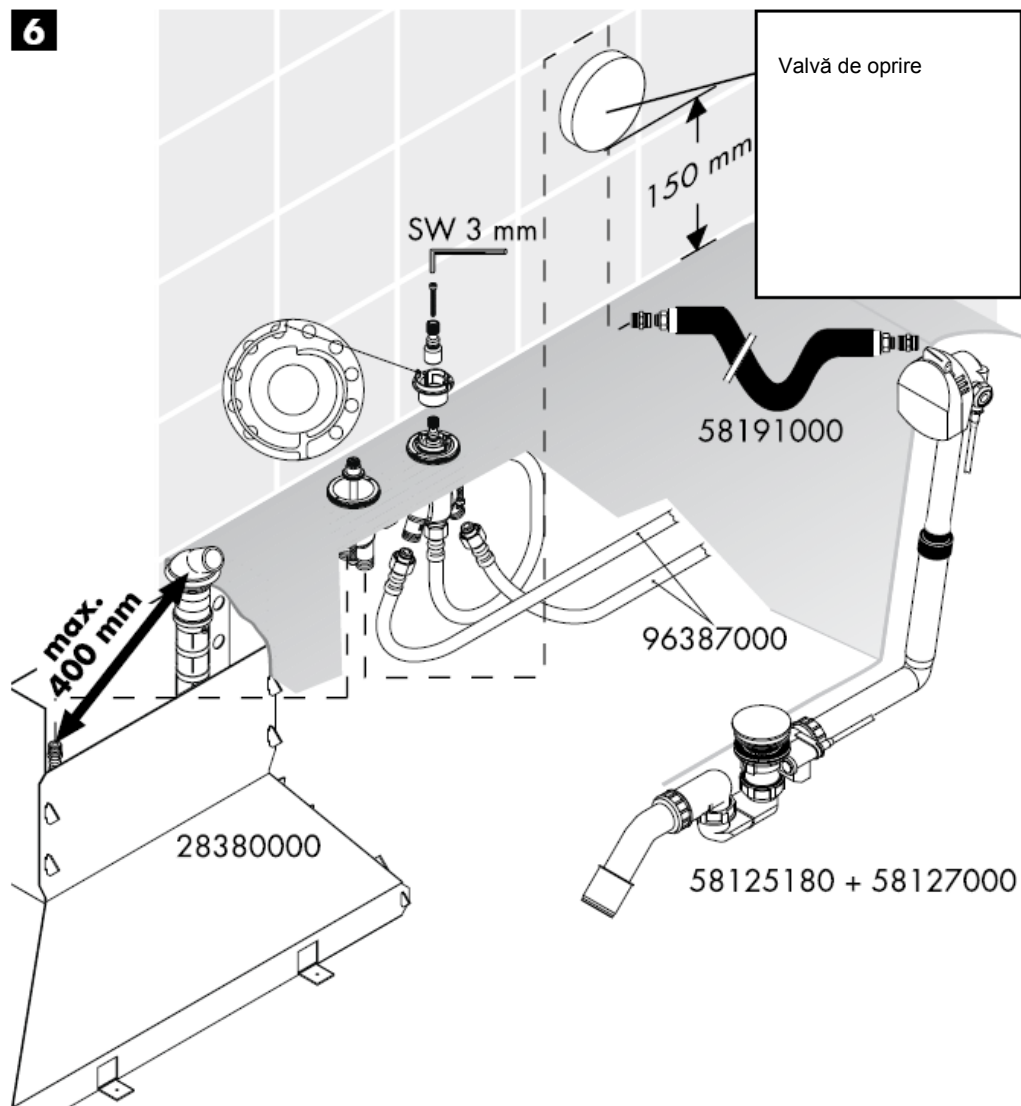


Atenție! Supapele de reținere trebuie verificate regulat conform DIN EN 1717 și standardele naționale sau regionale (anual conform DIN 1988).



1**2****3****4****5**

6



ATENȚIE! Trebuie prevăzută o deschidere pentru verificarea furtunurilor de conectare!

7



Atenție! Bateria trebuie montată, clătită și verificată conform normelor în vigoare.

Date tehnice

Presiune de funcționare: max. 1 MPa
Presiune de funcționare recomandată: 0,1 – 0,5 MPa
Presiune de verificare: 1,6 MPa
(1 MPa = 10 bar = 147 PSI)
Temperatura apei calde: max. 80° C
Temperatura recomandată a apei calde: 65° C
Racorduri G½ : rece - dreapta / cald - stânga
Debit de apă: ca. 22 l/min 0,3 MPa

Piese de schimb vezi pag. 4

1	Disc opritor	96626000
2	Set de fixare cu șurub	94184000
3	Unitate de reglare a temperaturii	94282000
4	Garnitură baterie cpl.	96604000
5	Supapă de rețineră	94074000
6	Furtun de racordare	25928000

Certificat de testare

DVGW

P-IX

SVGW

ACS

NF

WRAS

KIWA

P-IX
9653/ICC

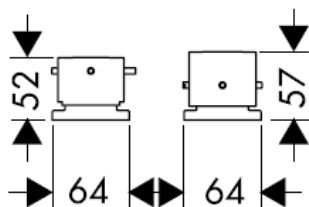
Οδηγία συναρμολόγησης



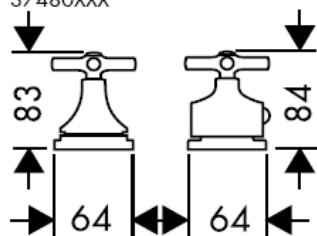
13550180

hansgrohe

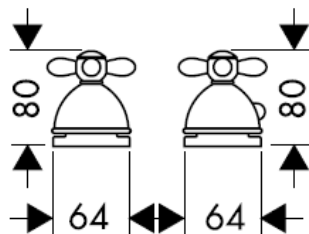
Starck
10480XXX



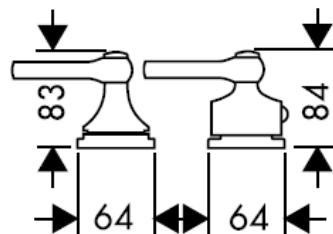
Terrano
37480XXX



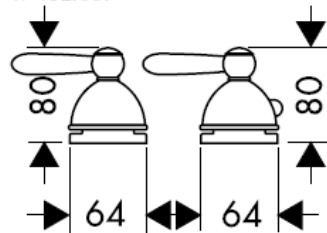
Carlton
17480XXX



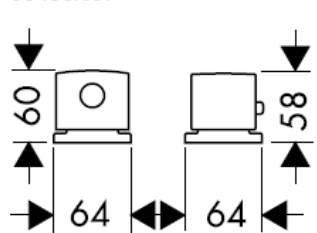
Terrano
37482XXX



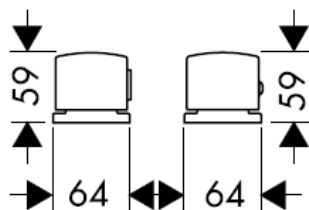
Carlton
17482XXX



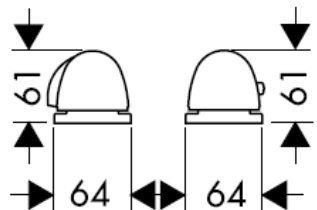
Uno
38480XXX

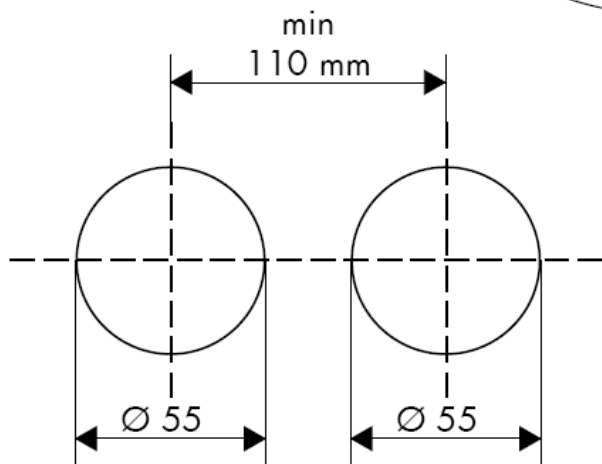


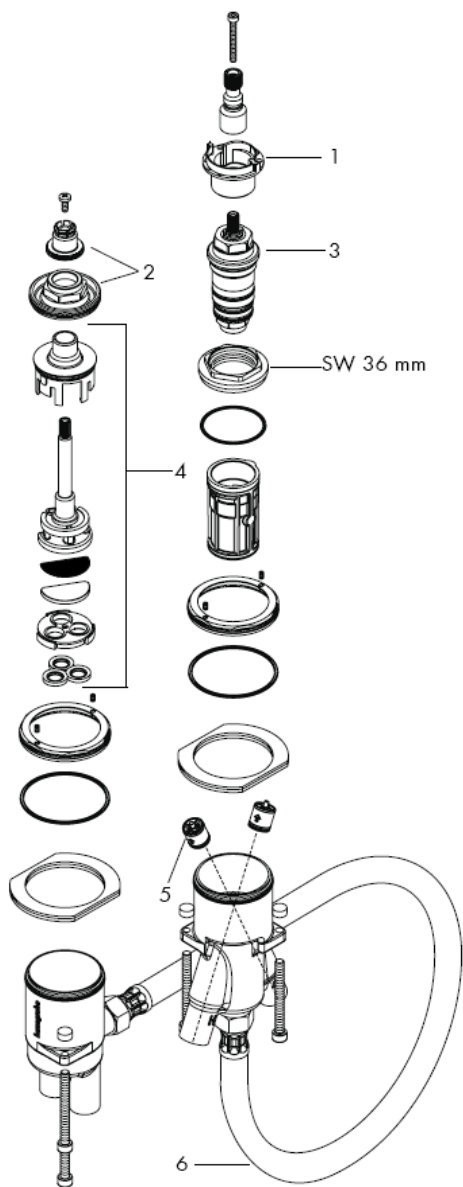
Steel
35480800



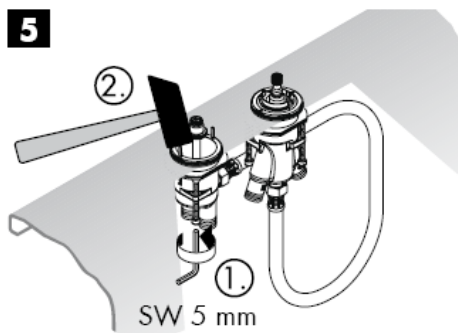
Mondial / Metropol / Metris
Talis Elegance / Talis S /
Talis Sportive
15450XXX

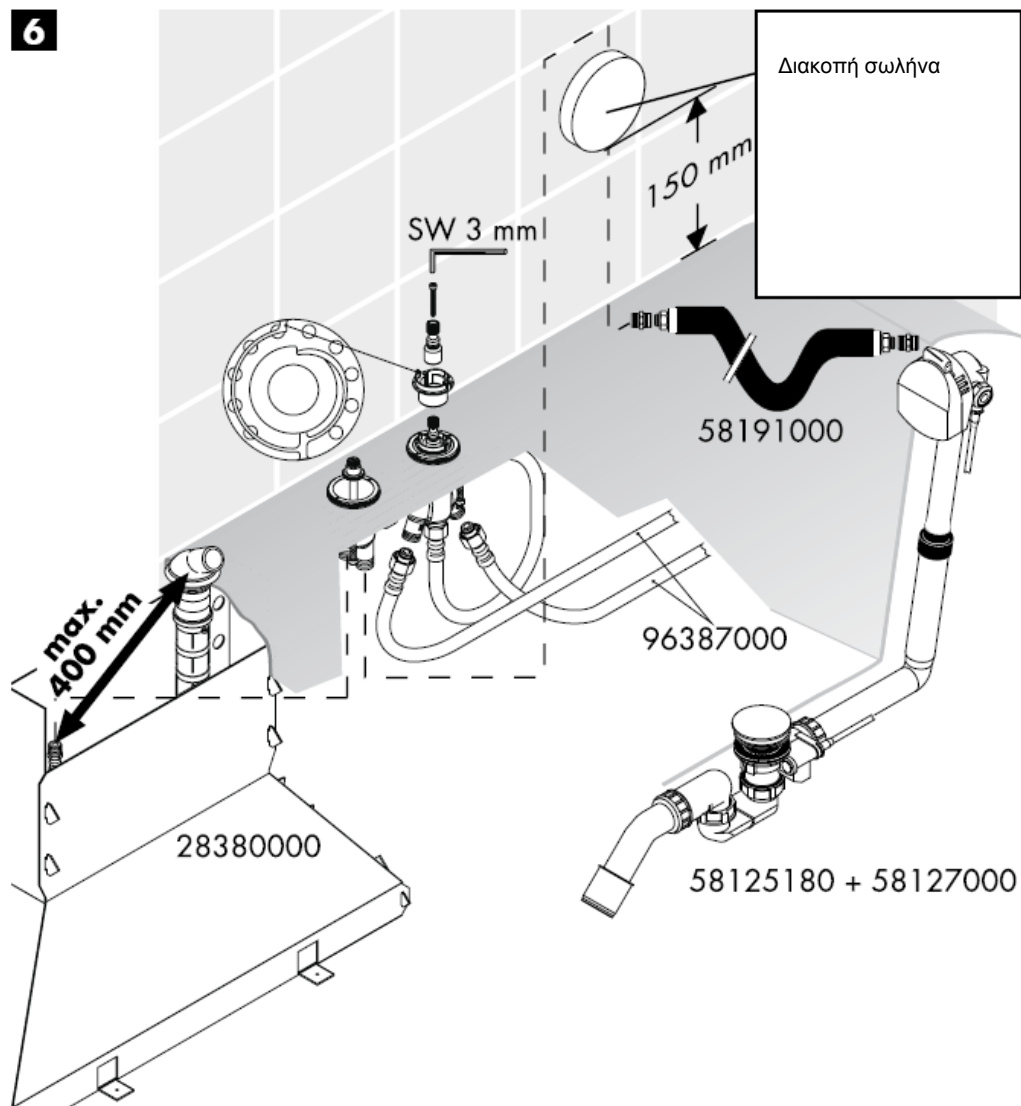






Προσοχή! Οι βαλβίδες αντεπιστροφής πρέπει να ελέγχονται τακτικά ως προς τη λειτουργία τους, σύμφωνα με τις οδηγίες DIN EN 1717, σε σχέση με τους ισχύοντες εθνικούς ή τοπικούς κανόνες (το ελάχιστο μια φορά το χρόνο, σύμφωνα με το πρότυπο DIN 1988)

1**2****3****4****5**

6

ΠΡΟΣΟΧΗ! Για να μπορείτε να επιθεωρήσετε τους σωλήνες παροχής, θα πρέπει να υφίσταται ένα άνοιγμα επιθεώρησης!

7



Προσοχή! Η κεντρική βάνα πρέπει να τοποθετηθεί, να πλυθεί και να ελεγχθεί με βάση τους ισχύοντες κανόνες υδραυλικής τέχνης!

Τεχνικά Χαρακτηριστικά

Λειτουργία πίεσης: max. 1 MPa
Συνιστώμενη λειτουργία πίεσης: 0,1 – 0,5 MPa
Πίεση ελέγχου: 1,6 MPa
(1 MPa = 10 bar = 147 PSI)
Θερμοκρασία ζεστού νερού: max. 80° C
Συνιστώμενη θερμοκρασία ζεστού νερού: 65° C
Συνδέσεις G ½: κρύο δεξιά – ζεστό αριστερά
Κατανάλωση νερού: ca. 22 l/min 0,3 MPa

Ανταλλακτικά βλ. Σελίδα 4

1	Δίσκος πρόσκρουσης	96626000
2	Προσθήκη διάταξης σφράγισης με βίδα	94184000
3	Μονάδα ρύθμισης θερμοκρασίας	94282000
4	πλήρης προσθήκη	96604000
5	Βαλβίδα αντεπιστροφής	94074000
6	Εύκαμπτος σωλήνας παροχής	25928000

Σήμα ελέγχου

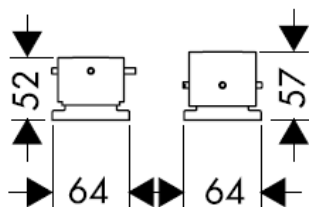
DVGW	P-IX	SVGW	ACS	NF	WRAS	KIWA
	P-IX 9653/ICC					



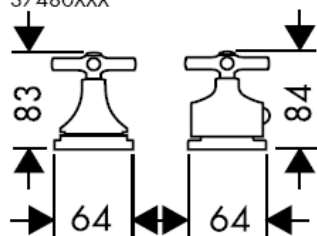
13550180

hansgrohe

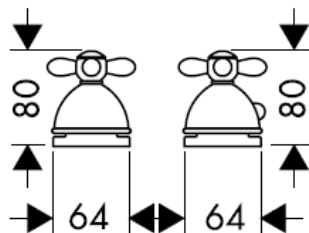
Starck
10480XXX



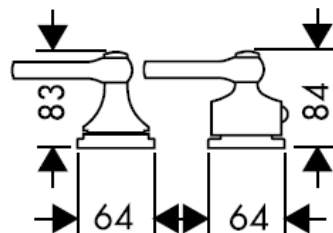
Terrano
37480XXX



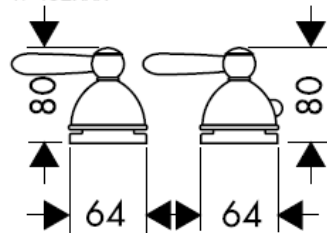
Carlton
17480XXX



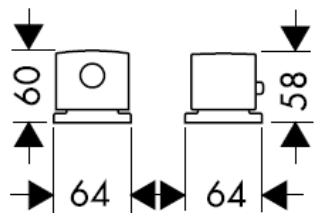
Terrano
37482XXX



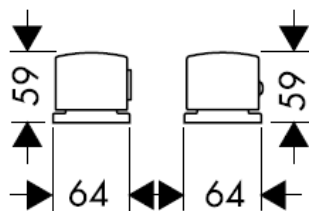
Carlton
17482XXX



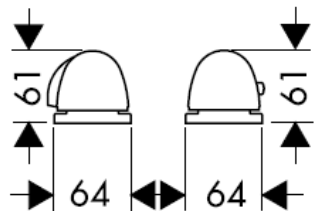
Uno
38480XXX

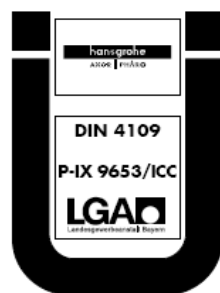
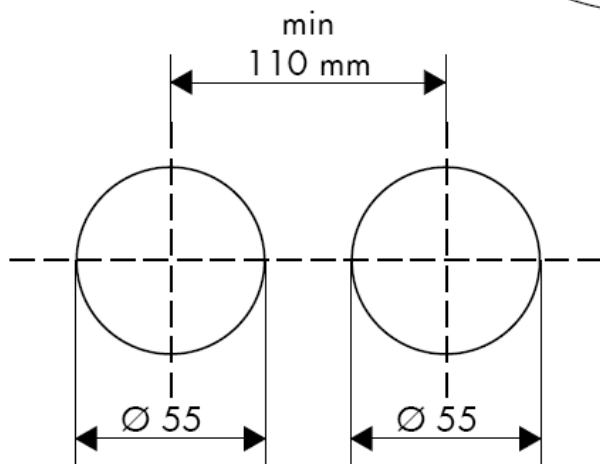


Steel
35480800

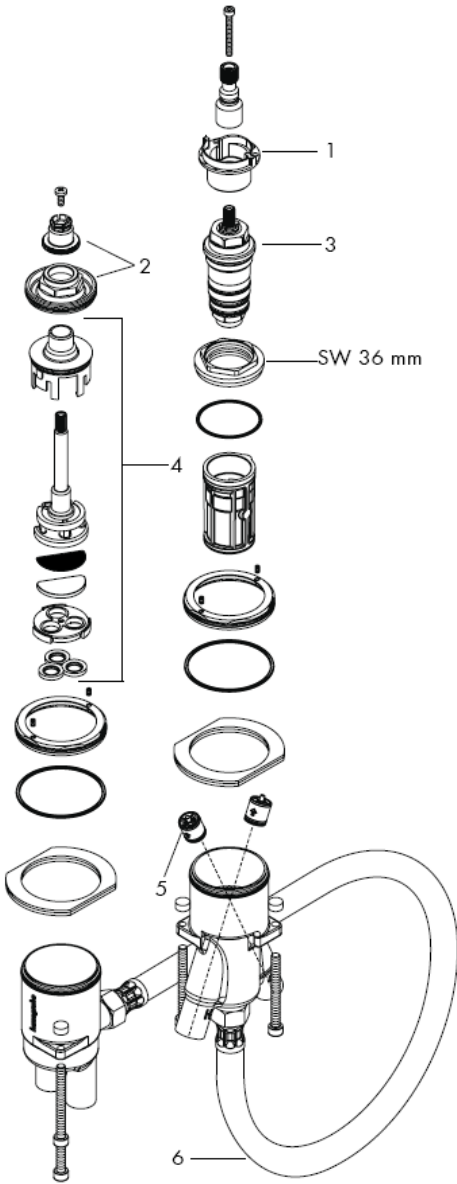


Mondial / Metropol / Metris
Talis Elegance / Talis S /
Talis Sportive
15450XXX



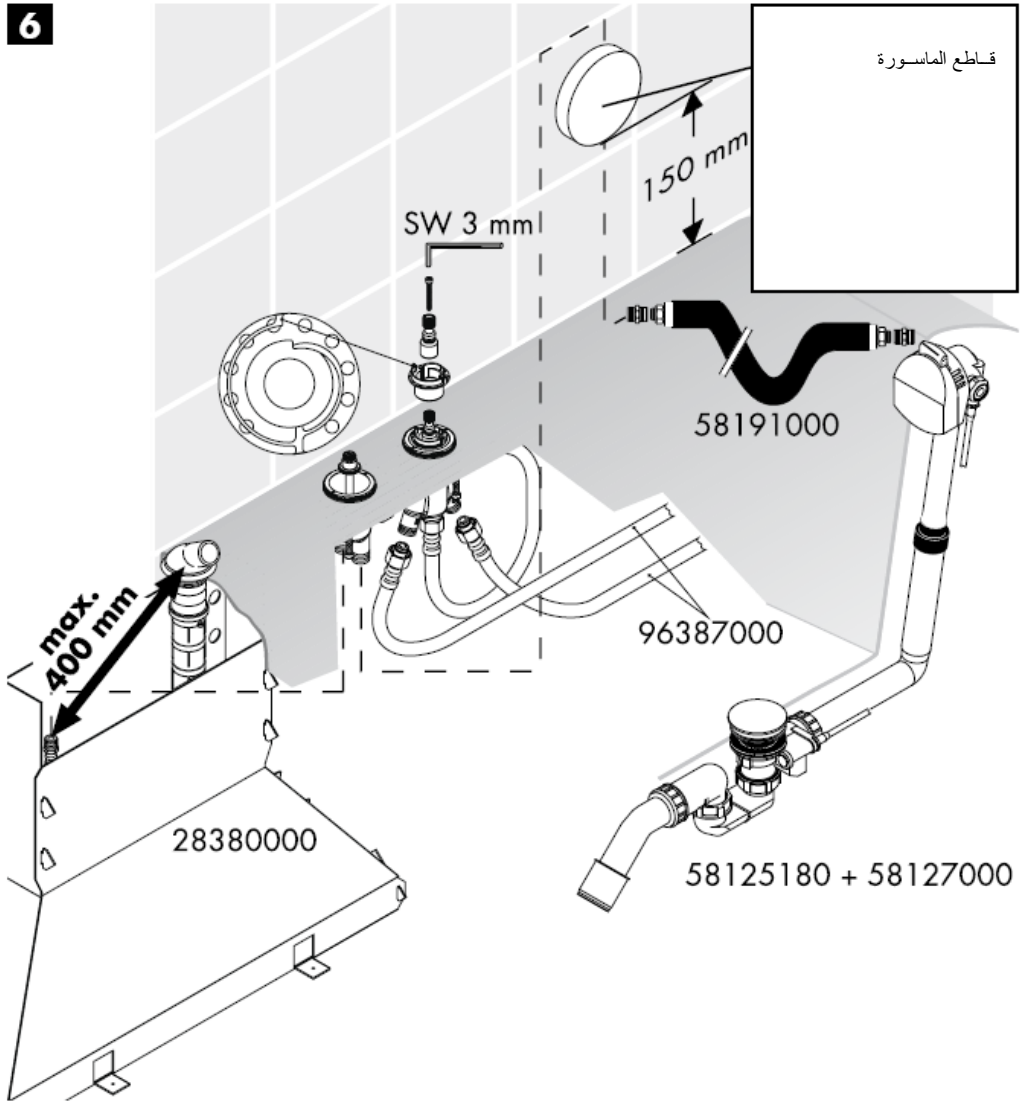


يجب فحص صمام عدم الرجوع بصفة منتظمة **إتنيبيه**
وذلك طبقاً للوائح الوطنية أو DIN EN 1717 حسب المواصفة
DIN 1988 مرة واحد سنوياً طبقاً للمواصفة الإقليميه.



1**2****3****4****5**

6



جود منفذ للدخول من أجل أعمال يجب و إنتيبه
الإصلاح الصيانة لخرائطم التوصيل

7



4 راجع صفحة قطع الغيار

96626000	1	جلية أمان
94184000	2	يدنقم تثبيت ال
94282000	3	منظم حرارة
96604000	4	وحدة المحول
94074000	5	صمام عدم الرجوع
25928000	6	خرطوم التوصيل

يجب تركيب الوصلة، وغمرها بالماء واختبارها وفقاً لإنتبيهه
المعايير السارية

المواصفات الفنية

max. 1 MPa	:ضغظ التشغيل
0,1 – 0,5 MPa	:ضغظ التشغيل الموصى به
1,6 MPa	:ضغظ الاختبار
	(1 MPa = 147 PSI = 10 بار)
max. 80° C	:درجة حرارة الماء الساخن
65° C	:درجة الحرارة الموصى بها للماء الساخن
	:G ½ الوصلات الماء الساخن - الماء البارد جهة اليمين
	:جهة اليسار
ca. 22 l/min 0,3 MPa	:معدل التدفق

شهادة اختبار

DVGW	P-IX	SVGW	ACS	NF	WRAS	KIWA
	P-IX					
	9653/ICC					

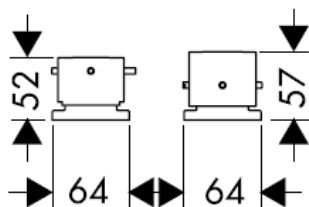
Navodila za montažo



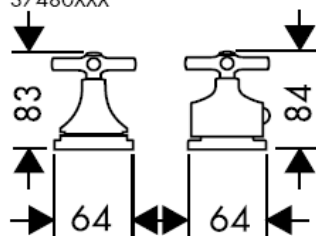
13550180

hansgrohe

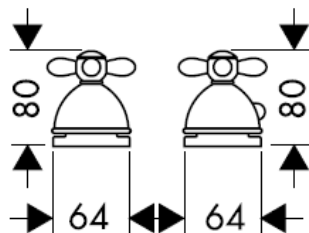
Starck
10480XXX



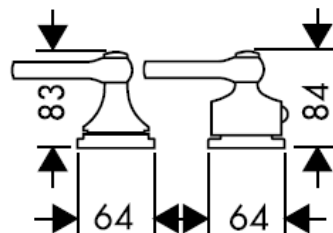
Terrano
37480XXX



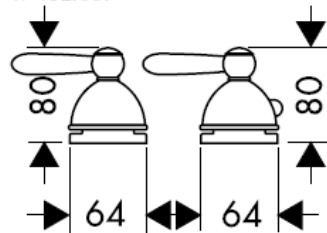
Carlton
17480XXX



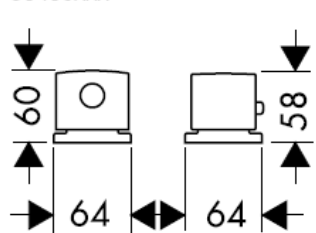
Terrano
37482XXX



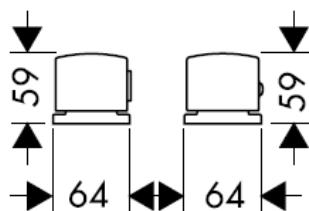
Carlton
17482XXX



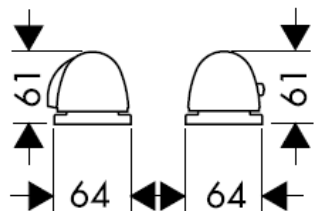
Uno
38480XXX

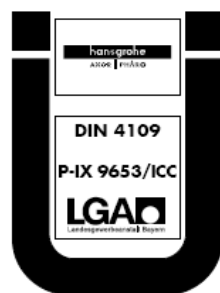
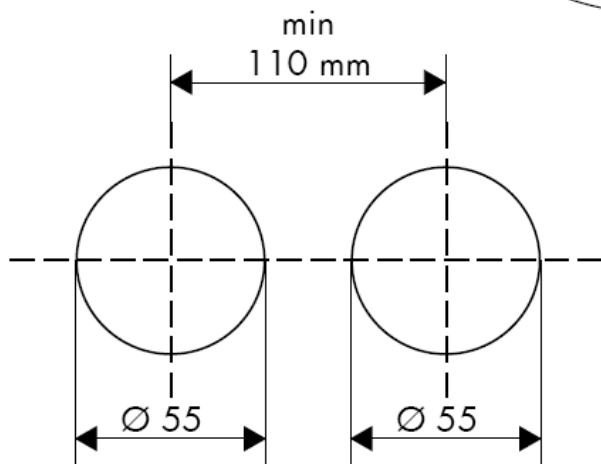
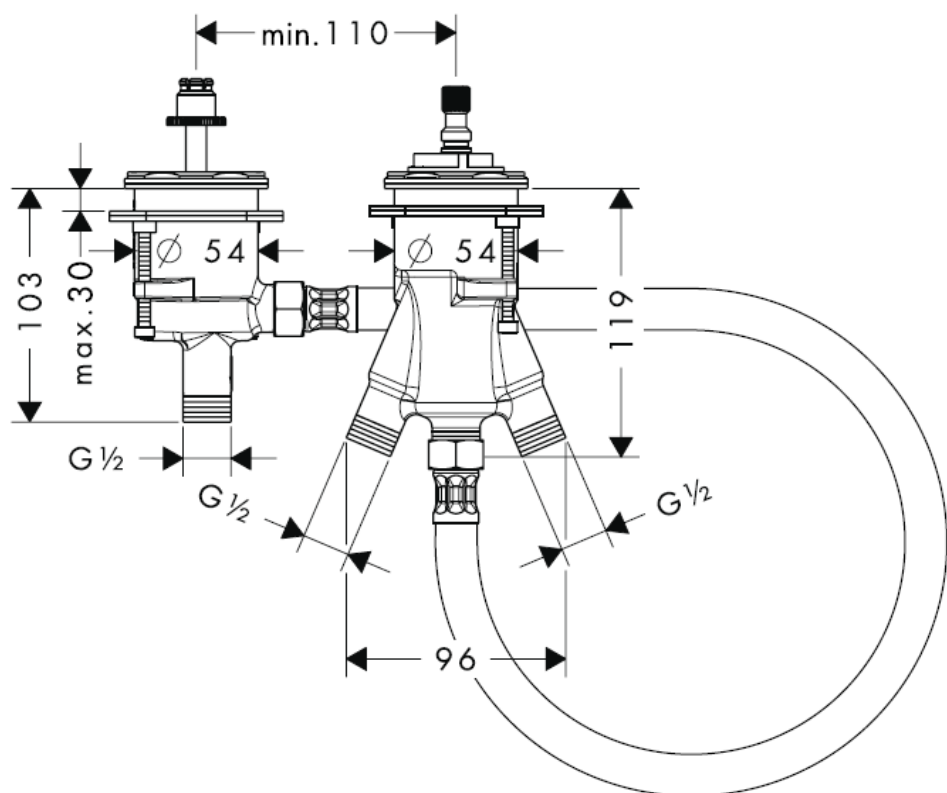


Steel
35480800

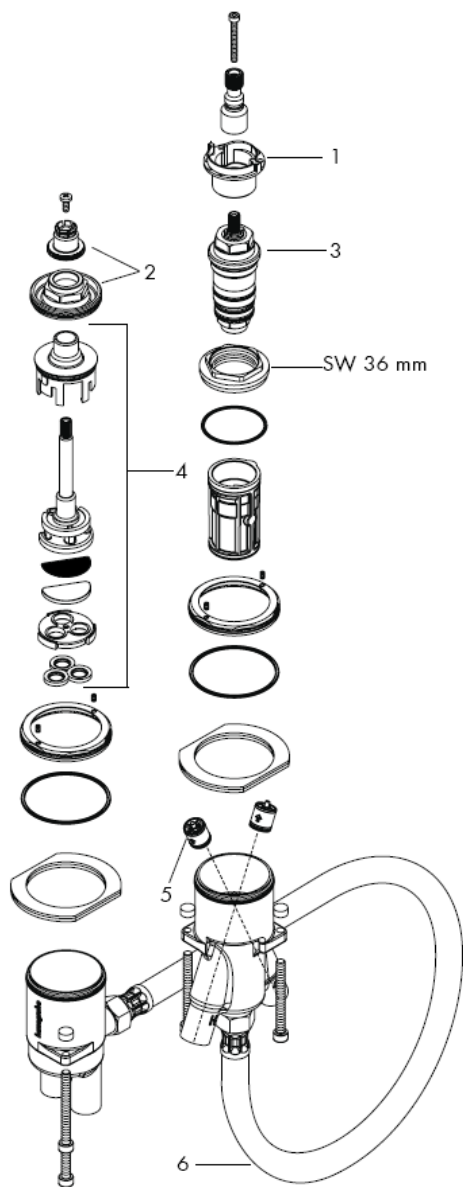


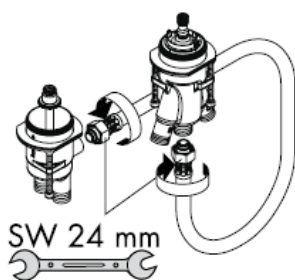
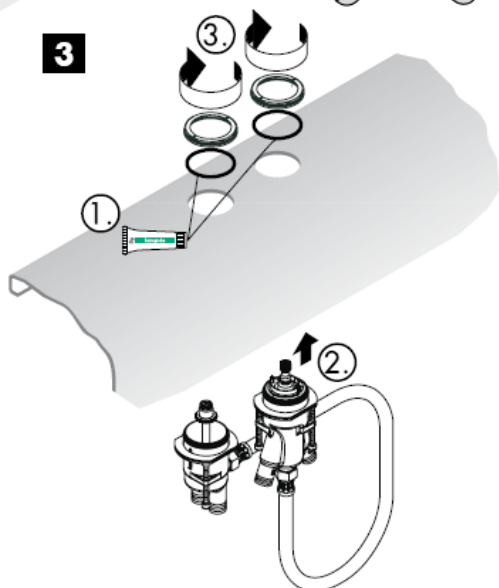
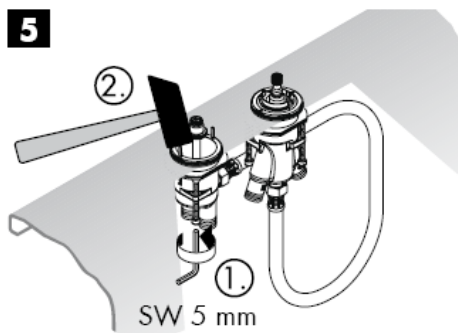
Mondial / Metropol / Metris
Talis Elegance / Talis S /
Talis Sportive
15450XXX



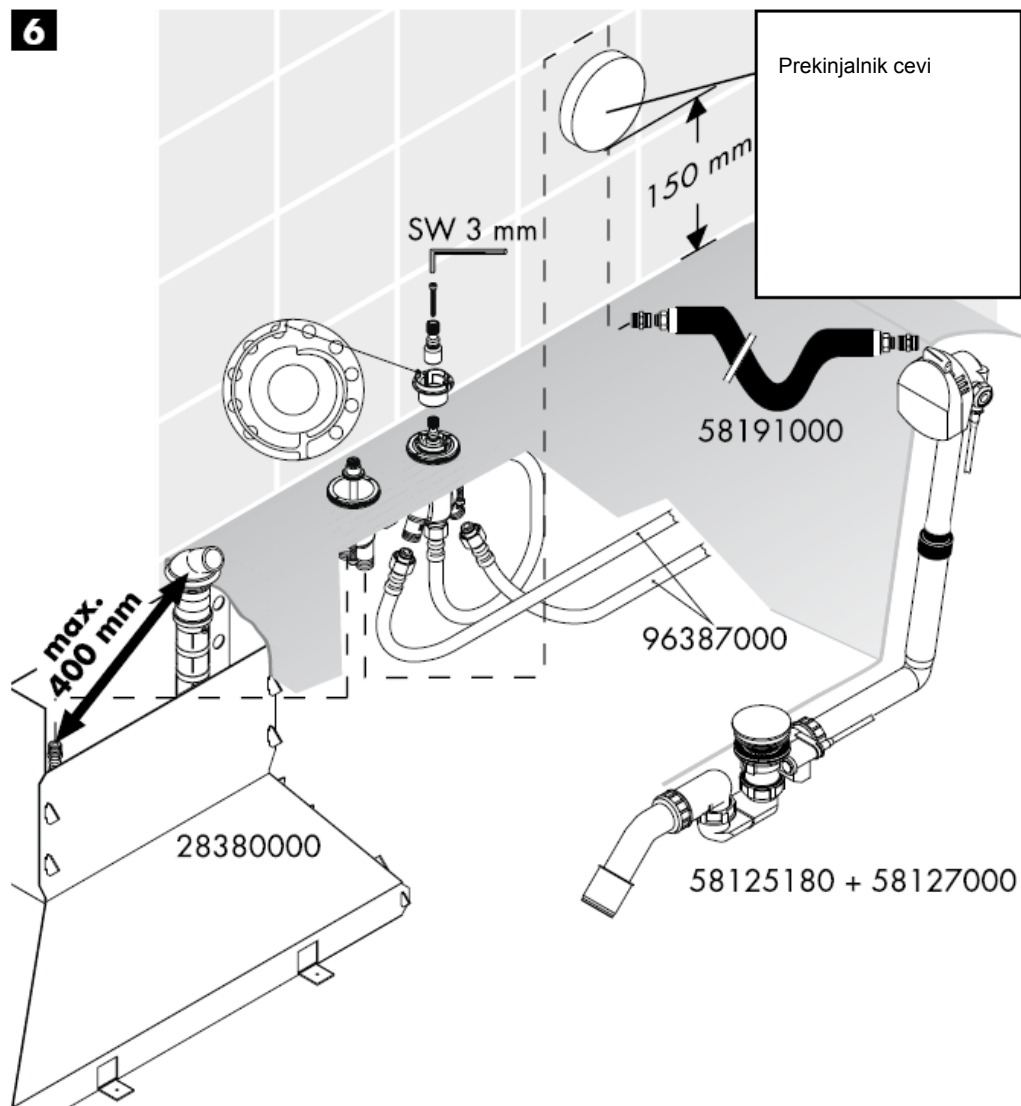


Pozor! Delovanje protipovratnega ventila je potrebno v skladu z DIN EN 1717 in skladno z državnimi in regionalnimi določili (DIN 1988 enkrat letno) redno testirati.



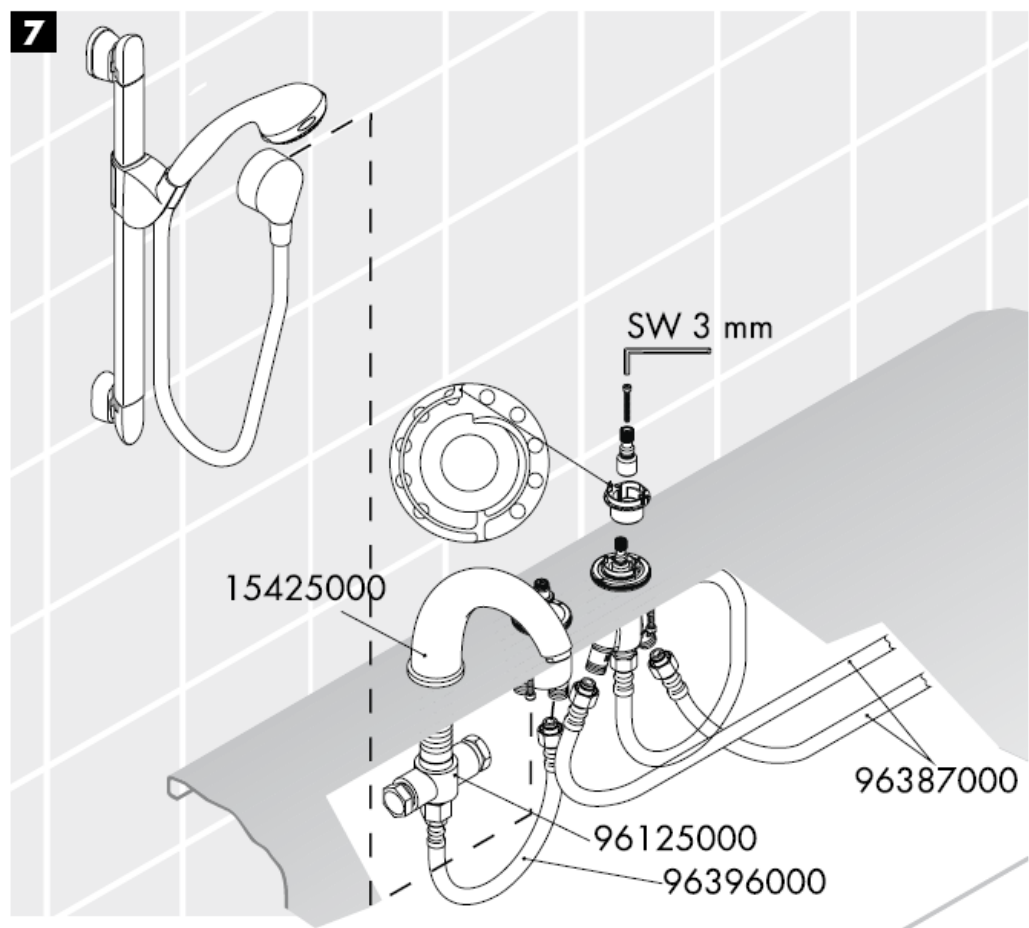
1**2****3****4****5**

6



ATTENTION! Pour des travaux d'entretien prévoir obligatoirement une trappe de visite.

7



Pozor! Armaturo je potrebno montirati, sprati in testirati v skladu z veljavnimi normami!

Tehnični podatki

Delovni tlak: max. 1 MPa
Priporočeni delovni tlak: 0,1 – 0,5 MPa
Preskusni tlak: 1,6 MPa
(1 MPa = 10 bar = 147 PSI)
Temperatura tople vode: max. 80° C
Priporočena temperatura tople vode: 65° C
Priključki G 1/2: mrzla desno - topla levo
Pretok vode: ca. 22 l/min 0,3 MPa

Rezervni deli glejte stran 4

1	Omejevalni vijak	96626000
2	Zaskočni vložek z vijakom	94184000
3	Enota za uravnavanje temperature	94282000
4	Enota za preklapljanje kpl.	96604000
5	Protipovratni ventil	94074000
6	Priključna gibka cev	25928000

Preskusni znak

DVGW	P-IX	SVGW	ACS	NF	WRAS	KIWA
	P-IX 9653/ICC					

hansgrohe

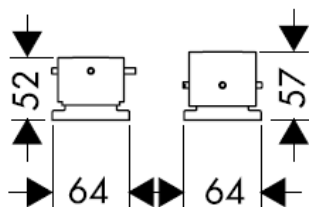
Paigaldusjuhend



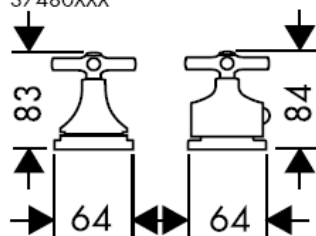
13550180

hansgrohe

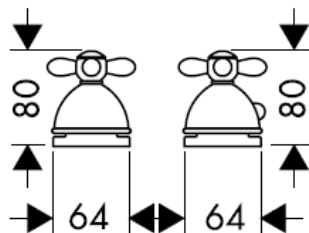
Starck
10480XXX



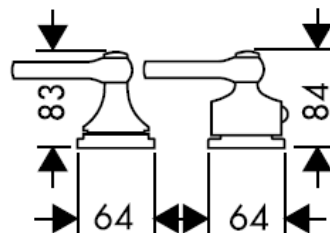
Terrano
37480XXX



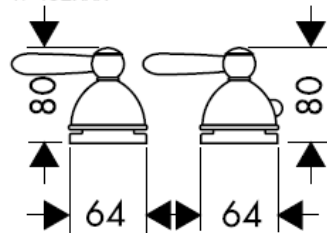
Carlton
17480XXX



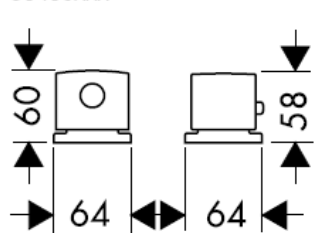
Terrano
37482XXX



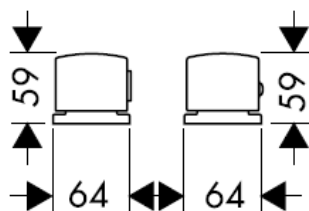
Carlton
17482XXX



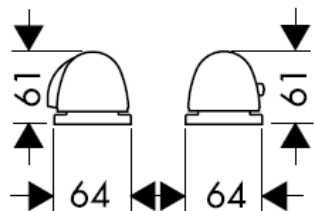
Uno
38480XXX

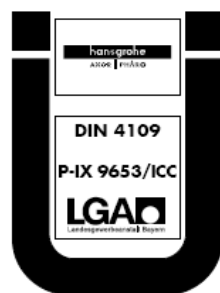
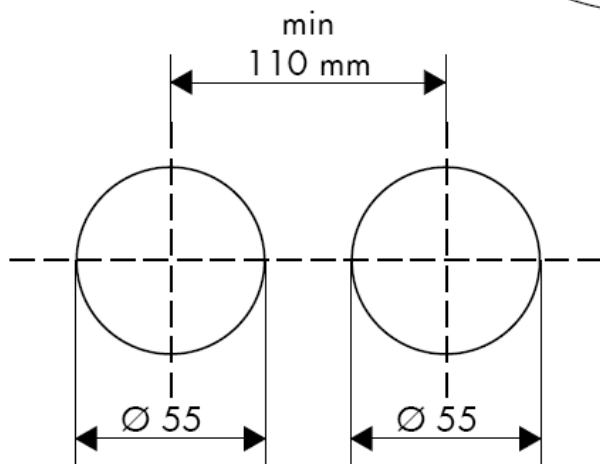


Steel
35480800

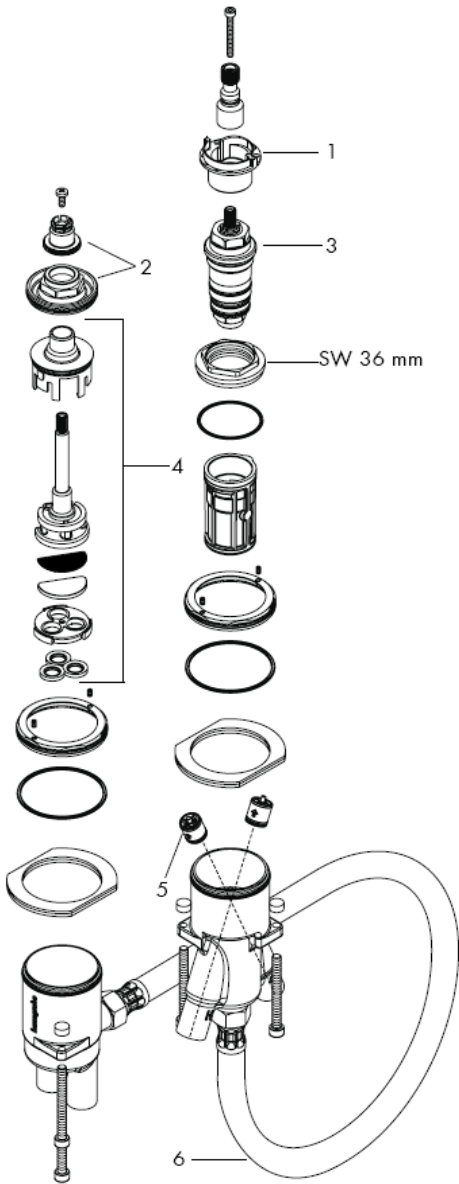


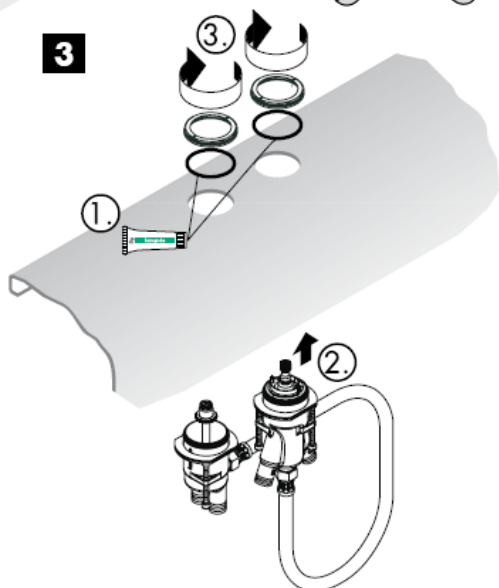
Mondial / Metropol / Metris
Talis Elegance / Talis S /
Talis Sportive
15450XXX

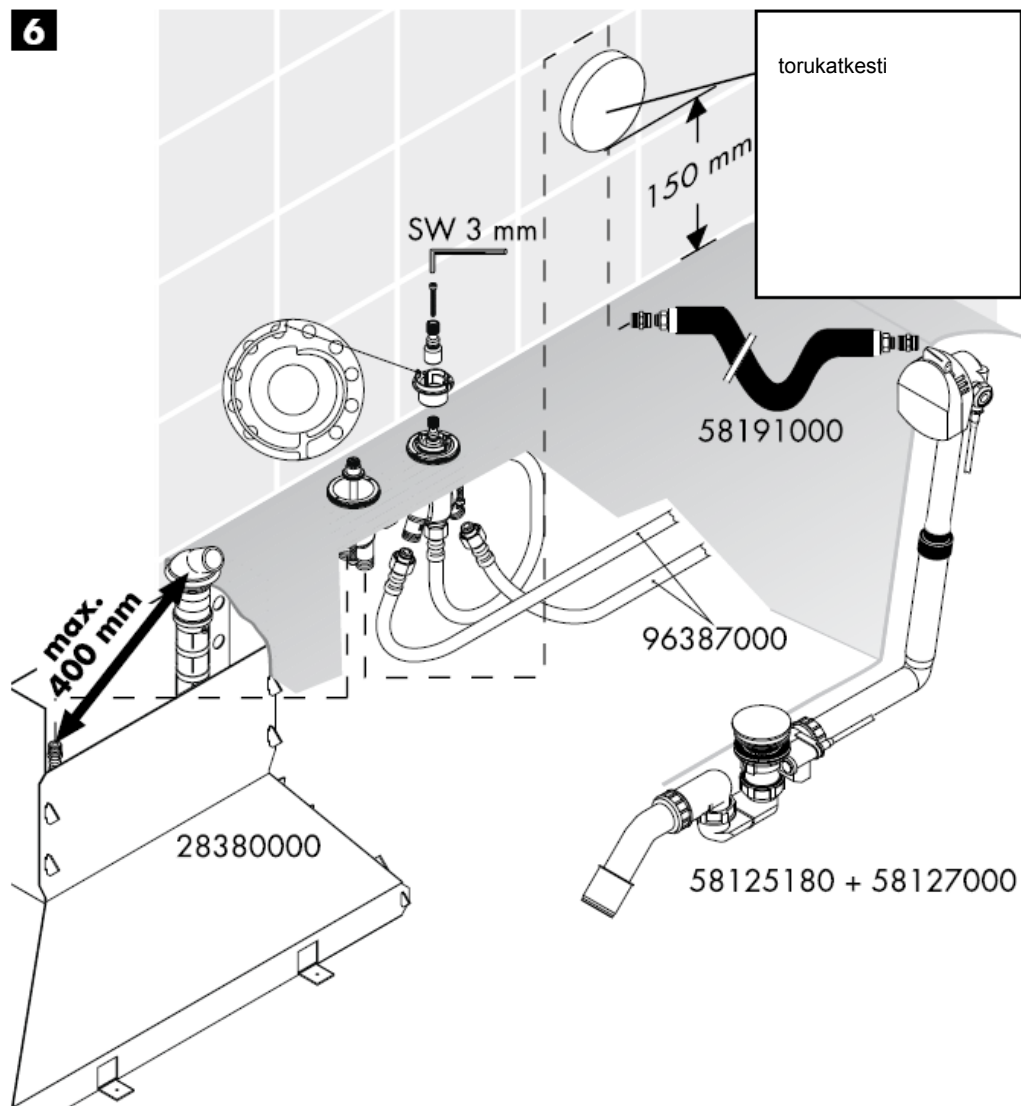




Tähelepanu! Tagasilöögiklappide toimimist tuleb kooskõlas riiklike ja regionaalsete määrustega regulaarselt kontrollida vastavalt standardile DIN EN 1717 (DIN 1988 - kord aastas).



1**2****3****4****5**

6

TÄHELEPANU! Ühendusvoolikute kontrollimiseks peab olema eraldi ligipääsuava.

7



Estonia

Tähelepanu! Segisti paigaldamine, loputamine ja kontroll peab toimuma vastavalt kehtivatele normidele!

Tehnilised andmed

Töörõhk max. 1 MPa
Soovitav töörõhk: 0,1 – 0,5 MPa
Kontrollsurve: 1,6 MPa
(1 MPa = 10 baari = 147 PSI)
Kuumade vee temperatuur: max. 80° C
Soovitav kuumade vee temperatuur: 65° C
ühendused G ½: külma paremal, kuum vasakul
Läbivool: ca. 22 l/min 0,3 MPa

Varuosad vt lk 4

1	turvakomplekt	96626000
2	käepidemekinnituse komplekt	94184000
3	termoregulaator	94282000
4	ümberlüüti	96604000
5	tagasilöögiklapp	94074000
6	ühendusvoolik	25928000

Kontrollsertifikaat

DVGW

P-IX

SVGW

ACS

NF

WRAS

KIWA

P-IX
9653/ICC

hansgrohe

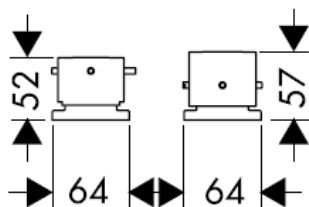
Montāžas instrukcija



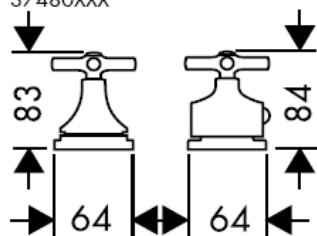
13550180

hansgrohe

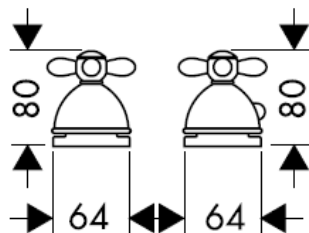
Starck
10480XXX



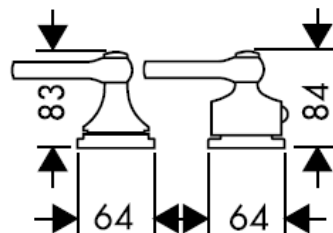
Terrano
37480XXX



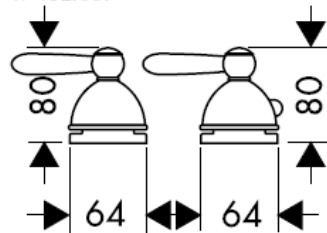
Carlton
17480XXX



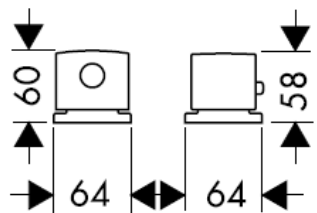
Terrano
37482XXX



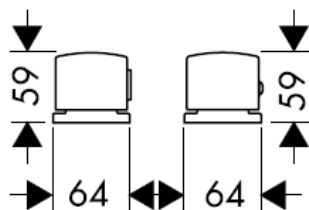
Carlton
17482XXX



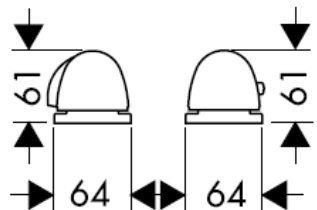
Uno
38480XXX

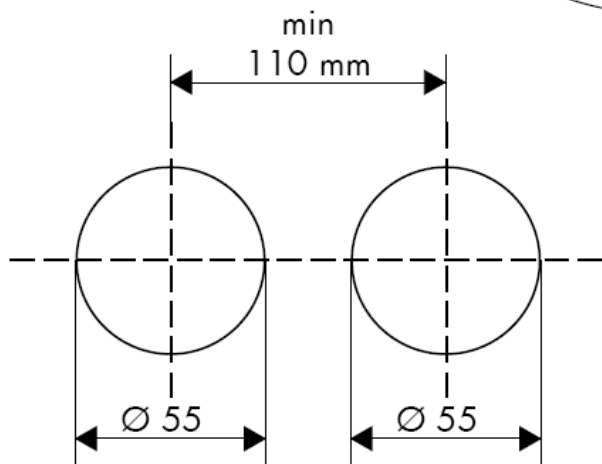


Steel
35480800

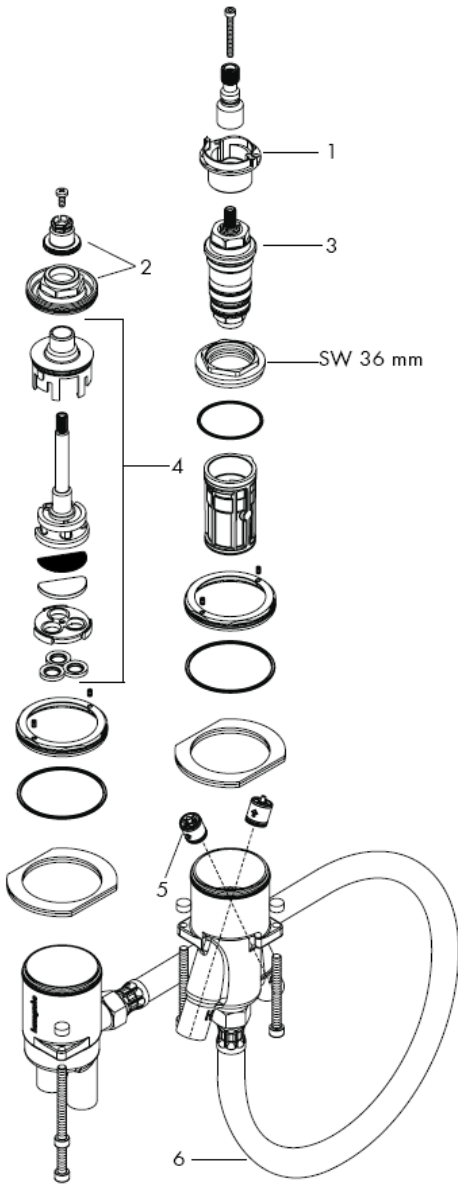


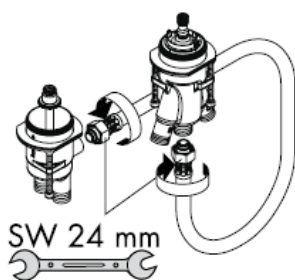
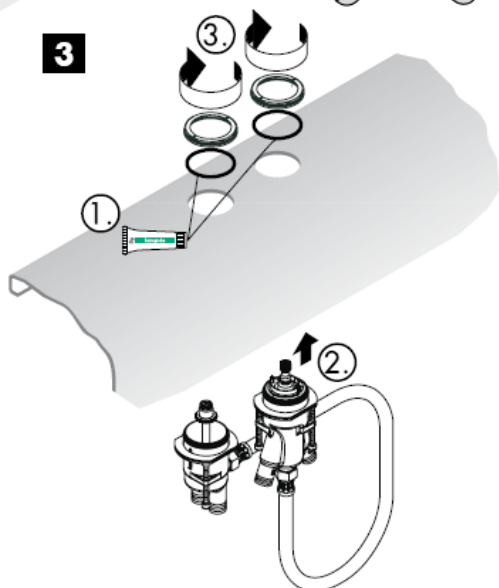
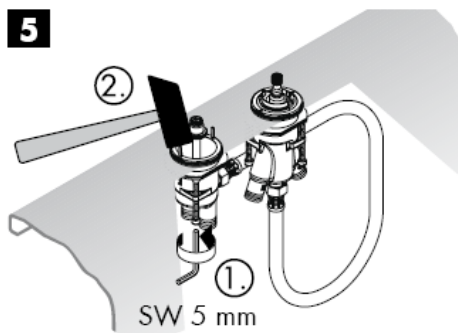
**Mondial / Metropol / Metris
/ Talis Elegance / Talis S /
Talis Sportive**
15450XXX

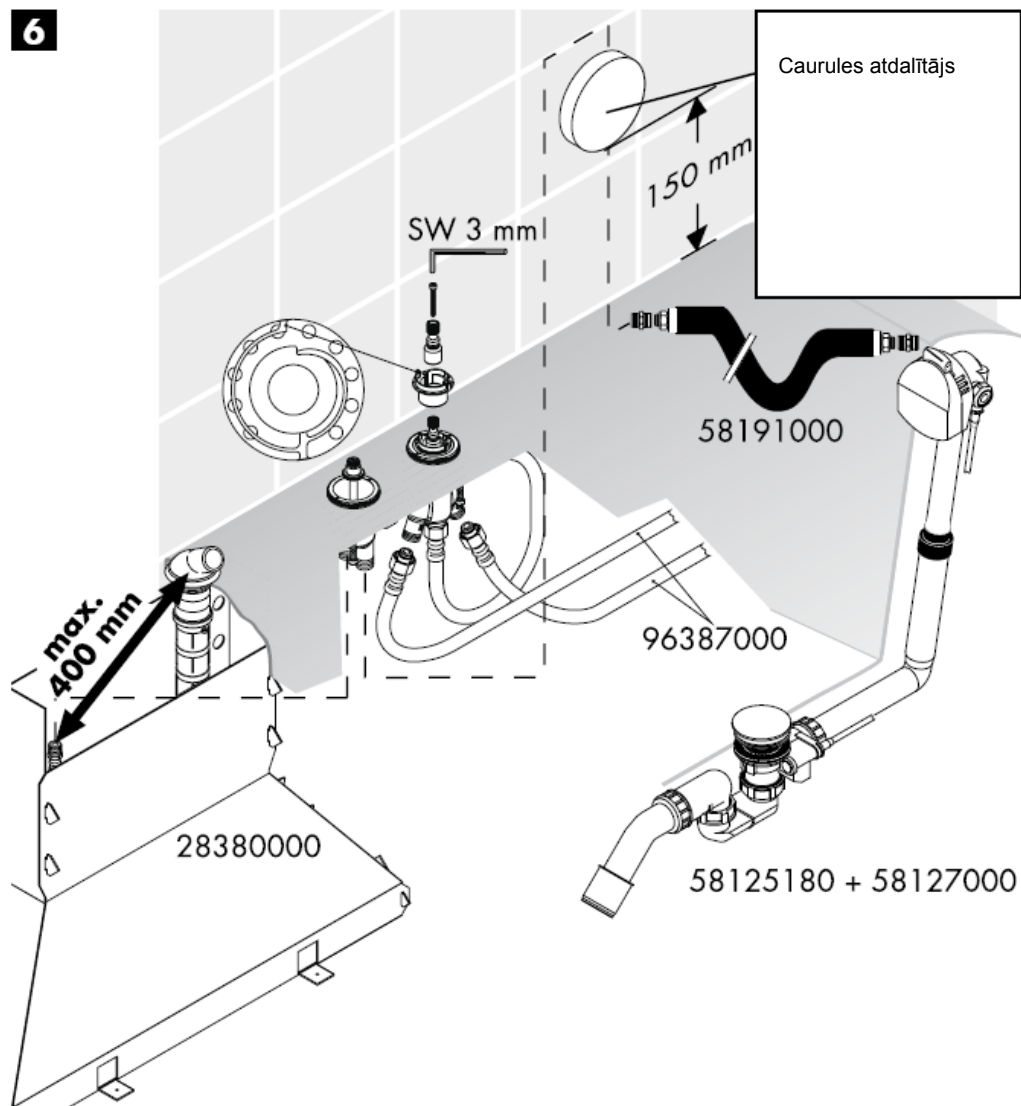




Uzmanību! Regulāri jāpārbauda pretvārsta funkcija saskaņā ar DIN EN 1717 saistībā ar nacionālajiem vai vietējiem noteikumiem (DIN 1988 vienreiz gadā).



1**2****3****4****5**

6

UZMANĪBU! Lai varētu pārbaudīt pieslēguma šūtenes, nepieciešama kontrolatvere.

7



Uzmanību! Armatūra jāuzstāda, jāizskalo un jāpārbauda atbilstoši spēkā esošajām normām!

Tehniskie dati

Darba spiediens: max. 1 MPa
 Ieteicamais darba spiediens: 0,1 – 0,5 MPa
 Pārbaudes spiediens: 1,6 MPa
 (1 MPa = 10 bar = 147 PSI)
 Karstā ūdens temperatūra: max. 80° C
 Ieteicamā karstā ūdens temperatūra: 65° C
 G ½" pieslēgumi: aukstais pa labi - karstais pa kreisi
 Caurteces intensitāte: ca. 22 l/min 0,3 MPa

Rezerves daļas skat. lpp. 4

1	Atbalsta paplāksne	96626000
2	Fiksācijas ieliktnis ar skrūvi	94184000
3	Temperatūras regulators	94282000
4	Ieliktnis, kompl.	96604000
5	Pretvārsts	94074000
6	Pieslēguma šļūtene	25928000

Pārbaudes zīme

DVGW	P-IX	SVGW	ACS	NF	WRAS	KIWA
	P-IX 9653/ICC					

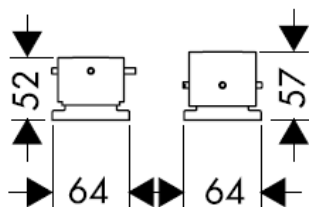
Uputstvo za montažu



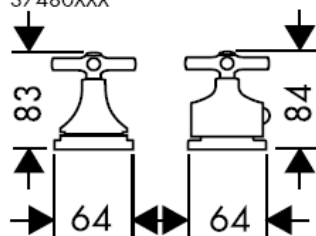
13550180

hansgrohe

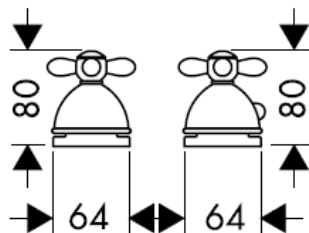
Starck
10480XXX



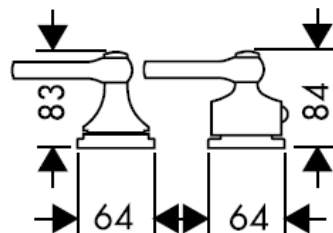
Terrano
37480XXX



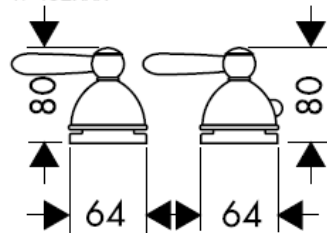
Carlton
17480XXX



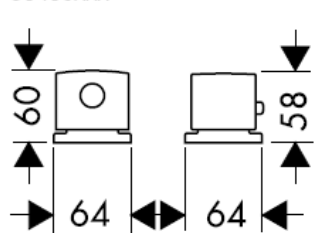
Terrano
37482XXX



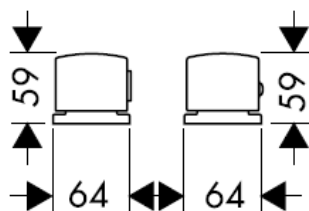
Carlton
17482XXX



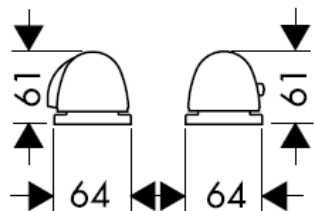
Uno
38480XXX

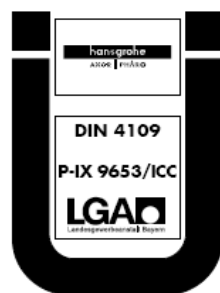
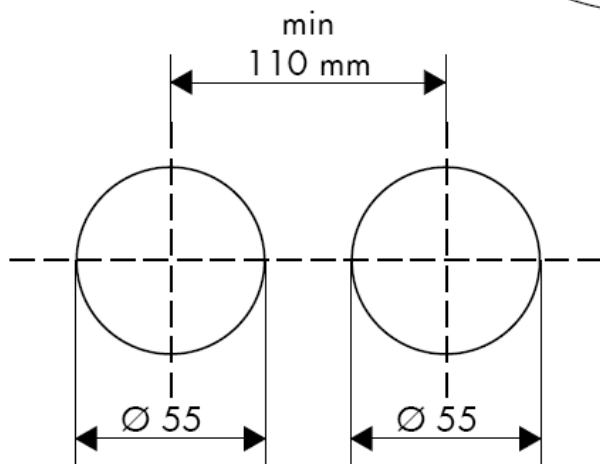


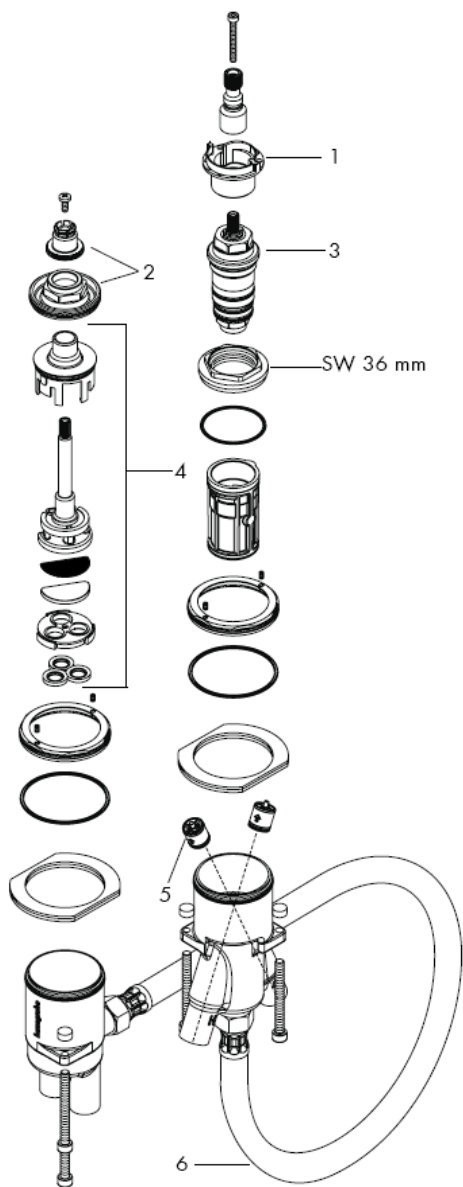
Steel
35480800



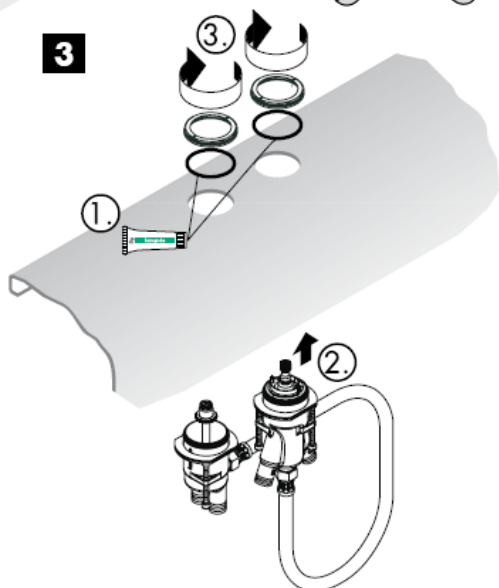
Mondial / Metropol / Metris
Talis Elegance / Talis S /
Talis Sportive
15450XXX

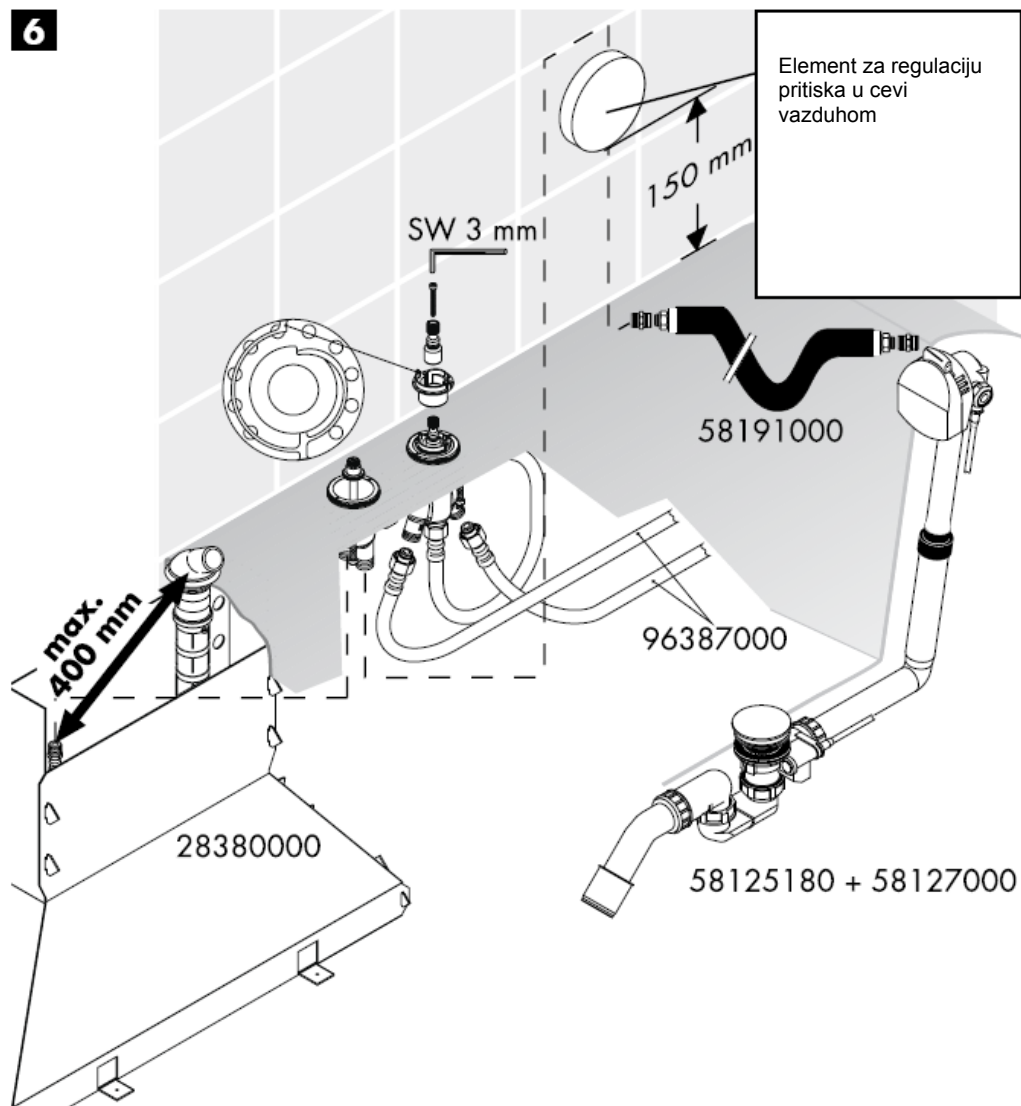






Pažnja! Ispravno funkcionisanje nepovratnog ventila se mora redovno proveravati prema standardu DIN EN 1717 i u skladu s važećim nacionalnim ili regionalnim propisima (DIN 1988 jednom godišnje).

1**2****3****4****5**

6

PAŽNJA! Da bi se mogla ispitati ispravnost priključnih creva, mora postojati otvor za proveru.

7



Pažnja! Armatura mora biti postavljena, isprana i testirana prema važećim normama!

Tehnički podaci

Radni pritisak: max. 1 MPa
Preporučeni radni pritisak: 0,1 – 0,5 MPa
Probni pritisak: 1,6 MPa
(1 MPa = 10 bara = 147 PSI)
Temperatura vruće vode: max. 80° C
Preporučena temperatura vruće vode: 65° C
Priklučki G 1/2": hladna voda desno – topla levo
Protok vode: ca. 22 l/min 0,3 MPa

Ispitni znak

DVGW	P-IX	SVGW	ACS	NF	WRAS	KIWA
	P-IX 9653/ICC					

Rezervni delovi vidi stranu 4

1	Zaustavna ploča	96626000
2	Set za ručno učvršćivanje	94184000
3	Sistem za regulaciju temperature	94282000
4	Ugradni komplet	96604000
5	Nepovratni ventil	94074000
6	Priključno crevo	25928000